

# Levitico

<sup>1</sup> Gitawag ni Yahweh si Moises ug nakigsulti kaniya gikan sa tolda nga tigomanan, nga nag-ingon,

<sup>2</sup> “Pagpakigsulti ngadto sa katawhan sa Israel ug sultihi sila, 'Si bisan kinsa diha kaninyo nga magdala ug halad ngadto kang Yahweh, dad-a ingon nga halad ang usa sa inyong mga mananap, gikan sa panon sa baka o gikan sa panon sa mga karnero.

<sup>3</sup> Kung gikan sa panon sa baka ang iyang halad sinunog, kinahanglan nga ihalad niya ang laking baka nga walay tatsa. Ihalad niya kini ngadto sa pultahan sa tolda nga tigomanan, aron nga dawaton kini ni Yahweh.

<sup>4</sup> Itapion niya ang iyang kamot ngadto sa ulo sa halad sinunog, ug unya dawaton kini isip puli alang kaniya aron sa pagpasaylo sa iyang sala.

<sup>5</sup> Unya kinahanglan nga ihawon niya ang torong baka sa atubangan ni Yahweh. Ihalad sa mga anak nga lalaki ni Aaron, nga mga pari ang dugo ug iwisikwisik kini ngadto sa halaran nga anaa sa pultahan sa tolda nga tigomanan.

<sup>6</sup> Unya kinahanglan nga panitan niya ang halad sinunog ug hiwahiwaon kini.

<sup>7</sup> Unya ang mga anak nga lalaki ni Aaron nga pari mao ang maghaling ngadto sa halaran ug magbutang ug kahoy aron nga sugnoran kini.

<sup>8</sup> Ang mga anak nga lalaki ni Aaron, nga mga pari, ang magpahimutang sa mga ghiwahiwa,

nga ulo ug sa tambok ngadto sa gisugnoran nga kalayo sa halaran.

<sup>9</sup> Apan kinahanglan nga hinloan niya ug tubig ang ginhawaang bahin ug ang mga tiil niini. Unya sunogon sa pari ang tanan diha sa halaran ingon nga halad sinunog. Makahatag kini ug humot nga makapahimuot alang kanako; Mahimo kining halad alang kanako pinaagi sa kalayo.

<sup>10</sup> Kung ang iyang halad alang sa halad sinunog gikan sa panon sa mga mananap, usa sa mga karnero o usa sa mga kanding, kinahanglan ihalad niya ang laki nga walay tatsa.

<sup>11</sup> Ihawon niya kini ngadto sa amihanang bahin sa halaran sa atubangan ni Yahweh. Iwisikwisik sa mga anak nga lalaki ni Aaron, nga mga pari, ang dugo niini sa matag kilid sa halaran.

<sup>12</sup> Unya kinahanglan nga hiwahiwaon niya kini, ang ulo ug ang tambok, unya ipahimutang kini sa pari ngadto sa gisugnoran nga kalayo, nga anaa sa halaran,

<sup>13</sup> apan kinahanglan nga hinloan ug tubig ang ginhawaang bahin ug ang mga tiil niini. Unya ihalad sa pari ang tibuok nga halad, ug sunogon kini ngadto sa halaran. Mao kini ang halad sinunog, ug makahatag kini ug humot nga makapahimuot alang kang Yahweh; mahimo kining halad alang kaniya pinaagi sa kalayo.

<sup>14</sup> Kung ang iyang halad ngadto kang Yahweh mao ang halad sinunog nga mga langgam, nan kinahanglan nga magdala siya ug salampati o pispis nga tukmo ingon nga iyang halad.

<sup>15</sup> Kinahanglan nga dad-on kini sa pari ngadto

sa halaran, lubagon ang ulo niini, ug sunogon kini ngadto sa halaran. Unya kinahanglan nga ipaagas ang dugo niini ngadto sa kilid sa halaran.

<sup>16</sup> Kinahanglan nga kuhaon niya ang ubol-ubol lakip na ang mga kinaon niini, ug iitsa kini ngadto sa kilid sa halaran sa sidlakang bahin, sa dapit diin gibutang ang abo.

<sup>17</sup> Kinahanglan nga pikason niya kini pinaagi sa pagbitad sa mga pako niini, apan kinahanglan nga dili niya kini tungaon sa duha ka bahin. Unya pagasunogon kini sa pari ngadto sa halaran, nga gisugnoran ug kahoy. Mahimo kining halad sinunog, ug makahatag kini ug humot nga makapahimuot alang kang Yahweh; mahimo kining halad alang kaniya pinaagi sa kalayo.

## 2

<sup>1</sup> Kung adunay magdala ug halad nga trigo ngadto kang Yahweh, kinahanglan nga labing maayo nga harina ang iyang ihalad, ug buboan niya kini ug lana ug butangan ug insenso.

<sup>2</sup> Dad-on niya ang halad ngadto sa mga anak nga lalaki ni Aaron nga mga pari, ug didto magkuha ang pari ug usa ka kumkom sa labing maayong harina nga adunay lana ug insenso. Unya pagasunogon sa pari ang halad ngadto sa halaran ingon nga kinatibuk-ang halad. Makahatag kini ug humot nga makapahimuot alang kang Yahweh; mahimo kining halad alang kaniya pinaagi sa kalayo.

<sup>3</sup> Mapanag-iyang ni Aaron ug sa iyang mga anak nga lalaki ang bisan unsa nga mahibilin nga

halad sa trigo. Balaan kaayo kini nga halad nga gisunog alang kang Yahweh.

<sup>4</sup> Kung mohalad ka ug trigo nga walay igpapatubo nga giluto sa pugon, kinahanglan nga humok kini nga tinapay nga hinimo gikan sa labing maayong harina nga sinagolan ug lana, o gahi nga tinapay nga walay igpapatubo, nga pinahiran ug lana.

<sup>5</sup> Kung giluto ang imong halad nga trigo diha sa lapad nga karahay, kinahanglan nga hinimo kini sa labing maayong harina nga walay igpapatubo nga sinagolan ug lana.

<sup>6</sup> Kinahanglan nga bahinbahinon ug buboan nimo kini ug lana. Mao kini ang halad nga trigo.

<sup>7</sup> Kung giluto sa karahay ang imong halad nga trigo, kinahanglan nga hinimo kini sa labing maayong harina ug lana.

<sup>8</sup> Kinahanglan nga dad-on nimo ang halad nga trigo nga hinimo gikan niining mga butanga ngadto kang Yahweh, ug ihatag kini ngadto sa pari, nga maoy modala niini ngadto sa halaran.

<sup>9</sup> Unya magkuha ang pari ug gamayng bahin gikan sa halad nga trigo ingon nga kinatibukang halad, ug pagasunogon niya kini ngadto sa halaran. Mahimo kining halad nga gisunog, ug makahatag kini ug humot nga makapahimuot alang kang Yahweh.

<sup>10</sup> Mapanag-iya ni Aaron ug sa iyang mga anak nga lalaki ang bisan unsa nga mahibilin sa trigo nga halad. Balaan kaayo kini nga halad nga gisunog alang kang Yahweh.

<sup>11</sup> Walay halad nga trigo nga adunay igpapatubo ang inyong ihalad ngadto kang Yahweh,

kay kinahanglan nga sunogon ninyo ang tinapay nga walay igpapatubo, ni bisan unsang matang sa dugos, ingon nga halad nga gisunog ngadto kang Yahweh.

<sup>12</sup> Ihalad ninyo kini ngadto kang Yahweh ingon nga halad sa unang mga abot, apan dili kini magamit aron nga makahatag ug humot nga makapahimuot ngadto sa halaran.

<sup>13</sup> Kinahanglan nga butangan ninyo ug asin ang matag halad nga trigo. Kinahanglan nga dili ninyo tugotan nga mawala gikan sa inyong halad nga trigo ang asin sa kasabotan sa inyong Dios. Kinahanglan nga magbutang kamo ug asin sa tanan ninyong mga halad.

<sup>14</sup> Kung maghalad kamo sa unang mga abot sa trigo ngadto kang Yahweh, paghalad ug bag-ong ani nga trigo nga gisanlag ug gilubok aron kanon.

<sup>15</sup> Unya kinahanglan nga butangan ninyo kini ug lana ug insenso. Mao kini ang halad nga trigo.

<sup>16</sup> Unya pagasunogon sa pari ang ubang bahin sa linubok nga trigo ug lana ug insenso ingon nga kinatibuk-ang halad. Mao kini ang halad nga gisunog ngadto kang Yahweh.

### 3

<sup>1</sup> Kung adunay maghalad ug mga mananap nga gikan sa panon sa baka ingon nga halad sa pakigdait, laki man o baye, kinahanglan nga maghalad siya ug mananap nga walay tatsa sa atubangan ni Yahweh.

<sup>2</sup> Itapion niya ang iyang kamot sa ulo sa iyang halad ug ihawon kini ngadto sa pultahan sa tolda

nga tigomanan. Unya iwisikwisik sa mga anak nga lalaki ni Aaron nga mga pari ang dugo niini sa matag kilid sa halaran.

<sup>3</sup> Ihalad sa tawo ang halad sa pagpakigdait ngadto kang Yahweh pinaagi sa kalayo. Ang tambok nga miputos o sumpay sa ginhawaang mga bahin,

<sup>4</sup> ug ang duha ka kidni ug ang tambok nga anaa niini sa mga dapidapi, ug ang tambok sa atay, ug ang mga kidni—pagakuhaon niya kining tanan.

<sup>5</sup> Sunogon kini sa mga anak nga lalaki ni Aaron ngadto sa halaran uban sa halad sinunog, nga anaa sa ginasugnoran nga kalayo. Makahatag kini ug humot nga makapahimuot alang kang Yahweh; mahimo kining halad alang kaniya pinaagi sa kalayo.

<sup>6</sup> Kung ang halad sa usa ka tawo sa pagpakigdait ngadto kang Yahweh gikan sa panon sa karnero; laki man o baye, kinahanglan nga walay tatsa ang iyang ihalad.

<sup>7</sup> Kung maghalad siya ug karnero, nan kinahanglan nga ihalad niya kini sa atubangan ni Yahweh.

<sup>8</sup> Itapion niya ang iyang kamot ngadto sa ulo sa iyang halad ug ihawon kini ngadto sa atubangan sa tolda nga tigomanan. Unya iwisikwisik sa mga anak nga lalaki ni Aaron ang dugo niini sa matag kilid sa halaran.

<sup>9</sup> Maghalad ang tawo alang sa pagpakigdait ingon nga halad nga gisunog ngadto kang Yahweh. Ang tambok, puokon pagputol ang tibuok tambok nga ikog, ug ang tambok nga miputos sa ginhawaang mga bahin ug ang tanang tambok

nga anaa duol sa ginhawaang mga bahin,

<sup>10</sup> ug ang duha ka kidni ug ang tambok nga uban niini, nga anaa sa dapidapi, ug ang tambok sa atay, uban sa mga kidni—pagakuhaon niya kining tanan.

<sup>11</sup> Unya pagasunogon kining tanan sa pari ngadto sa halaran ingon nga halad sinunog nga pagkaon ngadto kang Yahweh.

<sup>12</sup> Kung kanding ang halad sa usa ka tawo, nan ihalad niya kini ngadto sa atubangan ni Yahweh.

<sup>13</sup> Kinahanglan nga itapion niya ang iyang kamot ngadto sa ulo sa maong kanding ug ihawon kini ngadto sa atubangan sa tolda nga tigomanan. Unya iwisikwisik sa mga anak nga lalaki ni Aaron ang dugo niini sa matag kilid sa halaran.

<sup>14</sup> Mohalad ang tawo ngadto kang Yahweh sa halad nga gisunog. Kuhaon niya ang tambok nga miputos sa ginhawaang bahin, ug ang tanang tambok nga duol sa ginhawaang mga bahin.

<sup>15</sup> Kuhaon usab niya ang duha ka kidni ug ang tambok nga uban niini, nga anaa sa dapidapi, ug ang tambok sa atay uban sa duha ka kidni.

<sup>16</sup> Pagasunogon kining tanan sa pari diha sa halaran ingon nga halad sinunog nga pagkaon, aron nga makahatag ug kahumot nga maka-pahimuot. Iya kang Yahweh ang tanang tambok.

<sup>17</sup> Mahimo kining balaod hangtod sa kaliwatan sa inyong katawhan bisan asang dapita kamo mopuyo, nga dili kamo angay nga mokaon ug tambok o dugo.”

## 4

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises, nga nag-ingon,

<sup>2</sup> “Sultihi ang katawhan sa Israel, 'Kung makasala si bisan kinsa nga dili tinuyoan, nakabuhat niadtong mga butang nga gimando ni Yahweh nga dili buhaton, ug kung nakahimo siya sa butang nga ginadili, kinahanglan nga buhaton kining mosunod.

<sup>3</sup> Kung nakasala ang labawng pari nga makahimo usab sa katawhan nga sad-an, nan tugoti siya nga mohalad ngadto kang Yahweh ug nating baka nga walay tatsa ingon nga halad sa sala alang sa iyang nabuhat nga sala.

<sup>4</sup> Kinahanglan nga dad-on niya ang torong baka ngadto sa pultahan sa tolda nga tigomanan sa atubangan ni Yahweh, itapion ang iyang kamot sa ulo niini, ug ihawon ang torong baka ngadto sa atubangan ni Yahweh.

<sup>5</sup> Magkuha ug gamay nga dugo sa torong baka ang dinihogan nga pari ug dad-on kini ngadto sa tolda nga tigomanan.

<sup>6</sup> Ituslob sa pari ang iyang tudlo ngadto sa dugo ug iwisikwisik ang uban niini sa makapito ka higayon sa atubangan ni Yahweh, sa atubangan nga tabil sa labing balaan nga dapit.

<sup>7</sup> Unya butangan sa pari ang mga sungay-sungay sa halaran ug gamay nga dugo diin ginasunog ang humot nga insenso sa atubangan ni Yahweh, nga anaa sa tolda nga tigomanan, ug ibubo niya ang tanang nahibilin nga dugo sa torong baka ngadto sa kinaubosang bahin sa halaran alang sa mga halad sinunog, nga anaa sa



pultahan sa tolda nga tigomanan.

<sup>8</sup> Laplapon niya ang tanang tambok sa torong baka nga halad sa sala; ang tambok nga miputos sa ginhawaang mga bahin, ang tanang tambok nga nakadikit sa ginhawaang mga bahin,

<sup>9</sup> ang duha ka kidni ug ang tambok nga anaa niini, nga anaa sa dapidapi, ug ang tambok sa atay, uban sa mga kidni—laplapon niya kining tanan.

<sup>10</sup> Laplapon niya kining tanan, sama nga iya kining gilaplap gikan sa torong baka nga halad alang sa pagpasig-uli. Unya pagasunogon sa pari ang tanang bahin niini ngadto sa halaran alang sa mga halad sinunog.

<sup>11</sup> Ang panit sa torong baka ug ang nahibilin nga karne, uban sa ulo ug sa mga tiil ug sa ginhawaang bahin ug sa hugaw niini,

<sup>12</sup> ang tanang mga bahin sa torong baka—dad-on niya kining tanan nga mga bahin gawas sa kampo ngadto sa dapit nga ilang gihinloan alang kanako, diin gibubo nila ang mga abo; pagasunogon nila kadtong mga bahin didto sa kahoy. Kinahanglan nga sunogon nila kadtong mga bahin diin gibubo nila ang mga abo.

<sup>13</sup> Kung nakasala nga dili tinuyoan ang tibuok pundok sa katawhan sa Israel, ug kung wala nakamatikod ang pundok sa katawhan nga nakasala sila ug nakabuhat sa mga butang nga gimando ni Yahweh nga dili buhaton, ug kung sad-an sila,

<sup>14</sup> unya, sa dihang nahibaw-an na ang nabuhat nila nga sala, nan kinahanglan nga maghalad ug nating baka ang pundok sa katawhan ingon

nga halad alang sa sala ug dad-on kini ngadto sa atubangan sa tolda nga tigomanan.

<sup>15</sup> Itapion sa mga kadagkoan sa pundok sa katawhan ang ilang mga kamot ngadto sa ulo sa baka sa atubangan ni Yahweh, ug ihawon ang baka ngadto sa atubangan ni Yahweh.

<sup>16</sup> Dad-on sa dinihogan nga pari ang gamay nga dugo sa baka ngadto sa tolda nga tigomanan,

<sup>17</sup> ug ituslob sa pari ang iyang tudlo sa maong dugo ug iwisikwisik kini sa makapito ka higayon sa atubangan ni Yahweh, sa atubangan sa tabil.

<sup>18</sup> Butangan niya ug gamay nga dugo ang mga sungaysungay sa halaran nga anaa sa atubangan ni Yahweh, nga anaa sa tolda nga tigomanan, ug ibubo niya ang tanang dugo sa kinaubosang bahin sa halaran alang sa halad sinunog, nga anaa sa pultahan sa tolda nga tigomanan.

<sup>19</sup> Laplapon niya ang tanang tambok gikan niini ug sunogon kini ngadto sa halaran.

<sup>20</sup> Mao kana ang kinahanglan niyang buhaton sa baka. Sama sa iyang gibuhat sa baka nga halad alang sa sala, busa mao usab ang iyang buhaton niini nga baka, ug ang pari mao ang maghimo ug pagpapas sa sala alang sa katawhan, ug mapasaylo sila.

<sup>21</sup> Dad-on niya ang baka gawas sa kampo ug sunogon kini sama sa iyang pagsunog sa unang baka. Mao kini ang halad sa sala alang sa pundok sa katawhan.

<sup>22</sup> Kung nakasala ang tigdumala nga dili tinuyoan, sa pagbuhat sa tanang mga butang nga gimando ni Yahweh nga iyang Dios nga dili buhaton, ug sad-an siya,

<sup>23</sup> unya nahibaw-an na niya ang sala nga iyang nabuhat, kinahanglan nga magdala siya ug laking kanding nga walay tatsa, ingon nga halad.

<sup>24</sup> Itapion niya ang iyang kamot ngadto sa ulo sa maong kanding ug ihawon kini sa dapit diin ginaihaw nila ang halad sinunog sa atubangan ni Yahweh. Mao kini ang halad sa sala.

<sup>25</sup> Magkuha ug dugo ang pari sa halad nga alang sa sala pinaagi sa iyang tudlo ug ibutang kini ngadto sa mga sungaysungay sa halaran alang sa mga halad sinunog, ug ibubo niya ang dugo niini kinaubosang bahin sa halaran sa halad sinunog.

<sup>26</sup> Sunogon niya ang tanang tambok ngadto sa halaran, sama sa tambok nga halad alang sa pagpasig-uli. Ang pari mao ang maghimo sa pagpapas sa sala alang sa tigdumala, ug mapasaylo ang tigdumala.

<sup>27</sup> Kung makasala ang yanong mga tawo nga dili tinuyoan, sa pagbuhat sa mga butang nga gimando ni Yahweh kaniya nga dili buhaton, ug sa dihang naamgohan na niya ang iyang sala,

<sup>28</sup> unya sa dihang nahibaw-an na niya ang sala nga iyang nabuhat, nan magdala siya ug baye nga kanding nga walay tatsa alang sa iyang halad, alang sa sala nga iyang nabuhat.

<sup>29</sup> Itapion niya ang iyang kamot ngadto sa ulo sa halad sa sala ug ihawon ang halad sa sala didto sa butanganan sa halad sinunog.

<sup>30</sup> Magkuha ug gamay nga dugo ang pari pinaagi sa iyang tudlo ug ibutang kini ngadto sa mga sungaysungay sa halaran alang sa mga halad sinunog. Ibubo niya ang tanang nahibilin

nga dugo sa kinaubosang bahin sa halaran.

<sup>31</sup> Laplapon niya ang tanang tambok, sama nga gilaplap ang tambok gikan sa mga halad sa pagpasig-uli. Sunogon kini sa pari ngadto sa halaran aron nga makahatag ug humot nga makapahimuot alang kang Yahweh. Ang pari mao ang maghimo sa pagpapas sa sala alang sa tawo, ug mapasaylo siya.

<sup>32</sup> Kung magdala ang tawo ug karnero ingon nga halad sa sala, magdala siya ug baye nga karnero nga walay tatsa.

<sup>33</sup> Itapion niya ang iyang kamot ngadto sa ulo sa halad sa sala ug ihawon kini ingon nga halad alang sa sala sa dapit diin ginaihaw nila ang halad sinunog.

<sup>34</sup> Magkuha ug dugo ang pari sa halad sa sala pinaagi sa iyang tudlo ug ibutang kini ngadto sa mga sungaysungay sa halaran alang sa halad sinunog, ug ibubo niya ang tanang dugo niini sa kianubosang bahin sa halaran.

<sup>35</sup> Laplapon niya ang tanang tambok, sama nga gilaplap ang tambok sa karnero gikan sa halad sa pagpasig-uli, ug sunogon kini sa pari ngadto sa halaran ibabaw sa mga halad nga gisunog nga alang kang Yahweh. Ang pari mao ang maghimo sa pagpapas sa sala alang kaniya sa sala nga iyang nabuhat, ug mapasaylo ang maong tawo.

## 5

<sup>1</sup> Kung makasala ang si bisan kinsa tungod kay wala siya nagpamatuod sa dihang nakasaksi siya sa usa ka butang nga gikinahanglan niya nga

pamatud-an, nakita o nadunggan man niya ang mahitungod niini, manubag gayod siya.

<sup>2</sup> O kung nakahikap ang si bisan kinsa sa bisan unsa nga butang nga giila sa Dios ingon nga mahugaw, patayng lawas ba kini sa mahugaw nga ihalas nga mananap o patayng lawas sa bisan unsa nga mga binuhing mananap, o nagakamang nga mananap, bisan kung wala tuyoa sa tawo nga gunitan kini, mahimo siyang hugaw ug sad-an.

<sup>3</sup> O kung nakahikap siya sa makapahugaw sa usa ka tawo, bisan unsa pa man kini kahugaw, ug kung wala siyay kasayoran mahitungod niini, nan mahimo siyang sad-an kung masayran niya ang mahitungod niini.

<sup>4</sup> O kung makapanumpa dayon ang si bisan kinsa pinaagi sa iyang ngabil aron magbuhat ug daotan o maayo, bisan unsa pa man kini nga gidalidali sa pagpanumpa sa usa ka tawo diha sa pagsaad, bisan pa kung wala siya masayod niini, nan mahimo siyang sad-an, sa bisan asa niini nga mga butanga sa dihang masayran na niya ang mahitungod niini.

<sup>5</sup> Sa dihang sad-an ang usa ka tawo sa bisan asa niining mga butanga, kinahanglan nga isugilon niya ang bisan unsang sala nga iyang nabuhat.

<sup>6</sup> Unya kinahanglan nga dad-on niya ang halad alang sa sala ngadto kang Yahweh alang sa sala nga iyang nahimo, usa ka bayeng mananap nga gikan sa panon, nating karnero o kanding, alang sa halad sa sala, ug ang pari ang maghimo ug pagpapas sa sala alang kaniya.

<sup>7</sup> Kung dili siya makapalit ug nating karnero,

makahimo siya sa pagdala ug duha ka salampati o duha ka pispis nga tukmo ingon nga halad sa dili tinuyoan nga sala ngadto kang Yahweh, usa alang sa halad sa sala ug ang lain pang usa alang sa halad sinunog.

<sup>8</sup> Kinahanglan nga dad-on niya kini ngadto sa pari, nga maoy maghalad pag-una sa halad alang sa sala—lubagon niya ang ulo niini gikan sa liog apan dili kini ibulag gikan sa lawas.

<sup>9</sup> Unya iwisikwisik niya ang ubang dugo sa halad alang sa sala ngadto sa kilid sa halaran, ug paagason niya ang nahibiling dugo ngadto sa kinaubsang bahin sa halaran. Mao kini ang halad alang sa sala.

<sup>10</sup> Unya ihalad niya ang ikaduha nga langgam ingon nga halad sinunog, sumala sa gihulagway sa mga gitudlo, ug ang pari ang maghimo ug pagpapas sa sala alang kaniya, ug mapasaylo na ang tawo.

<sup>11</sup> Apan kung dili siya makapalit ug duha ka salampati o duha ka pispis nga tukmo, kinahanglan nga magdala siya ug ikanapulo nga bahin sa epha sa labing maayo nga harina ingon nga halad alang sa sala. Kinahanglan dili niya kini sagolan ug lana o bisan unsa nga insenso, tungod kay halad man kini alang sa sala.

<sup>12</sup> Kinahanglan nga dad-on niya kini ngadto sa pari, ug magkuha ug usa ka kumkom niini ang pari ingon nga timaan sa kinatibuk-an nga halad ug unya sunogon kini ngadto sa halaran, sa ibabaw sa mga halad sinunog alang kang Yahweh. Mao kini ang halad alang sa sala.

<sup>13</sup> Ang pari ang maghimo ug pagpapas sa

sala alang kaniya, ug mapasaylo na ang tawo. Mapanag-iyá sa pari ang mga nahibilin gikan sa halad, ingon man ang halad nga trigo.”

<sup>14</sup> Unya nakigsulti si Yahweh ngadto kang Moises, nga nag-ingon,

<sup>15</sup> “Kung mosupak si bisan kinsa niini nga sugo ug makasala batok sa mga butang nga gipanag-iyá ni Yahweh, apan wala kini tuyoa, nan kinahanglan nga dad-on niya ang iyang halad sa dili tinuyoan nga sala ngadto kang Yahweh. Torong karnero nga walay tatsa nga gikan sa panon sa mga karnero ang kinahanglan nga ihalad; kinahanglan nga ang kantidad niini sama sa kantidad sa plata nga mga shekel— ang shekel sa balaang dapit—ingon nga halad sa dili tinuyoan nga sala.

<sup>16</sup> Kinahanglan nga mopasig-uli siya kang Yahweh alang sa iyang nabuhat nga sayop uban sa balaan nga mga butang, ug kinahanglan nga dugangan pa niya kini ug  $1/5$  ug ihatag kini ngadto sa pari. Unya maghimo ang pari ug pagpapas sa sala alang kaniya uban sa toro nga baka alang sa halad sa dili tinuyoan nga sala, ug pasayloon kanang tawhana.

<sup>17</sup> Kung nakasala ang si bisan kinsa ug nagbuhat sa mga butang nga wala gipabuhat ni Yahweh, bisan ug wala siyay kasayoran niini, sad-an gihapon siya ug kinahanglan nga manubag siya sa iyang sala.

<sup>18</sup> Kinahanglan nga magdala siya ug torong karnero nga walay tatsa nga gikan sa panon sa mga karnero, sumala sa insaktong kantidad, ingon nga halad alang sa dili tinuyoan nga sala

ngadto sa pari. Unya maghimo ug pagpapas ang pari alang sa sala nga iyang nahimo, nga dili tinuyoan, ug pasayloon siya.

<sup>19</sup> Mao kini ang halad alang sa dili tinuyoan nga sala, ug sad-an gayod siya sa atubangan ni Yahweh.”

## 6

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises, nga nag-ingon,

<sup>2</sup> “Kung makasala ang si bisan kinsa ug mospak sa sugo batok kang Yahweh, pinaagi sa pagpanglimbong sa iyang silingan sa usa ka butang nga gipiyal kaniya, o kung nanikas o nangawat siya kaniya, o nagdaugdaog sa iyang silingan,

<sup>3</sup> o nakakaplag siya ug usa ka butang nga nawala nga iya sa iyang silingan ug namakak mahitungod niini, ug nanumpa pa gani niini sa bakak, o kung makasala ang tawo sa mga butang nga sama niini,

<sup>4</sup> ug unya mahitabo kini, kung sad-an gayod siya, kinahanglang ibalik niya ang bisan unsa nga gikuha pinaagi sa pagpangawat sa pagpangdaugdaog o sa pagkuha kung unsa ang gipiyal kaniya o ang usa ka butang nga nawala nga iyang nakaplagan.

<sup>5</sup> O kung namakak siya mahitungod sa bisan unsang butang, kinahanglan nga ibalik niya kini nga wala gayoy kulang ug kinahanglan nga dugangan niya kini ug 1/5 aron ibayad sa nanagiya niini, sa adlaw nga siya nakaplagan nga sad-an.



<sup>6</sup> Unya kinahanglan nga magdala siya ug halad sa sala ngadto kang Yahweh: usa ka torong karnero nga walay tatsa nga gikan sa panon sa mga karnero nga subay sa insaktong kantidad, ingon nga halad sa sala ngadto sa pari.

<sup>7</sup> Maghimo ang pari ug pagpapas sa sala alang kaniya sa atubangan ni Yahweh, ug pasayloon siya sa bisan unsang butang nga iyang nabuhat nga nakapahimo kaniya nga sad-an.”

<sup>8</sup> Unya nakigsulti si Yahweh kang Moises, nga nag-ingon,

<sup>9</sup> “Mandoi si Aaron ug ang iyang mga anak nga lalaki, ug ingna, 'Mao kini ang balaod sa halad nga sinunog: Kinahanglan nga anaa ibabaw sa halaran ang halad sinunog sa tibuok gabii hangtod sa kabuntagon, ug padayon nga magsiga ang kalayo sa halaran.

<sup>10</sup> Isul-ob sa pari ang iyang mga bisti nga lino, ug isul-ob usab niya ang iyang pang-ilalaom nga sapot nga lino. Kuhaon niya ang mga abo nga nahibilin human lamoya sa kalayo ang halad sinunog ngadto sa halaran, ug ibutang niya ang mga abo sa kilid sa halaran.

<sup>11</sup> Hukason niya ang iyang mga bisti ug magsul-ob siya ug laing mga bisti aron pagdala sa mga abo pagawas sa kampo paingon sa hinlo nga dapit.

<sup>12</sup> Kanunay nga magsiga ang kalayo sa halaran. Kinahanglan nga dili kini mapalong, ug matag buntag sugnoran kini sa pari. Ibutang niya ang halad sinunog sumala sa insaktong han-ay niini, ug sunogon niya dinhi ang tambok nga bahin sa mga halad alang sa pagpasig-uli.

<sup>13</sup> Kinahanglan nga kanunay nga magsiga ang kalayo sa halaran. Kinahanglan nga dili kini mapalong.

<sup>14</sup> Mao kini ang balaod sa halad nga trigo. Ang maghalad niini mao ang mga anak nga lalaki ni Aaron sa atubangan ni Yahweh diha sa halaran.

<sup>15</sup> Magkuha ang pari ug usa ka kumkom sa labing maayo nga harina sa halad nga trigo ug sa lana ug sa insenso nga anaa sa halad nga trigo, ug sunogon niya kini ngadto sa halaran aron maghatag kini ug kahumot nga makapahimuot ingon nga kinatibuk-ang halad.

<sup>16</sup> Kan-on ni Aaron ug sa iyang mga anak nga lalaki ang bisan unsa nga nahibilin sa halad. Kinahanglan nga kan-on kini nga walay igpapatubo diha sa balaan nga dapit. Pagakan-on nila kini ngadto sa hawanan sa tolda nga tigomanan.

<sup>17</sup> Kinahanglan nga lutoon kini nga walay igpapatubo. Gihatag ko kini isip ilang bahin sa akong mga halad pinaagi sa kalayo. Labing balaan kini, sama sa halad alang sa sala ug sa halad sa sala nga dili tinuyoan sala.

<sup>18</sup> Sa tanang panahon nga moabot sa tibuok kaliwat sa imong kaliwatan, makahimo sa pagkaon niini isip iyahang bahin ang si bisan kinsa nga kaliwat ni Aaron nga lalaki, nga gikan sa mga halad sinunog alang kang Yahweh. Mamahimong balaan ang si bisan kinsa nga makahikap niini.”

<sup>19</sup> Busa nakigsulti na usab si Yahweh kang Moises, nga nag-ingon,

<sup>20</sup> “Mao kini ang halad ni Aaron ug sa iyang

mga anak nga lalaki, nga ilang ihalad ngadto kang Yahweh sa adlaw nga madihogan ang matag-anak niya nga lalaki: ang ikanapulo nga bahin sa epha sa labing maayo nga harina ingon nga naandang halad nga trigo, katunga niini sa buntag ug ang katunga niini sa gabii.

<sup>21</sup> Lutoon kini didto sa karahay nga adunay lana. Sa dihang motuhop na kini, dad-on mo kini didto. Ihalad nimo ang halad nga trigo nga gipikaspikas aron nga mohatag kini ug kahumot nga makapahimuot alang kang Yahweh.

<sup>22</sup> Ang mohalad niini mao ang anak nga lalaki sa labawng pari nga mahimong bag-ong labawng pari gikan sa iyang mga anak nga lalaki. Ingon nga gimando kini hangtod sa kahangtoran, pagasunogon kining tanan ngadto kang Yahweh.

<sup>23</sup> Pagasunogon sa hingpit ang matag trigo nga ihalad sa pari. Ug kinahanglan nga dili kini kaanon.”

<sup>24</sup> Nakigsulti na usab si Yahweh kang Moises, nga nag-ingon,

<sup>25</sup> “Pagpakigsulti kang Aaron ug sa iyang mga anak nga lalaki, ug ingna, 'Mao kini ang balaod sa halad alang sa sala: Kinahanglan nga ihawon ang halad alang sa sala ngadto sa dapit kung asa giihaw ang halad sinunog sa atubangan ni Yahweh. Labing balaan kini.

<sup>26</sup> Kan-on kini sa pari nga maoy naghilad niini alang sa sala. Kinahanglan nga kan-on lamang kini ngadto sa balaang dapit sa hawanan sa tolda nga tigomanan.

<sup>27</sup> Mahimong balaan ang bisan unsang masaghiran sa karne niini, ug kung mawisikan

ug dugo ang bisan unsa nga panapton, kinahanglan nga labhan, ang bahin nga nawisikan, ngadto sa balaang dapit.

<sup>28</sup> Apan kinahanglan nga buakon ang kolon nga gipabukalan niini. Kung gipabukalan kini diha sa tumbaga nga kolon, kinahanglan nga hinisan kini ug hugasan sa hinlo nga tubig.

<sup>29</sup> Makahimo sa pagkaon ang si bisan kinsang lalaki diha sa mga pari tungod kay labing balaan man kini.

<sup>30</sup> Apan kinahanglan nga dili ka-on ang bisan unsa nga halad sa sala nga diin ang dugo gidala ngadto sa tolda nga tigomanan aron sa paghimo ug pagpapas alang sa sala ngadto sa balaang dapit. Kinahanglan nga pagasunogon kini.

## 7

<sup>1</sup> Mao kini ang balaod sa dili tinuyoan nga sala. Labing balaan kini.

<sup>2</sup> Kinahanglan nga ihawon nila ang halad sa dili tinuyoan nga sala ngadto sa dapit nga ihawanan niini, ug kinahanglan nga iwisikwisik nila ang dugo sa matag kilid sa halaran.

<sup>3</sup> Ihalad usab ang tanang tambok niini: ang tambok nga ikog, ang tambok nga nagaputos sa sulod sa ginhawaang mga bahin,

<sup>4</sup> ang duha ka kidni ug ang tambok nga anaa niini, nga tapad sa mga dapidapi, ug ang naka-putos sa atay, ug sa mga kidni—kinahanglan nga kuhaon kining tanan.

<sup>5</sup> Kinahanglan nga sunogon sa pari kini nga mga bahin ngadto sa halaran isip halad sinunog

alang kang Yahweh. Mao kini ang halad sa dili tinuyoan nga sala.

<sup>6</sup> Makahimo sa pagkaon ang tanang lalaki nga mga pari sa mga bahin niini nga halad. Kinahanglan nga pagakan-on kini ngadto sa balaang dapit tungod kay labing balaan man kini.

<sup>7</sup> Ang halad alang sa sala sama lamang sa halad sa dili tinuyoan nga sala. Managsama lamang ang balaod nga gipatuman alang niining duha. Gipanag-iya na kini sa pari nga naghimo niini nga pagpapas sa sala alang nila.

<sup>8</sup> Mapanag-iya sa pari nga naghalad sa halad sinunog ang panit niana nga halad.

<sup>9</sup> Ang matag trigo nga giluto didto sa pugon, ug ang halad nga giluto sa karahay o sa lutoanan nga kolon mapanag-iya sa pari nga maoy naghalad niini.

<sup>10</sup> Mapanag-iya usab sa tanang kaliwatan ni Aaron, ang matag trigo nga halad, uga man kini o sinagolan ug lana.

<sup>11</sup> Mao kini ang balaod sa halad nga alang sa pagpasig-uli nga ihalad sa mga tawo ngadto kang Yahweh.

<sup>12</sup> Kung adunay maghalad niini aron sa pagpasalamat, kinahanglan nga maghalad siya ug mga keyk nga walay igpapatubo, apan sinagolan ug lana, ug mga keyk nga walay igpapatubo, apan gipahiran ug lana, ug keyk nga hinimo pinaagi sa labing maayo nga harina nga gisagolan ug lana.

<sup>13</sup> Ug alang usab sa katuyoan sa pagpasalamat, kinahanglan nga maghalad siya ug keyk nga adunay igpapatubo alang sa halad sa pagpasig-

uli.

<sup>14</sup> Maghatag siya ug usa ka matang niini nga mga halad ingon nga halad ngadto kang Yahweh. Mapanag-iya kini sa pari nga nagwisikwisik sa dugo sa halad alang sa pagpasig-uli ngadto sa halaran.

<sup>15</sup> Kinahanglan nga kan-on sa tawo nga naghatag ug halad alang sa pasig-uli ang maong karne niana nga adlaw sa paghalad aron sa paghatag ug pagpasalamat. Kinahanglan nga wala siyay ibilin niini pagkabuntag.

<sup>16</sup> Apan kung ang katuyoan sa iyang paghalad mao ang pagpakigsaad, o alang sa halad nga kaugalingon nga kabubut-on, kinahanglan nga ka-on ang maong karne sa adlaw nga naghalad siya, apan ang bisan unsa nga nahibilin niini mahimong kaonon sa pagkasunod adlaw.

<sup>17</sup> Apan, kinahanglan nga sunogon ang bisan unsa nga karne nga halad nga mahibilin hangtod sa ikatulong adlaw.

<sup>18</sup> Kung kaonon ang bisan unsa nga karne nga halad gikan sa halad sa pagpasig-uli sa ikatulong adlaw, dili na kini pagadawaton, ni dili na kini paga-isipon nga iya sa naghalad niini. Mahimo kining dulumtanan nga butang, ug ang tawo nga mokaon niini maoy mahimong sad-an.

<sup>19</sup> Dili na angay nga kaonon ang bisan unsa nga karne nga masaghid sa hugaw nga butang. Kinahanglang sunogon kini. Ug mahimong kaonon ang uban pa nga nahibilin nga karne ni bisan kinsa nga hinlo.

<sup>20</sup> Bisan pa man niana, ang mahugaw nga tawo nga mikaon sa karne nga gikan sa gi-

halad nga halad alang sa pagpasig-uli nga iya ni Yahweh—kinahanglan papahawaon kanang tawhana gikan sa iyang katawhan

<sup>21</sup> Kung adunay tawo nga makahikap sa bisan unsang mahugaw nga butang—sa kahugaw sa tawo, o hugaw nga mananap, o sa pipila ka mahugaw o dulumtanan nga butang, ug kung mikaon siya sa uban nga karne sa halad alang sa papasig-uli nga iya ni Yahweh, kinahanglan nga papahawaon kanang tawhana gikan sa iyang katawhan.”

<sup>22</sup> Unya nakigsulti si Yahweh kang Moises, nga nag-ingon,

<sup>23</sup> “Pakigsultihi sa katawhan sa Israel ug ingna sila, ‘Kinahanglan nga dili ninyo kaonon ang tambok sa torong baka o sa karnero o sa kanding.

<sup>24</sup> Mahimong gamiton sa uban pang mga katuyoan ang tambok sa mananap nga namatay nga wala gihalad, o ang tambok sa mananap nga gikuniskunis sa ihalas nga mga mananap, apan dili gayod ninyo kini angay kaonon.

<sup>25</sup> Kinahanglan nga papahawaon gikan sa iyang katawhan si bisan kinsa nga mokaon sa mga tambok sa mananap nga gihalad sa kalalakin-an ingon nga halad nga gisunog ngadto kang Yahweh.

<sup>26</sup> Kinahanglan nga dili kamo mokaon sa bisan unsa nga dugo ngadto sa inyong mga panimalay, gikan man kini sa langgam o sa mananap.

<sup>27</sup> Si bisan kinsa nga mokaon sa bisan unsang dugo, kinahanglan nga papahawaon gikan sa iyang katawhan.”

<sup>28</sup> Busa nakigsulti si Yahweh kang Moises ug

miingon,

<sup>29</sup> “Pagpakigsulti sa katawhan sa Israel ug ingna sila, 'Ang tawo nga naghalad ug halad sa pagpasig-uli ngadto kang Yahweh kinahanglan nga magdala ug bahin sa iyang halad ngadto kang Yahweh.

<sup>30</sup> Kinahanglan nga siya mismo ang magdala sa halad nga pagasunogon alang kang Yahweh. Kinahanglan nga dad-on niya ang tambok uban sa dughan, aron nga ibayaw ang dughan ingon nga halad nga binayaw ngadto sa atubangan ni Yahweh.

<sup>31</sup> Kinahanglan nga sunogon sa mga pari ang tambok ngadto sa halaran, apan maiya ni Aaron ug sa iyang mga kaliwat ang dughan.

<sup>32</sup> Kinahanglan nga ihatag ninyo ang tuong paa ngadto sa pari ingon nga halad gikan sa inyong mga halad alang sa pagpasig-uli.

<sup>33</sup> Ang pari, nga usa sa mga kaliwat ni Aaron, nga naghalad sa dugo sa halad sa pagpasig-uli ug ang tambok—maoy angay nga makaangkon sa tuong paa ingon nga iyang bahin sa halad.

<sup>34</sup> Tungod kay gikuha nako gikan sa katawhan sa Israel, ang dughan alang sa binayaw nga halad, ug ang paa nga ginahatag, ug gihatag kini ngadto kang Aaron nga pari ug sa iyang mga anak nga lalaki ingon sa naandan nila nga bahin.

<sup>35</sup> Mao kini ang bahin ni Aaron uban sa iyang mga kaliwat nga gikan sa mga halad nga sinunog alang kang Yahweh, sa adlaw nga gihalad sila ni Moises nga mag-alagad kang Yahweh sa buluhaton sa pagkapari.

<sup>36</sup> Mao kini ang bahin nga gimando ni Yahweh



nga ihatag ngadto kanila gikan sa katawhan sa Israel, sa adlaw nga iyang gidihogan ang mga pari. Ila gayod kini nga bahin sa tibuok nilang kaliwatan.

<sup>37</sup> Mao kini ang balaod sa halad sinunog, halad nga trigo, halad alang sa sala, halad sa dili tinuyoan nga sala, halad sa paggahin, ug sa mga halad alang sa pagpasig-uli,

<sup>38</sup> mahitungod kini sa mga mando nga gihatag ni Yahweh kang Moises sa Bukid sa Sinai sa adlaw nga gimandoan niya ang katawhan sa Israel nga maghalad sa ilang mga halad ngadto kang Yahweh didto sa kamingawan sa Sinai.”

## 8

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises, nga nag-ingon

<sup>2</sup> “Kuhaa si Aaron ug ang iyang mga anak nga lalaki uban kaniya, ang mga bisti ug ang igdidihog nga lana, ang torong baka nga halad alang sa sala, ang duha ka torong karnero, ug ang bukag nga adunay tinapay nga walay igpapatubo.

<sup>3</sup> Tigoma ang tanang pundok sa katawhan didto sa pultahan tolda nga tigomanan.”

<sup>4</sup> Busa gibuhat ni Moises ang gisugo ni Yahweh kaniya, ug nagtigom ang pundok sa katawhan ngadto sa pultahan sa tolda nga tigomanan.

<sup>5</sup> Unya giingnan ni Moises ang pundok sa katawhan, “Mao kini ang gisugo ni Yahweh nga kinahanglang buhaton.”

<sup>6</sup> Gidala ni Moises si Aaron ug ang mga anak nga lalaki niini ug giligoan sila.

<sup>7</sup> Gisul-oban niya si Aaron ug taas nga bisti ug gibaksan siya ug bakos nga panapton, gibistihan siya ug kupo ug gisul-ob kaniya ang efod, ug unya gibaksan siya sa labing maayo nga pagkatahi nga bakos sa efod ug gihikot kini kaniya.

<sup>8</sup> Gitaod niya kaniya ang sapaw sa dughan nga may bulsa-bulsa, ug gisulod niya ang Urim ug ang Tumim didto sa sapaw nga may bulsa-bulsa.

<sup>9</sup> Gipurongan niya siya ug turban, ug sa atubangan sa turban, gibutang niya ang dayan-dayang bulawan, ang balaan nga korona, sumala sa gisugo ni Yahweh.

<sup>10</sup> Gikuha ni Moises ang igdidihog nga lana, gidihogan ang tabernakulo ug ang tanan nga anaa niini ug gigahin kini ngadto kang Yahweh.

<sup>11</sup> Giwisikwisikan niya ug lana ang halaran sa makapito ka higayon, ug gidihogan ang halaran ug ang tanang kagamitan niini, ug ang dakong panaksan ug ang tungtonganan niini, aron igahin kini ngadto kang Yahweh.

<sup>12</sup> Gibuboan niya ug gamayng igdidihog nga lana ang ulo ni Aaron ug gidihogan siya aron igahin siya.

<sup>13</sup> Gidala ni Moises ang mga anak nga lalaki ni Aaron ug gibistihan sila ug kupo. Gibaksan niya sila ug gipurongan sila ug panapton nga lino, sumala sa gisugo ni Yahweh kaniya.

<sup>14</sup> Gidala ni Moises ang torong baka nga halad alang sa sala ug gitapion ni Aaron ug sa iyang mga anak nga lalaki ang ilang mga kamot sa ulo sa torong baka nga ilang gidala nga halad alang sa sala.

<sup>15</sup> Giihaw niya kini, ug gikuha ang dugo ug

gipahid kini sa mga sungaysungay sa halaran pinaagi sa iyang tudlo, giputli ang halaran, gibubo ang dugo sa kinaubosang bahin sa halaran, ug gigahin kini alang sa Dios aron sa paghimo ug pagpapas alang niini.

<sup>16</sup> Gikuha niya ang tanang tambok nga anaa sa ginhawaang mga bahin sa mananap, ang tambok nga nagputos sa atay, ug ang duha ka mga kidni ug ang tambok niini, ug gisunog kining tanan ni Moises ngadto sa halaran.

<sup>17</sup> Apan gisunog ang torong baka, ang panit niini, ang karne, ug ang hugaw niini sa gawas sa kampo, sumala sa gisugo ni Yahweh kaniya.

<sup>18</sup> Gidala ni Moises ang torong karnero alang sa halad sinunog, ug gitapion ni Aaron ug sa iyang mga anak nga lalaki ang ilang mga kamot ngadto sa ulo sa torong karnero.

<sup>19</sup> Gihaw niya kini ug giwisikwisik ang dugo niini sa matag kilid sa halaran.

<sup>20</sup> Gihiwahiwa niya ang torong karnero ug gisunog ang ulo ug ang mga hiniwa nga karne ug ang tambok.

<sup>21</sup> Gihugasan niya ang ginhawaang mga bahin sa mananap ug ang mga tiil, ug gisunog niya ang tibuok torong karnero ngadto sa halaran. Usa kini ka halad sinunog nga naghatag ug kahumot nga makapahimuot, halad nga gisunog nga alang kang Yahweh sumala sa gisugo ni Yahweh kang Moises.

<sup>22</sup> Unya gidala ni Moises ang laing torong karnero, ang gigahin nga torong karnero, ug gitapion ni Aaron ug sa iyang mga anak nga lalaki ang ilang mga kamot sa ulo sa torong

karnero.

<sup>23</sup> Gihaw kini ni Aaron, ug gikuha ni Moises ang ubang dugo niini ug gipahid kini sa tumoy sa tuong dalunggan ni Aaron, sa kumagko sa iyang tuong kamot, ug sa kumagko sa iyang tuong tiil.

<sup>24</sup> Gidala niya ang mga anak nga lalaki ni Aaron, ug gipahiran niya ug gamayng dugo ang tumoy sa ilang dalunggan, ang kumagko sa ilang tuong kamot, ug ang kumagko sa ilang tuong tiil. Unya giwisikwisik ni Moises ang dugo niini sa matag kilid sa halaran.

<sup>25</sup> Gikuha niya ang tambok, ang tambok sa ikog, ang tanang tambok nga anaa sa ginhawaang mga bahin sa mananap, ang tambok nga nagputos sa atay, ang duha ka mga kidni ug ang tambok niini, ug ang tuo nga paa.

<sup>26</sup> Mikuha siya ug usa kabuok tinapay nga walay igpapatubo, gikan sa bukag sa tinapay nga walay igpapatubo nga gihalad kang Yahweh, ug usa kabuok tinapay nga adunay lana, ug usa ka tinapay nga nipis, ug gibutang kini sa tambok ug sa tuo nga paa.

<sup>27</sup> Gibutang niya kining tanan sa mga kamot ni Aaron ug sa mga kamot sa iyang mga anak nga lalaki ug gibayaw kini sa atubangan ni Yahweh ingon nga binayaw nga halad.

<sup>28</sup> Unya gikuha kini ni Moises gikan sa ilang mga kamot ug gisunog kini ngadto sa halaran alang sa halad sinunog. Halad kini nga gigahin ug naghatag ug humot nga makapahimuot. Halad kini nga gisunog alang kang Yahweh.

<sup>29</sup> Gikuha ni Moises ang dughan ug gibayaw kini ingon nga binayaw nga halad alang kang

Yahweh. Mao kini ang bahin ni Moises sa torong karnero alang sa pagtugyan sa pagkapari, sumala sa gisugo ni Yahweh kaniya.

<sup>30</sup> Mikuha si Moises ug gamayng igdidihog nga lana ug ang dugo nga atua sa halaran; giwisikwisik niya kini ngadto kang Aaron, sa iyang mga bisti, sa iyang mga anak nga lalaki, ug sa mga bisti sa iyang mga anak nga lalaki nga uban kaniya. Niini nga pamaagi gigahin niya si Aaron ug ang iyang mga bisti, ug ang iyang mga anak nga lalaki ug ang ilang mga bisti ngadto kang Yahweh.

<sup>31</sup> Busa giingnan ni Moises si Aaron ug ang iyang mga anak nga lalaki, “Lutoa ang karne ngadto sa pultahan sa tolda nga tigomanan, ug kaona kini didto ug ang gigahin nga tinapay nga anaa sa bukag, sumala sa akong gisugo, nga nag-ingon, 'Kaonon kini ni Aaron ug sa iyang mga anak nga lalaki.'

<sup>32</sup> Kinahanglan nga sunogon ninyo ang bisan unsa nga mabilin sa karne ug sa tinapay.

<sup>33</sup> Kinahanglan nga dili kamo mogawas sa pultahan sa tolda nga tigomanan sulod sa pito ka adlaw, hangtod sa adlaw nga mahuman na ang paggahin kaninyo. Kay balaanon kamo ni Yahweh sulod sa pito ka adlaw.

<sup>34</sup> Kung unsa ang nabuhat niining adlaw—nagsugo si Yahweh nga pagabuhaton aron sa pagpapas sa sala alang kaninyo.

<sup>35</sup> Magpabilin kamo sa adlaw ug gabii sulod sa pito ka mga adlaw ngadto sa pultahan sa tolda nga tigomanan, ug tumanon ang sugo ni Yahweh, aron dili kamo mamatay, tungod kay mao kini

ang gisugo kanako.”

<sup>36</sup> Busa gibuhat ni Aaron ug sa iyang mga anak nga lalaki ang tanang mga butang nga gisugo ni Yahweh kanila pinaagi kang Moises.

## 9

<sup>1</sup> Sa ikawalo nga adlaw gipatawag ni Moises si Aaron ug ang iyang mga anak nga lalaki ug ang mga kadagkoan sa Israel.

<sup>2</sup> Miingon siya kang Aaron, “Pagkuha ug nating baka gikan sa panon aron ihalad alang sa sala, ug torong karnero nga walay tatsa alang sa halad sinunog, ug ihalad kini sa atubangan ni Yahweh.

<sup>3</sup> Kinahanglan nga makigsulti ka sa katawhan sa Israel ug ingna, ‘Pagkuha ug laking kanding aron ihalad alang sa sala ug usa ka nating baka ug usa ka nating karnero, nga usa pa lamang katuig ang panuigon ug walay tatsa, alang sa halad sinunog;

<sup>4</sup> pagkuha usab ug torong baka ug torong karnero alang sa mga halad sa pagpasig-uli aron ihalad sa atubangan ni Yahweh, ug halad nga trigo nga sinagolan ug lana, tungod kay mopakita si Yahweh kaninyo karong adlawa.”

<sup>5</sup> Busa gidala nila ang tanang gisugo ni Moises ngadto sa tolda nga tigomanan, ug nangabot ang tanang pundok sa katawhan sa Israel ug mitindog sa atubangan ni Yahweh.

<sup>6</sup> Unya miingon si Moises, “Mao kini ang gisugo ni Yahweh kaninyo nga buhaton, aron nga mopakita ang iyang himaya diha kaninyo.”

<sup>7</sup> Miingon si Moises kang Aaron, “Adto duol sa halaran ug ihalad ang imong halad alang sa sala

ug ang halad sinunog, ug paghimo ug pagpapas sa sala alang sa imong kaugalingon ug alang sa katawhan, ug paghalad ug halad alang sa katawhan aron sa pagpapas sa sala alang kanila, sumala sa gisugo ni Yahweh.”

<sup>8</sup> Busa mipaduol si Aaron ngadto sa halaran ug giihaw niya ang nating baka aron ihalad alang sa sala, nga alang sa iyang kaugalingon.

<sup>9</sup> Gidala sa mga anak nga lalaki ni Aaron ang dugo ngadto kaniya, ug gituslob niya ang iyang tudlo niini ug gipahid kini sa mga sungaysungay sa halaran; unya gibubo niya ang dugo sa kinaubosang bahin sa halaran.

<sup>10</sup> Apan, gisunog niya ang tambok, ang mga kidni, ug ang mga tambok nga nagputos sa atay ngadto sa halaran ingon nga halad alang sa sala, sumala sa gisugo ni Yahweh kang Moises.

<sup>11</sup> Gisunog niya ang karne ug ang panit didto sa gawas sa kampo.

<sup>12</sup> Giihaw ni Aaron ang halad sinunog, ug gihatag kaniya sa iyang mga anak nga lalaki ang dugo, diin giwisikwisik niya sa matag kilid sa halaran.

<sup>13</sup> Unya gihatag nila kaniya ang halad sinunog, sa tinagsa, uban sa ulo, ug gisunog niya kini ngadto sa halaran.

<sup>14</sup> Gihinloan niya ang ginhawaang mga bahin sa mananap ug ang mga tiil ug gisunog kini sa ibabaw sa halad sinunog ngadto sa halaran.

<sup>15</sup> Gidala ni Aaron ang kanding nga mao ang halad alang sa katawhan— unya gikuha kini ingon nga halad alang sa ilang sala ug giihaw kini; gihalad niya kini alang sa sala, sama sa

iyang gibuhat sa unang kanding.

<sup>16</sup> Gidala niya ang halad sinunog ug gihalad kini sumala sa gisugo ni Yahweh.

<sup>17</sup> Gidala niya ang halad nga trigo; gipuno niya ang iyang kamot niini ug gisunog kini ngadto sa halaran, uban sa halad sinunog sa kabuntagon.

<sup>18</sup> Giihaw usab niya ang torong baka ug torong karnero, ang halad nga alang sa pagpasig-uli, nga alang sa katawhan. Gihatag sa iyang mga anak nga lalaki ang dugo ngadto kaniya, nga diin giwisikwisik niya sa matag kilid sa halaran.

<sup>19</sup> Apan, gilaplap nila ang tambok sa torong baka ug sa torong karnero, ang tambok nga ikog, ang tambok nga nagputos sa ginhawaang mga bahin sa mananap, ang mga kidni, ug ang tambok nga nagputos sa atay.

<sup>20</sup> Gikuha nila ang mga bahin nga nalaplap ug gibutang kini ngadto sa mga dughan sa mananap, ug unya gisunog ni Aaron ang tambok ngadto sa halaran.

<sup>21</sup> Gibayaw ni Aaron ang mga dughan sa mananap ug ang tuong paa ingon nga binayaw nga halad sa atubangan ni Yahweh, sumala sa gisugo ni Moises.

<sup>22</sup> Unya giisa ni Aaron ang iyang mga kamot ngadto sa katawhan ug gipanalanginan sila; unya mikanaog siya gikan didto sa gihalad nga halad alang sa sala, sa halad sinunog, ug sa halad nga alang sa pagpasig-uli.

<sup>23</sup> Miadto si Moises ug Aaron ngadto sa tolda nga tigomanan, unya migawas pag-usab ug gipanalanginan ang katawhan, ug mipakita ang himaya ni Yahweh sa tanang katawhan.



<sup>24</sup> Migula ang kalayo gikan kang Yahweh ug gilamoy ang halad sinunog ug ang tambok nga anaa sa halaran. Sa dihang nakita kini sa tanang katawhan, naninggit sila ug mihapa.

## 10

<sup>1</sup> Nagkuha sa ilang tagsatagsa ka butanganan sa insenso, si Nadab ug si Abihu, nga mga anak nga lalaki ni Aaron, gibutangan kini ug kalayo, ug unya ang insenso. Unya naghalad sila ug sinunog nga wala gitugotan sa atubangan ni Yahweh, nga wala niya gisugo kanila nga ihalad.

<sup>2</sup> Busa migula ang kalayo nga gikan kang Yahweh ug gilamoy sila, ug nangamatay sila sa atubangan ni Yahweh.

<sup>3</sup> Unya miingon si Moises kang Aaron, “Mao kini ang gisulti ni Yahweh sa dihang miingon siya, 'Ipadayag ko ang akong kabalaan niadtong moduol kanako. Mahimaya ako sa atubangan sa tanang katawhan.'” Wala misulti si Aaron ug bisan unsa.

<sup>4</sup> Gitawag ni Moises si Mishael ug Elzafan, nga mga anak nga lalaki ni Uziel nga uyoan ni Aaron, ug miingon kanila, “Dali kamo ug dad-a ang inyong mga igsoon pagawas sa kampo gikan sa atubangan sa tabernakulo.”

<sup>5</sup> Busa mipaduol sila ug gidala sila, pagawas sa kampo, nga nagsuot pa gihapon sa ilang parianon nga mga bisti, sumala sa gisugo ni Moises.

<sup>6</sup> Unya miingon si Moises kang Aaron ug kang Eleazar ug kang Itamar, nga iyang mga anak nga lalaki, “Ayaw ipadunghay ang inyong mga

buhok, ug ayaw gisia ang inyong mga bisti, aron nga dili kamo mangamatay, ug aron nga dili masuko si Yahweh sa tibuok pundok sa katawhan. Apan tugoti nga magbangotan ang inyong kaparyentihan, ang tibuok panimalay sa Israel, alang niadtong mga gisunog ni Yahweh.

<sup>7</sup> Kinahanglan nga dili kamo mogawas gikan sa pultahan sa tolda nga tigomanan, o mamatay kamo, kay ang igdidihog nga lana ni Yahweh anaa diha kaninyo.” Busa nagbuhat sila sumala sa mga sugo ni Moises.

<sup>8</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Aaron, nga nag-ingon,

<sup>9</sup> “Sa dihang moadto kamo ngadto sa tolda nga tigomanan, ayaw pag-inom ug bino ug isog nga ilimnon, ikaw, o ang imong mga anak nga lalaki nga nahibilin uban kanimo, aron nga dili kamo mangamatay. Mao kini ang balaod nga magpabilin hangtod sa tibuok nga mga kaliwatan sa inyong katawhan,

<sup>10</sup> aron sa pag-ila sa kalainan tali sa balaan ug sa dili balaan, ug tali sa hugaw ug sa hinlo,

<sup>11</sup> aron nga matudlo ninyo sa katawhan sa Israel ang tanang balaod nga gisugo ni Yahweh pinaagi kang Moises.”

<sup>12</sup> Nakigsulti si Moises kang Aaron ug kang Eleazar ug kang Itamar, nga nahibilin niya nga mga anak nga lalaki, “Kuhaa ang halad nga trigo nga nahibilin sa mga halad sinunog nga alang kang Yahweh, ug kaona kini nga walay igpapatubo tapad sa halaran, tungod kay labing balaan man kini.

<sup>13</sup> Kinahanglan nga kaonon ninyo kini sa bal-

aan nga dapit, tungod kay mao kini ang inyong bahin ug bahin sa inyong mga anak nga lalaki sa mga halad sinunog nga alang kang Yahweh, kay mao kini ang gisugo kanako nga isulti kaninyo.

<sup>14</sup> Ang dughan nga gibayaw ug ang paa nga gihalad ngadto kang Yahweh, kinahanglan nga kaonon ninyo sa hinlo nga dapit nga makapahimuot sa Dios. Kinahanglan nga kaonon ninyo kadtong mga bahin, ikaw ug ang imong mga anak nga lalaki ug mga babaye nga uban kanimo, kay gihatag sila ingon nga imong bahin ug bahin sa imong mga anak nga lalaki gikan sa mga halad sa pakigdait nga mga halad sa katawhan sa Israel.

<sup>15</sup> Kinahanglan nga dad-on nila ang paa nga gihalad ug ang dughan nga gibayaw, uban sa mga halad sinunog nga tambok, aron nga ibayaw sa atubangan ni Yahweh. Maimo kini ug sa imong mga anak nga lalaki nga uban kanimo ingon nga bahin hangtod sa kahangtoran, sumala sa gisugo ni Yahweh.

<sup>16</sup> Unya nangutana si Moises mahitungod sa kanding nga halad alang sa sala, ug nasayran niya nga nasunog na kini. Busa nasuko siya kang Eleazar ug kang Itamar, ang nabilin nga mga anak nga lalaki ni Aaron; miingon siya,

<sup>17</sup> “Nganong wala man ninyo kaona ang halad nga alang sa sala didto sa tabernakulo, nga balaan man unta kaayo kini, ug gihatag man unta kini ni Yahweh kaninyo aron magwagtang sa kasal-anan sa pundok sa katawhan, aron sa paghimo ug pagpapas sa ilang sala sa iyang atubangan?”

18 Tan-awa, wala gidala ang dugo niini ngadto sa sulod sa tabernakulo, busa gikaon unta ninyo kini didto sa tabernakulo, sumala sa akong gisugo.”

19 Unya mitubag si Aaron kang Moises, “Tan-awa, karong adlaw gihalad nila ang ilang halad alang sa sala ug ang halad sinunog sa atubangan ni Yahweh, ug nahitabo kining butanga kanako karong adlaw. Kung gikaon ko ang halad alang sa sala karong adlaw, makapahimuot ba kini sa panan-aw ni Yahweh?”

20 Sa pagkadungog ni Moises niana, miuyon siya.

## 11

1 Nakigsulti si Yahweh ngadto kang Moises ug kang Aaron, nga nag-ingon,

2 “Pagpakigsulti sa katawhan sa Israel, ug ingna sila, “Mao kini ang mga buhing binuhat nga mahimo ninyong kaonon taliwala sa tanang mga mananap nga anaa sa kalibotan.

3 Makahimo kamo sa pagkaon sa bisan unsang mananap nga pikas ug kuko, ug nagausap ug balik sa pagkaon niini.

4 Apan, ayaw gayod kaona ang pipila sa mga mananap nga nagausap ug balik sa iyang pagkaon apan dili pikas ug kuko, mga mananap sama sa kamelyo, tungod kay nagausap kini pagbalik sa pagkaon niini apan dili pikas ug kuko. Busa hugaw ang kamelyo alang kaninyo.

5 Hugaw usab alang kaninyo ang ilaga sa bato, tungod kay nagausap kini pagbalik sa pagkaon apan dili kini pikas ug kuko.

<sup>6</sup> Hugaw alang kaninyo ang kuneho tungod kay bisan pa ug nagausap kini pagbalik sa iyang pagkaon, dili man pikas ang kuko niini.

<sup>7</sup> Hugaw kini alang kaninyo ang baboy, tungod kay bisan pa ug pikas ang kuko niini, dili man kini nagausap pagbalik sa iyang kinaon.

<sup>8</sup> Kinahanglan nga dili kamo mokaon sa bisan unsa nga karne niini, ni mogunit sa mga patayng lawas niini. Hugaw kini alang kaninyo.

<sup>9</sup> Ang mga mananap nga anaa sa tubig nga mahimo ninyong kaonon mao kadtong adunay mga silik ug mga himbis, maanaa man kini sa kadagatan o sa kasubaan.

<sup>10</sup> Apan ang tanang buhing mga binuhat nga walay mga silik ug mga himbis nga anaa sa kadagatan o kasubaan, lakip na ang tanan nga naglihok sa tubig ug ang tanang mga buhing binuhat nga anaa sa tubig— kinahanglan nga dulumtanan kini alang kaninyo.

<sup>11</sup> Sanglit kinahanglan man kining dumtan, kinahanglan nga dili ninyo kaonon ang mga karne niini; kinahanglan nga mahimo usab nga dulumtanan ang mga patayng lawas niini.

<sup>12</sup> Kinahanglan nga dulumtanan alang kaninyo ang bisan unsang mananap nga walay mga silik o mga himbis diha sa tubig.

<sup>13</sup> Mao kini ang mga langgam nga kinahanglan dulumtanan alang kaninyo ug dili ninyo angayng kaonon: ang agila, ang buwitre,

<sup>14</sup> ang esmerenhon, ang bisan unsang matang sa banog,

<sup>15</sup> ang bisan unsang matang sa uwak,

<sup>16</sup> ang asbestros, ang pungaw, ang laro, ug ang bisan unsang matang sa ananangkil.

<sup>17</sup> Kinahanglan nga dulumtanan usab alang kaninyo ang gagmay ug dagko nga kuwago, ang gamaw,

<sup>18</sup> ang lapay ug ang itik, ang pelikano,

<sup>19</sup> ang kalamon, ang nagkalainlaing matang sa tabon, ang abobilya, ug ang kabog.

<sup>20</sup> Dulumtanan alang kaninyo ang tanang gagmay ug adunay pako nga mga mananap nga nagalakaw pinaagi sa ilang upat ka tiil.

<sup>21</sup> Apan mahimo ninyong kaonon ang bisan unsang nagalupad nga gagmayng mga mananap nga adunay upat ka tiil kung aduna kiniy lutahan sa tungatunga alang sa paglukso sa yuta.

<sup>22</sup> Mahimo usab ninyong kaonon ang bisan unsang matang sa mga dulon, timos, gangis, o apan-apan.

<sup>23</sup> Apan kinahanglan nga dulumtanan alang kaninyo ang uban pang nagalupad nga gagmayng mga mananap nga adunay upat ka tiil.

<sup>24</sup> Mahimo kamong hugaw hangtod sa kagabhion kung hikapon ninyo ang patayng lawas sa bisan usa niini nga mga mananap.

<sup>25</sup> Si bisan kinsa nga mokuha sa patayng lawas niini kinahanglan nga labhan niya ang iyang mga bisti ug magpabilin siyang hugaw hangtod sa kagabhion.

<sup>26</sup> Hugaw alang kaninyo ang matag mananap nga dili hingpit ang pagkapikas sa kuko o dili mousap pagbalik sa pagkaon niini. Mahugaw ang tanan nga mohikap niini.

<sup>27</sup> Ang bisan unsa nga molakaw pinaagi sa

tiil niini taliwala sa tanang mga mananap nga adunay upat ka tiil, hugaw kini alang kaninyo. Mahugaw hangtod sa kagabhion ang si bisan kinsa nga mohikap sa patayng lawas niini.

<sup>28</sup> Si bisan kinsa nga mokuha sa patayng lawas niini kinahanglan nga molaba sa iyang mga bisti ug magpabilin siyang hugaw hangtod sa kagabhion. Mahugaw kini nga mga mananap alang kaninyo.

<sup>29</sup> Diha sa mga mananap nga nagakamang sa yuta, mao kini ang mga mananap nga hugaw alang kaninyo: ang milo, ang ilaga, ang tanang matang sa halo,

<sup>30</sup> ang tuko, ang buaya, ang butiki, ang ibid, ug ang kamelyon.

<sup>31</sup> Sa tanang mga mananap nga nagakamang, mao kini ang mga mananap nga hugaw alang kaninyo. Magpabilin nga hugaw hangtod sa kagabhion ang si bisan kinsa nga mohikap sa patay nga lawas niini.

<sup>32</sup> Kung adunay mamatay niini ug mahulog kini sa bisan unsa nga butang, mahimong hugaw kadtong butanga, hinimo man kini sa kahoy, sa panapton, panit sa mananap, o sako. Bisn unsa paman kini ug unsa man ang gamit niini, kinahanglan kining ibutang sa tubig; magpabilin kining hugaw hangtod sa kagabhion. Unya mahinlo na kini.

<sup>33</sup> Kung mahulogan sa hugaw nga mananap ang bisan unsa nga banga, mahugaw usab ang bisan unsa nga sulod niini, ug kinahanglan nga buakon ninyo ang maong banga.

<sup>34</sup> Ang tanang mga pagkaon nga hinlo ug gitu-

got nga kaonon, apan nahulog sa tubig nga gikan sa hugaw nga banga, mahugaw kini. Mahugaw ang bisan unsa nga moinom gikan sa maong banga.

<sup>35</sup> Mahugaw ang bisan unsang butang nga mahulogan sa bisan asa nga bahin sa patayng lawas sa hugaw nga mananap, pugon man kini o mga lutoanan. Kinahanglan kining dugmokon. Hugaw kini ug kinahanglan nga ilhon ninyo kini nga hugaw.

<sup>36</sup> Magpabiling hinlo ang sapa o atabay diin ginakuha ang mainom nga tubig kung mahulogan kini sa maong mga mananap. Apan kung adunay mohikap sa patay nga lawas sa hugaw nga mananap didto sa tubig, mahimo siyang hugaw.

<sup>37</sup> Kung mahulog ang bisan unsa nga bahin sa patayng lawas sa mananap ngadto sa mga binhi nga igtatanom, hinlo gihapon kadto nga mga binhi.

<sup>38</sup> Apan kung butangan ug tubig ang maong mga binhi, ug kung mahulogan kini sa bisan unsa nga bahin sa patayng lawas sa mananap, nan hugaw na kini alang kaninyo.

<sup>39</sup> Kung mamatay ang mananap nga mahimo ninyong kaonon, nan mahugaw ang si bisan kinsa nga mohikap niini hangtod sa kagabhion.

<sup>40</sup> Si bisan kinsa nga mokaon sa karne niini kinahanglan nga labhan niya ang iyang mga bisti ug magpabilin siyang hugaw hangtod sa kagabhion. Si bisan kinsa nga mopunit sa maong patayng lawas sa mananap kinahanglan nga molaba sa iyang bisti ug magpabiling hugaw



hangtod sa kagabhion.

<sup>41</sup> Dulumtanan ang matag mananap nga nagakamang sa yuta; dili kini angayng kaonon.

<sup>42</sup> Ang bisan unsa nga nagakamang gamit ang iyang tiyan, ug ang bisan unsa nga nagalakaw pinaagi sa upat ka tiil, o ang bisan unsa nga daghan ug tiil—ang tanang mga mananap nga nagkamang sa yuta, kinahanglan nga dili ninyo kini kaonon, tungod kay dulumtanan man kini.

<sup>43</sup> Kinahanglan nga dili ninyo hugawan ang inyong mga kaugalingon pinaagi sa bisan unsang mga buhing binuhat nga nagakamang; kinahanglan dili ninyo hugawan ang inyong mga kaugalingon pinaagi niini.

<sup>44</sup> Tungod kay ako si Yahweh ang inyong Dios. Busa, kinahanglan nga balaanon ninyo ang inyong mga kaugalingon, ug pagpakabalaan, tungod kay ako balaan man. Kinahanglan nga dili ninyo hugawan ang inyong mga kaugalingon pinaagi sa bisan unsang mananap nga naglihok sa yuta.

<sup>45</sup> Tungod kay ako si Yahweh, ang nagpagawas kaninyo sa yuta sa Ehipto, aron nga mahimo ninyong Dios. Busa kinahanglan nga magpakabalaan kamo, tungod kay ako balaan man.

<sup>46</sup> Mao kini ang balaod mahitungod sa mga mananap, sa mga langgam, sa matag buhing binuhat nga nagalihok sa katubigan, ug sa matag binuhat nga nagakamang sa yuta,

<sup>47</sup> kung diin gihatag ang kalahian tali sa hugaw ug sa hinlo, ug tali sa buhing mga butang nga mahimong kaonon ug dili mahimong kaonon.””

## 12

<sup>1</sup> Miingon si Yahweh ngadto kang Moises,

<sup>2</sup> “Pagpakigsulti sa katawhan sa Israel, ingna sila, 'Kung manamkon ug manganak ang usa ka babaye ug bata nga lalaki, nan mahugaw siya sulod sa pito ka adlaw, sama nga hugaw siya panahon sa mga adlaw sa iyang binulan nga regla.

<sup>3</sup> Kinahanglan nga tulion ang bata nga lalaki sa ikawalo nga adlaw.

<sup>4</sup> Unya magpadayon ang pagputli sa inahan gikan sa iyang pagdugo sulod sa 33 ka adlaw. Kinahanglan nga dili siya mogunit sa bisan unsang balaan nga butang o mosulod sa tabernakulo hangtod nga wala pa mahuman ang mga adlaw sa pagputli kaniya.

<sup>5</sup> Apan kung manganak siya ug bata nga babaye, nan mahugaw siya sulod sa duha ka semana, sama nga hugaw siya panahon sa iyang regla. Unya magpadayon ang pagputli sa inahan sulod sa 66 ka adlaw.

<sup>6</sup> Sa dihang natapos na ang mga adlaw sa pagputli kaniya, alang sa anak nga lalaki o babaye, kinahanglan nga magdala siya ug nating karnero nga usa pa ka tuig ingon nga halad sinunog, ug pispis nga tukmo o salampati ingon nga halad alang sa sala, ngadto sa pultahan sa tolda nga tigomanan, ngadto sa pari.

<sup>7</sup> Unya ihalad kini sa pari sa atubangan ni Yahweh ug maghimo siya ug pagpapas sa sala alang sa babaye, ug mahinlo siya gikan sa pag-agas sa iyang dugo. Mao kini ang balaod mahitungod sa babaye nga manganak ug bata

nga lalaki o babaye.

<sup>8</sup> Kung wala siyay ikapalit ug nating karnero, nan kinahanglan nga magkuha siya ug duha ka salampati o duha ka pispis nga tukmo, ang usa niini ingon nga halad sinunog ug ang lain pa ingon nga halad alang sa sala, ug maghimo ug pagpapas sa sala ang pari alang sa babaye; unya mahinlo na siya.””

## 13

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh ngadto kang Moises ug kang Aaron, nga nag-ingon,

<sup>2</sup> “Kung adunay hubag o kugang, o butoy sa iyang panit ang usa ka tawo ug nahimo kining sakit sa panit diha sa iyang lawas, nan kinahanglan dad-on siya ngadto kang Aaron nga labaw nga pari, o ngadto sa usa sa iyang mga anak nga lalaki nga mga pari.

<sup>3</sup> Unya susihon sa pari ang sakit nga anaa sa panit sa lawas sa maong tawo. Kung nahimong puti ang balahibo sa panit nga adunay sakit, ug kung midulot sa unod ang maong sakit, nan makatakod kini nga sakit. Human siya masusi sa pari, kinahanglan nga iyang ipahayag nga hugaw ang maong tawo.

<sup>4</sup> Kung puti ang butoy sa iyang panit, ug wala kini midulot sa unod, ug kung wala miputi ang balahibo sa bahin sa panit nga adunay sakit, nan kinahanglan nga ilain sa pari ang tawo nga adunay sakit sa panit sulod sa pito ka adlaw.

<sup>5</sup> Sa ikapito nga adlaw kinahanglan nga susihon siya sa pari aron makita kung wala ba misamot ang sakit sa panit, ug kung wala ba kini

mikatag sa panit. Kung wala, nan kinahanglan nga ilain sa pari ang maong tawo sa dugang pang pito ka adlaw.

<sup>6</sup> Susihon na usab sa pari ang maong tawo sa ikapito nga adlaw aron makita kung miarang-arang na kini ug wala mikatag sa panit. Kung wala, nan ipahayag sa pari nga hinlo ang maong tawo. Katolkatol lamang kini. Kinahanglan nga labhan niya ang iyang mga bisti, ug hinlo na siya.

<sup>7</sup> Apan kung mikatag ang katolkatol sa panit human niya mapasusi ang iyang kaugalingon ngadto sa pari alang sa iyang pagpahinlo, kinahanglan nga moadto siya pagbalik sa pari.

<sup>8</sup> Susihon siya sa pari aron tan-awon kung mikatag na pag-ayo ang katolkatol sa iyang panit. Kung mikatag na kini, nan kinahanglan nga ipahayag sa pari nga hugaw siya. Usa kini ka makatakod nga sakit.

<sup>9</sup> Kung adunay makatakod nga sakit sa panit ang usa ka tawo, nan kinahanglan nga dad-on siya ngadto sa pari.

<sup>10</sup> Susihon siya sa pari aron tan-awon kung adunay nagnana nga hubag sa iyang panit, kung nahimong puti ang iyang panit, o kung adunay migawas nga unod diha sa hubag.

<sup>11</sup> Kung aduna, nan hilabihan na gayod kini nga sakit sa panit, ug kinahanglan nga ipahayag sa pari nga hugaw kining tawhana. Dili na siya ilain aron nga susihon sa pari, tungod kay hugaw naman gayod siya.

<sup>12</sup> Kung mikatag na ang sakit diha sa panit ug milukop na kini sa tibuok panit sa tawo nga adunay sakit gikan sa iyang ulo hangtod sa iyang

mga tiil, ug nakita kini sa pari,

<sup>13</sup> nan kinahanglan siyang susihon sa pari aron makita kung nalukop na ba gayod sa sakit sa panit ang iyang tibuok nga lawas. Kung nalukop na gayod kini, nan kinahanglan nga ipahayag sa pari nga hinlo na ang maong tawo nga adunay sakit sa panit. Kung miputi na kini tanan, nan hinlo na siya.

<sup>14</sup> Apan kung nanggawas ang iyang unod, ilhon siya nga hugaw.

<sup>15</sup> Kinahanglan nga tan-awon sa pari ang nanggawas nga unod ug ipahayag nga hugaw siya tungod kay hugaw man ang nanggawas nga unod. Makatakod kini nga sakit.

<sup>16</sup> Apan kung miputi na pagbalik ang nanggawas nga unod, nan kinahanglan nga moadto kadtong tawhana sa pari.

<sup>17</sup> Susihon siya sa pari aron makita kung miputi na ang unod. Kung miputi na kini, nan ipahayag sa pari nga hinlo na ang maong tawo.

<sup>18</sup> Kung gihubagan ang usa ka tawo diha sa panit ug naayo na kini,

<sup>19</sup> ug didto sa panit nga adunay hubag mitungha ang laing hubag o butoy, nga pulapula ug putiputi, nan kinahanglan nga ipakita kini sa pari.

<sup>20</sup> Susihon kini sa pari aron tan-awon kung midulot ba kini sa unod, ug kung niputi ang balahibo niini nga bahin. Kung mao kana, nan kinahanglan nga ipahayag sa pari nga hugaw ang maong tawo. Makatakod kini nga sakit, kung mitubo kini sa gihubagan nga panit kaniadto.

<sup>21</sup> Apan kung nasusi na kini sa pari ug iyang nakita nga walay puti nga balahibo sa hubag, ug dili kini dulot sa unod apan mikugang na, nan kinahanglan nga ilain siya sa pari sulod sa pito ka adlaw.

<sup>22</sup> Kung mikatag na kini sa tibuok panit, nan kinahanglan nga ipahayag siya sa pari ingon nga hugaw. Makatakod kini nga sakit.

<sup>23</sup> Apan kung nagpabilin ang butoy sa maong bahin sa panit ug wala kini mikatag, nan ulat lamang kini sa hubag, ug kinahanglan nga ipahayag sa pari nga hinlo ang maong tawo.

<sup>24</sup> Kung adunay paso ang panit ug mipulapula ug miputiputi ang unod o nagbutoy kini,

<sup>25</sup> nan susihon kini sa pari aron tan-awon kung niputi ba ang balahibo nga anaa sa butoy, ug kung midulot ba kini sa unod. Kung aduna man, nan makatakod kini nga sakit. Mikatag kini sa paso, ug kinahanglan nga ipahayag sa pari nga hugaw ang maong tawo. Makatakod kini nga sakit.

<sup>26</sup> Apan kung gisusi kini sa pari ug iyang nakita nga walay puti nga balahibo sa butoy, ug wala kini midulot sa unod ug mikugang na kini, nan kinahanglan nga ilain siya sa pari sulod sa pito ka adlaw.

<sup>27</sup> Unya kinahanglan nga susihon siya sa pari sa ikapito nga adlaw. Kung mikatag na kini sa tibuok panit, nan kinahanglan ipahayag sa pari nga hugaw ang maong tawo. Makatakod kini nga sakit.

<sup>28</sup> Kung nagpabilin ang butoy sa samang bahin sa panit ug wala kini mikatag sa panit unya

mikugang kini, nan mihubag kini tungod sa pagkapaso, kinahanglan nga ipahayag sa pari nga hinlo ang maong tawo, tungod kay ulat na lamang kini gikan sa paso.

<sup>29</sup> Kung adunay makatakod nga sakit sa ulo o sa suwang ang usa ka lalaki ug babaye,

<sup>30</sup> nan kinahanglan nga susihon sa pari ang maong tawo kung aduna bay makatakod nga sakit aron makita kung midulot ba kini sa unod, ug kung adunay dalag, ug nipis nga balahibo niini. Kung aduna, nan kinahanglan nga ipahayag sa pari nga hugaw ang maong tawo. Nukanuka kini, usa ka makatakod nga sakit diha sa ulo o sa suwang.

<sup>31</sup> Kung nasusi sa pari ang nukanuka ug iyang nakita nga wala kini midulot sa unod, ug kung walay itom nga balahibo niini, nan ilain sa pari ang tawo nga adunay nukanuka sulod sa pito ka adlaw.

<sup>32</sup> Sa ikapito nga adlaw susihon sa pari ang sakit aron tan-awon kung mikatag ba kini. Kung walay dalag nga balahibo, ug kung wala kini midulot sa unod,

<sup>33</sup> nan kinahanglan nga kagison ang iyang buhok, apan dili apilon ang bahin nga adunay sakit, ug kinahanglan nga ilain sa pari ang tawo nga adunay nukanuka sulod sa dugang pang pito ka adlaw.

<sup>34</sup> Sa ikapitong adlaw susihon sa pari ang sakit aron tan-awon kung wala naba kini mikatag sa panit. Kung wala kini midulot sa unod, nan kinahanglan nga ipahayag sa pari nga hinlo ang maong tawo. Kinahanglan nga labhan niining

tawhana ang iyang mga bisti, ug unya mahinlo na siya.

<sup>35</sup> Apan kung mikatag ang nukanuka sa tibuok panit human giingon sa pari nga hinlo na siya,

<sup>36</sup> nan kinahanglan nga susihon siya pag-usab sa pari. Kung mikatag ang sakit sa iyang panit, dili na kinahanglan mangita pa ug dalag nga balahibo ang pari. Hugaw ang maong tawo.

<sup>37</sup> Apan kung nakita sa pari nga wala na mikatag ang nuka ug gituboan na kini ug itom nga balahibo, nan naayo na ang sakit. Hinlo na siya, ug kinahanglan nga ipahayag sa pari nga hinlo na ang maong tawo.

<sup>38</sup> Kung adunay mga butoybutoy sa panit ang usa ka lalaki o babaye,

<sup>39</sup> nan kinahanglan nga susihon sa pari ang maong tawo aron tan-awon kung uga ba ang mga butoybutoy, ug nagpaila nga katolkatol lamang kini nga mikatag sa panit. Hinlo siya.

<sup>40</sup> Kung nangalarot ang buhok sa ulo sa tawo, upaw siya, apan hinlo siya.

<sup>41</sup> Kung nangalarot ang buhok sa atubangan nga bahin sa iyang ulo, ug kung upaw ang ibabaw nga bahin sa iyang agtang, hinlo siya.

<sup>42</sup> Apan kung adunay pulapula ug putiputi nga hubag sa iyang upaw nga ulo o sa ibabaw sa agtang, makatakod kini nga sakit nga mikatag.

<sup>43</sup> Nan kinahanglan nga susihon siya sa pari aron nga makita kung pulapula ug putiputi ang hubag nga bahin sa iyang upaw nga ulo o sa ibabaw nga bahin sa iyang agtang, sama sa makatakod nga sakit sa panit.



<sup>44</sup> Kung mao kana, nan aduna siyay makatakod nga sakit ug hugaw siya. Kinahanglan nga ipahayag gayod sa pari nga hugaw siya tungod sa sakit nga anaa sa iyang ulo.

<sup>45</sup> Kinahanglan nga magsul-ob ug dunot nga bisti ang mga tawo nga adunay makatakod nga sakit sa panit, kinahanglan nga idunghay niya ang iyang buhok, ug kinahanglan nga tabonan niya ang iyang dagway hangtod sa iyang ilong ug mosinggit, 'Hugaw ako, hugaw ako.'

<sup>46</sup> Magpabilin siyang hugaw sa tanang mga adlaw nga aduna siyay makatakod nga sakit sa panit. Tungod kay hugaw man siya pinaagi sa makatakod nga sakit, kinahanglan nga magpuyo siya nga mag-inusara. Kinahanglan nga mag-puyo siya gawas sa kampo.

<sup>47</sup> Ang panapton nga nataptan ug agup-op, hinimo man kini sa balahibo sa mananap o sa lino nga panapton,

<sup>48</sup> o bisan unsa nga tinahi o ginansilyo nga balahibo sa mananap o lino, o panit sa mananap o bisan unsa nga hinimo gikan sa panit sa mananap—

<sup>49</sup> kung adunay maypagkalunhaw o maypagkapula nga nitapot sa panapton, sa panit, sa tinahi o ginansilyo nga panapton, o bisan unsa nga hinimo gikan sa panit sa mananap, nan agup-op kini nga mokatag; kinahanglan nga ipakita kini sa pari.

<sup>50</sup> Kinahanglan nga susihon sa pari ang maong bisti kung aduna ba kini agup-op; kinahanglan nga ilain niya ang bisan unsa nga butang nga adunay agup-op sulod sa pito ka adlaw.

<sup>51</sup> Kinahanglan nga susihon niya pagbalik ang agup-op sa ikapito nga adlaw. Kung mikatag kini sa panapton o sa bisan unsa nga tinahi o ginansilyo gikan sa balahibo sa mananap o sa lino nga panapton, o sa panit o sa bisan unsang butang nga gigamitan ug panit sa mananap, nan agup-op kini nga makadala ug sakit, ug hugaw ang maong panapton.

<sup>52</sup> Kinahanglan nga sunogon niya ang maong panapton, o ang bisan unsa nga tinahi o ginansilyo gikan sa balahibo sa mananap o sa lino nga panapton, o ang panit sa mananap o ang bisan unsang hinimo sa panit sa mananap, o bisan unsang butang diin nakit-an ang agup-op nga makadala ug sakit, tungod kay makadala kini ug balatian. Kinahanglan nga sunogon sa hingpit ang maong panapton.

<sup>53</sup> Kung nasusi na sa pari ang butang ug nakita niya nga wala mikatag ang agup-op sa panapton o sa butang nga tinahi o sa ginansilyo gikan sa balahibo sa mananap o sa panapton, o sa mga butang nga hinimo sa panit sa mananap,

<sup>54</sup> nan sugoon niya sila sa paglaba sa panapton diin nakita ang agup-op, ug kinahanglan nga ilain na usab kini sa dugang na usab nga pito ka adlaw.

<sup>55</sup> Unya susihon sa pari ang butang nga adunay agup-op human kini nalabhan. Kung wala nabag-o ang kolor sa agup-op, bisan pa ug wala kini mikatag, hugaw kini. Kinahanglan ninyong sunogon ang maong butang, bisan ug asa pa mitapot ang agup-op.

<sup>56</sup> Kung nasusi sa pari ang panapton, ug kung

nahanaw na ang agup-op human kini nalabhan, nan kinahanglan nga gision niya ang nataptan nga bahin gikan sa panapton o gikan sa panit sa mananap, o gikan sa tinahi o ginansilyo nga butang.

<sup>57</sup> Kung anaa lamang gihapon ang agup-op sa panapton, sa tinahi o sa ginansilyo man nga butang, o sa bisan unsang butang nga hinimo sa panit sa mananap, nagapadayon kini sa pagkatag. Kinahanglan ninyong sunogon ang bisan unsang butang nga adunay agup-op.

<sup>58</sup> Ang panapton o bisan unsang tinahi o ginansilyo nga gikan sa balahibo sa mananap o sa lino nga panapton, o sa panit sa mananap o sa bisan unsang butang nga hinimo sa panit sa mananap—kung gilabhan nimo ang butang ug nawala na ang agup-op, nan kinahanglan nga labhan kini sa ikaduhang higayon, ug mahinlo na kini.

<sup>59</sup> Mao kini ang balaod mahitungod sa agup-op ug sa panapton nga hinimo gikan sa balahibo sa mananap o sa lino, o sa bisan unsang tinahi o ginansilyo nga balahibo sa mananap o lino, o sa panit sa mananap o sa bisan unsang butang nga hinimo sa panit sa mananap, aron nga mapahibalo nimo nga hinlo kini o hugaw.”

## 14

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises, nga nag-ingon,

<sup>2</sup> “Mao kini ang balaod alang sa tawo nga adunay sakit sa panit sa adlaw sa paghinlo

kaniya. Kinahanglan nga dad-on siya ngadto sa pari.

<sup>3</sup> Mogawas sa kampo ang pari aron susihon ang tawo kung naayo na ang makatakod nga sakit niini sa panit.

<sup>4</sup> Unya magmando ang pari nga kinahanglan magdala ang tawo nga pagahinloan ug duha ka buhi nga hinlo nga mga langgam, kahoy nga sidro, pula nga pisi, ug hisopo.

<sup>5</sup> Sagoon siya sa pari nga patyon ang usa sa mga langgam diha sa ibabaw sa hinlo nga tubig nga anaa sa banga.

<sup>6</sup> Ug dad-on sa pari ang buhi nga langgam ug ang kahoy nga sidro, ang pula nga pisi ug ang hisopo, ug ituslob niya kining tanan, lakip na ang buhi nga langgam, didto sa dugo sa gipatay nga langgam ibabaw sa hinlo nga tubig.

<sup>7</sup> Unya iwisikwisik sa pari kini nga tubig sa makapito ka higayon ngadto sa tawo nga pagahinloan gikan sa iyang sakit sa panit, ug unya ipahayag sa pari nga hinlo na kining tawhana. Unya buhian sa pari ang langgam ngadto sa kapatagan.

<sup>8</sup> Labhan sa nahinloan nga tawo ang iyang mga bisti, magkiskis sa tanan niya nga buhok, ug maligo, ug unya mahinlo siya. Human niana, kinahanglan nga moadto siya sa kampo, apan mopuyo siya sa gawas sa iyang tolda sulod sa pito ka adlaw.

<sup>9</sup> Sa ikapito nga adlaw kinahanglan nga kiskisan niya ang tanan niyang buhok sa ulo, ug kinahanglan usab niya nga kiskisan ang iyang bangas ug mga kilay. Kinahanglan nga kiskisan

niya ang tanan niyang buhok, ug kinahanglan usab niyang labhan ang iyang mga bisti ug maligo; ug unya mahinlo siya.

<sup>10</sup> Sa ikawalo nga adlaw kinahanglan nga magdala siya ug duha ka laki nga mga nating karnero nga walay tatsa, ug usa ka tuig nga baye nga nating karnero nga walay tatsa, ug 3/10 nga epha sa labing maayo nga harina nga sinagolan ug lana ingon nga halad nga trigo ug usa ka log nga lana.

<sup>11</sup> Dad-on sa pari ang tawo nga iyang gihinloan uban niadtong mga butanga, sa atubangan ni Yahweh diha sa pultahan sa tolda nga tigo-manan.

<sup>12</sup> Dad-on sa pari ang usa sa mga nating karnero nga laki ug ihalad ingon nga halad sa dili tinuyoan nga sala, uban ang usa ka log nga lana; ibayaw niya kini alang sa binayaw nga halad sa atubangan ni Yahweh.

<sup>13</sup> Kinahanglan nga ihawon niya ang laki nga nating karnero sa dapit diin asa nila giihaw ang mga halad alang sa sala ug ang mga halad sinunog, sa dapit sa tabernakulo, alang sa halad sa sala nga panag-iyahan sa pari, ingon man ang halad sa dili tinuyoan nga sala, tungod kay labing balaan kini.

<sup>14</sup> Magkuha ang pari ug gamayng dugo alang sa halad sa dili tinuyoan nga sala ug ipahid niya kini sa tumoy sa tuong dalunggan sa tawo nga pagahinloan, sa kumagko sa tuong kamot, ug sa kumagko sa tuong tiil sa maong tawo.

<sup>15</sup> Unya magkuha ang pari ug lana gikan sa log ug ibubo niya kini sa palad sa iyang wala nga

kamot,

<sup>16</sup> ug ituslob niya ang iyang tuo nga tudlo sa lana nga anaa sa iyang wala nga kamot, ug iwisikwisik niya sa makapito ka higayon ang gamayng lana pinaagi sa iyang tudlo sa atubangan ni Yahweh.

<sup>17</sup> Ipahid sa pari ang nahibilin nga lana sa iyang kamot diha sa tumoy sa tuong dalunggan sa tawo nga pagahinloan, sa kumagko sa tuong kamot, ug sa kumagko sa tuong tiil niini. Kinahanglan nga ipahid niya ang lana ibabaw sa dugo gikan sa halad sa dili tinuyoan nga sala.

<sup>18</sup> Alang sa nahibilin nga lana nga anaa sa kamot sa pari, ipahid niya kini sa ulo sa tawo nga pagahinloan, ug maghimo ug pagpapas sa sala ang pari alang niining tawhana sa atubangan ni Yahweh.

<sup>19</sup> Unya ihalad sa pari ang halad alang sa sala ug maghimo ug pagpapas sa sala alang sa tawo nga pagahinloan tungod sa pagkahugaw niini, ug human niana ihawon niya ang halad sinunog.

<sup>20</sup> Unya ihalad sa pari ang halad sinunog ug ang halad nga trigo didto sa halaran. Maghimo ug pagpapas sa sala ang pari alang niining tawhana, ug unya mahinlo ang maong tawo.

<sup>21</sup> Apan, kung kabos ang tawo ug walay ikapalit niini nga mga halad, nan makahimo siya sa pagdala ug usa ka laki nga nating karnero ingon nga halad nga ibayaw alang sa dili tinuyoan nga sala, aron makahimo ug pagpapas sa sala alang sa iyahang kaugalingon, ug 1/10 sa epha sa labing maayo nga harina nga sinagolan ug lana ingon nga halad nga trigo, ug ang usa ka log sa lana,

<sup>22</sup> uban ang duha ka mga salampati ug duha ka mga pispis nga tukmo, sumala sa iyang makuha; mahimong halad alang sa sala ang usa ka langgam ug ang lain pa mahimong halad sinunog.

<sup>23</sup> Sa ikawalo nga adlaw kinahanglan nga dad-on niya kini aron sa paghinlo kaniya sa pari, ngadto sa pultahan sa tolda nga tigomanan, sa atubangan ni Yahweh.

<sup>24</sup> Dad-on sa pari ang nating karnero aron ihalad, ug dad-on usab niya uban niini ang usa ka log nga lana sa olibo, ug ibayaw niya kining tanan ingon nga mga gasa sa atubangan ni Yahweh.

<sup>25</sup> Ihawon niya ang nating karnero alang sa halad sa dili tinuyoan nga sala, ug magkuha siya ug gamay nga dugo niini ug ipahid kini sa tumoy sa tuong dalunggan sa tawo nga pagahinloan, sa kumagko sa tuong kamot ug sa kumagko sa tuong tiil sa maong tawo.

<sup>26</sup> Unya buboan sa pari ug gamayng lana ang palad sa iyang walang kamot,

<sup>27</sup> ug iwisikwisik niya sa makapito ka higayon pinaagi sa iyang tuo nga kamot ang lana nga anaa sa iyang wala nga kamot sa atubangan ni Yahweh.

<sup>28</sup> Unya ipahid sa pari ang gamay nga lana nga anaa sa iyang kamot diha sa tumoy sa tuong dalunggan sa tawo nga pagahinloan, sa kumagko sa tuong kamot, ug sa kumagko sa tuong tiil sa maong tawo, sa samang mga dapit diin gibutang niya ang dugo nga halad sa dili tinuyoan nga sala.

<sup>29</sup> Ipahid niya ang nahibilin nga lana nga anaa sa iyang kamot ngadto sa ulo sa tawo nga pagahinloan, aron makahimo ug pagpapas ang pari alang sa sala sa maong tawo diha sa atubangan ni Yahweh.

<sup>30</sup> Kinahanglan nga ihalad niya ang usa sa mga salampati ug mga pispis nga tukmo, sumala sa nakuha sa tawo—

<sup>31</sup> ang usa ingon nga halad alang sa sala ug ang lain pa ingon nga halad sinunog, uban sa halad nga trigo. Unya maghimo ug pagpapas sa sala ang pari alang sa tawo nga pagahinloan sa atubangan ni Yahweh.

<sup>32</sup> Mao kini ang balaod alang sa tawo nga adunay makatakod nga sakit sa panit, nga dili makapalit sa gikinahanglan nga halad aron sa paghinlo kaniya.

<sup>33</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises ug kang Aaron, nga nag-ingon,

<sup>34</sup> “Sa dihang moabot kamo sa yuta sa Canaan nga gihatag ko kaninyo ingon nga panag-iyahan, ug kung magbutang ako ug agup-op nga mokatag sa balay diha sa yuta nga inyong gipanag-iyahan,

<sup>35</sup> nan kinahanglan nga adtoan ug sultihan sa tag-ya sa balay ang pari. Kinahanglan nga moingon siya, 'Daw may agup-op sa akong balay.'

<sup>36</sup> Unya magmando ang pari nga kuhaon ang tanang butang sa balay sa dili pa siya mosulod aron makita ang agup-op, ug aron nga walay bisan unsa nga anaa sa balay ang mahimong hugaw. Human niana, kinahanglan nga mosulod ug tan-awon sa pari ang balay.

<sup>37</sup> Kinahanglan nga susihon niya ang agup-op



aron makita kung naa ba kini sa mga bungbong, ug aron makita kung maypagkalunhaw o maypagkapula ba kini diha sa suoksaok sa mga bungbong.

<sup>38</sup> Kung adunay agup-op ang balay, mogawas ang pari sa balay ug sirad-an ang pultahan niini sulod sa pito ka adlaw.

<sup>39</sup> Unya mobalik pag-usab ang pari sa ikapito nga adlaw ug susihon kini aron tan-awon kung mikatag ba ang agup-op sa mga bungbong sa maong balay.

<sup>40</sup> Ug kung mikatag kini, magsugo dayon ang pari nga tanggalon nila ang mga bato diin nakaplagan ang agup-op ug ilabay kini sa mahugaw nga dapit gawas sa siyudad.

<sup>41</sup> Magsugo siya nga pakiskisan ang tanang bungbong sulod sa balay, ug kinahanglan nga dad-on nila ang hugaw nga mga butang pagawas sa siyudad ug ilabay kini sa mahugaw nga dapit.

<sup>42</sup> Kinahanglan nga magkuha sila ug laing mga bato ug ipuli kini sa dapit diin nila gitanggal ang mga gipang-agup-op nga mga bato, ug kinahanglan nga mogamit sila ug bag-o nga yutang kolonon aron itaklap sa balay.

<sup>43</sup> Kung mobalik gihapon ang agup-op ug mokatag sa balay diin gipangkuha ang mga bato ug gipangkiskisan ug gipangtapakan ang mga bungbong,

<sup>44</sup> nan kinahanglan nga mosulod ang pari ug susihon ang balay aron nga makita kung mikatag ba ang agup-op sa balay. Kung mikatag kini, makadaot kini nga agup-op, ug hugaw kini nga balay.

<sup>45</sup> Kinahanglan nga gubaon ang balay. Kinahanglan nga dad-on ngadto sa gawas sa siyudad sa mahugaw nga dapit ang mga bato, ginabas nga kahoy, ug ang tanang tapak sa balay.

<sup>46</sup> Dugang pa niini, mahimong hugaw hangtod sa kagabhion ang si bisan kinsa nga mosulod sa balay sa panahon nga sirado kini.

<sup>47</sup> Kinahanglan nga maglaba sa iyang mga bisti ang si bisan kinsa nga natulog ug nagkaon sulod sa maong balay.

<sup>48</sup> Kung mosulod ang pari sa balay aron susihon kini aron makita kung mikatag ba sa balay ang agup-op human natapakan, unya, kung nawagtang na ang agup-op, ipahayag niya nga hinlo na ang balay.

<sup>49</sup> Unya kinahanglan nga dad-on sa pari ang duha ka mga langgam, ang kahoy nga sidro, ang pula nga pisi, ug ang hisopo aron sa paghinlo sa balay.

<sup>50</sup> Patyon niya ang usa sa mga langgam ibabaw sa hinlo nga tubig sa banga.

<sup>51</sup> Kuhaon niya ang kahoy nga sidro, ug ang hisopo, ang pula nga pisi ug ang buhi nga langgam, ug ituslob kini sa dugo sa patay nga langgam, ngadto sa hinlo nga tubig, ug iwisik-wisik sa balay sa makapito ka higayon.

<sup>52</sup> Hinloan niya ang balay pinaagi sa dugo sa langgam ug sa hinlo nga tubig, sa buhi nga langgam, sa kahoy nga sidro, sa hisopo, ug sa pula nga pisi.

<sup>53</sup> Apan buhian niya ang buhi nga langgam sa gawas sa siyudad ngadto sa kapatagan. Sa ingon niini nga pamaagi makahimo siya sa pagpapas

sa sala alang sa maong balay, ug mahinlo kini.

<sup>54</sup> Mao kini ang balaod alang sa tanang matang sa makatakod nga sakit sa panit ug ang mga butang nga maoy hinungdan sa mga balatian, sa katol,

<sup>55</sup> ug sa agup-op sa bisti ug sa balay,

<sup>56</sup> sa hubag, sa katolkatol, ug sa butoy,

<sup>57</sup> aron mahibal-an kung hugaw o hinlo kining mga butanga. Mao kini ang balaod alang sa makatakod nga mga sakit sa panit ug sa agup-op."

## 15

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh ngadto kang Moises ug kang Aaron, nga nag-ingon,

<sup>2</sup> "Pakigsulti sa katawhan sa Israel, ug sultihi sila, 'Kung adunay mogawas sa kinatawo sa usa ka lalaki tungod sa sakit, hugaw siya.

<sup>3</sup> Ang iyang pagkahugaw tungod niining sakit nga nagagawas kaniya. Bisan paman adunay mogawas sa iyang kinatawo o mihunong na, hugaw gihapon siya.

<sup>4</sup> Hugaw ang matag higdaanan nga iyang gihigdaan, ug ang tanan nga iyang malingkoran mahimong hugaw.

<sup>5</sup> Si bisan kinsa nga mohikap sa iyang higdaanan kinahanglan manglaba sa iyang mga bisti ug maligo, ug hugaw siya hangtod sa pagkagabii.

<sup>6</sup> Si bisan kinsa nga makalingkod sa gilingkoran sa lalaki nga adunay nagagawas gikan

kaniya tungod sa sakit, kanang tawhana kinahanglan manglaba sa iyang mga bisti ug maligo, ug hugaw siya hangtod sa pagkagabii.

<sup>7</sup> Si bisan kinsa nga makahikap sa lawas sa lalaki nga adunay nagagawas gikan kaniya tungod sa sakit kinahanglan manglaba sa iyang mga bisti ug maligo, ug hugaw siya hangtod sa pagkagabii.

<sup>8</sup> Kung ang tawong hinlo maluwaan sa lalaking adunay nagagawas gikan kaniya tungod sa sakit, nan kanang tawhana kinahanglan manglaba sa iyang mga bisti ug maligo, ug hugaw siya hangtod sa pagkagabii.

<sup>9</sup> Hugaw ang bisan unsa nga hapin nga malingkoran sa lalaki nga adunay nagagawas gikan kaniya tungod sa sakit.

<sup>10</sup> Si bisan kinsa nga makahikap sa sa bisan unsa nga nalingkoran nianang tawhana hugaw siya hangtod sa pagkagabii, ug si bisan kinsa ang mokuha niadtong mga butanga kinahanglan manglaba sa iyang mga bisti ug maligo; hugaw siya hangtod sa pagkagabii.

<sup>11</sup> Si bisan kinsa nga magunitan sa tawo nga adunay nagagawas gikan kaniya tungod sa sakit nga wala pa siya nakapanghugas sa iyang mga kamot, ang tawo nga iyang nagunitan kinahanglan nga manglaba sa iyang mga bisti ug maligo, ug hugaw siya hangtod sa pagkagabii.

<sup>12</sup> Ang bisan unsa nga tadyaw nga mahikapan sa tawo nga adunay nagagawas gikan kaniya tungod sa sakit kinahanglan buakon, ug ang matag baril nga kahoy kinahanglan hugasan.

<sup>13</sup> Sa dihang mahinloan na ang lalaki nga

adunay nagagawas gikan kaniya tungod sa sakit, kinahanglan moihap siya ug pito ka adlaw alang sa iyang pagkahinlo; unya kinahanglan nga manglaba siya sa iyang mga bisti ug maligo sa nagaawas nga tubig. Unya mahinlo na siya.

<sup>14</sup> Sa ikawalo nga adlaw kinahanglan magdala siya ug duha ka salampati o duha ka tukmo ug moduol sa atubangan ni Yahweh didto sa ganghaan sa toldang tagboanan; didto kinahanglan ihatag niya ang mga langgam sa pari.

<sup>15</sup> Kinahanglan ihalad kini sa pari, ang usa ingon nga halad sa sala ug ang usa ingon nga halad sinunog, ug kinahanglan magbuhat ang pari ug kapasayloan alang kaniya sa atubangan ni Yahweh alang sa iyang sakit.

<sup>16</sup> Kung adunay lalaki nga magawasan sa iyang similya, nan kinahanglan maligo siya; hugaw siya hangtod sa pagkagabii.

<sup>17</sup> Ang bisan unsang bisti o panapton nga nabutangan sa similya kinahanglan nga labhan; hugaw kini hangtod sa pagkagabii.

<sup>18</sup> Kung nakighilawas ang lalaki sa babaye ug adunay similya nga nakasulod sa babaye, kinahanglan maligo silang duha; hugaw sila hangtod sa pagkagabii.

<sup>19</sup> Sa dihang dug-on ang babaye, ang iyang pagkahugaw mopadayon sulod sa pito ka adlaw, ug si bisan kinsa nga mogunit kaniya hugaw hangtod sa pagkagabii.

<sup>20</sup> Hugaw ang tanang butang nga iyang nahigdaan sa dihang gidugo siya; hugaw usab ang tanan niyang nalingkoran.

<sup>21</sup> Si bisan kinsa nga mohikap sa iyang hig-

daanan kinahanglan manglaba sa iyang mga bisti ug maligo; kanang tawhana hugaw hangtod sa pagkagabii.

<sup>22</sup> Si bisan kinsa nga makahikap sa bisan unsa nga iyang nalingkoran kinahanglan manglaba sa iyang mga bisti ug maligo; kanang tawhana hugaw hangtod sa pagkagabii.

<sup>23</sup> Bisán paman anaa kini sa higdaanan o anaa sa iyang gilingkoran, kung hikapon kini, kanang tawhana hugaw hangtod sa pagkagabii.

<sup>24</sup> Kung adunay lalaki nga makigdulong kaniya, ug kung ang pagkahugaw sa babaye iyang mahikapan, hugaw siya sulod sa pito ka adlaw. Hugaw ang tanan nga iyang gihigdaan.

<sup>25</sup> Kung ang babaye gidugo sulod sa daghang adlaw sa dili pa panahon sa iyang tingdugo, o kung dug-on siya nga lapas na sa panahon sa iyang tingdugo, sa panahon nga gidugo siya sa iyang pagkahugaw, hugaw siya sama sa panahon nga gidugo siya.

<sup>26</sup> Ang matag higdaanan nga iyang gihigdaan sa dihang gidugo siya susama gihapon sa higdaanan nga iyang gihigdaan panahon sa iyang pagdugo, ug hugaw ang tanan nga iyang gilingkoran, sama sa pagkahugaw sa iyang pagdugo.

<sup>27</sup> Hugaw ang si bisan kinsa nga mohikap niadtong tanang butanga; kinahanglan manglaba siya sa iyang mga bisti ug maligo, ug hugaw siya hangtod sa pagkagabii.

<sup>28</sup> Apan kung hinlo na siya sa iyang pagdugo, nan moihip siya ug pito ka adlaw, ug human niana mamahinlo na siya.

<sup>29</sup> Sa ikawalo ka adlaw magdala siya ug duha ka salampati o duha ka tukmo ug dad-on niya kini ngadto sa pari nga anaa sa ganghaan sa toldang tagboanan.

<sup>30</sup> Ihalad sa pari ang usa ka salampati ingon nga halad sa sala ug ang usa ingon nga halad sinunog, ug maghimo ang pari ug kapasayloan alang kaniya sa atubangan ni Yahweh alang sa iyang hugaw nga pagdugo.

<sup>31</sup> Kinahanglan sama niini ang inyong paglain sa mga tawo sa Israel gikan sa ilang pagkahugaw, aron dili sila mamatay tungod sa ilang pagkahugaw, pinaagi sa paghugaw sa akong tabernakulo, kung diin ako nagpuyo taliwala kanila.

<sup>32</sup> Mao kini ang mga kasugoan alang ni bisan kinsa nga adunay nagagawas gikan kaniya tungod sa sakit, alang sa lalaki nga gigawasan sa iyang similya ug nakapahugaw kaniya,

<sup>33</sup> alang sa babaye nga gidugo, alang kang bisan kinsa nga adunay nagagawas gikan kaniya tungod sa sakit, babaye man o lalaki, ug sa lalaki nga makigdulong sa hugaw nga babaye.”

## 16

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises—human kini sa kamatayon sa duha ka anak nga lalaki ni Aaron, sa dihang miduol sila kang Yahweh ug nangamatay.

<sup>2</sup> Miingon si Yahweh ngadto kang Moises, “Pakigsulti sa imong igsoon nga si Aaron ug sultuhi siya nga dili sa tanang panahon mosulod siya didto sa labing balaang dapit sulod sa tabil,

sa atubangan sa tabon nga anaa sa arka sa kasabotan. Kung buhaton niya kana, mamatay gayod siya, tungod kay motungha ako diha sa panganod ibabaw sa tabon.

<sup>3</sup> Busa ania kung unsaon pagsulod ni Aaron didto sa labing balaang dapit. Mosulod siya dala ang nating baka ingon nga halad sa sala, ug ang laking karnero ingon nga halad sinunog.

<sup>4</sup> Kinahanglan isul-ob niya ang balaang lino nga kupo, ug isul-ob ang pang-ilalom nga linong mga bisti, ug ibakos niya ang linong bakos ug ikalo niya ang linong purong. Mao kini ang balaang mga bisti. Kinahanglan maligo siya ug unya isul-ob kini nga mga bisti.

<sup>5</sup> Kinahanglan magdala siya ug duha ka torong kanding gikan sa panagtigom sa katawhan sa Israel ingon nga halad alang sa sala ug usa ka torong karnero ingon nga halad sinunog.

<sup>6</sup> Unya kinahanglan ipakita ni Aaron ang torong baka ingon nga halad sa sala, nga alang lamang sa iyang kaugalingon, alang sa iyang kapasayloan ug sa iyang pamilya.

<sup>7</sup> Unya dad-on niya ang duha ka kanding ug ipahimutang kini sa atubangan ni Yahweh diha sa ganghaan sa tolda nga tagboanan.

<sup>8</sup> Unya kinahanglan magripa si Aaron alang sa duha ka kanding, ang usa nga ripa alang kang Yahweh, ug ang usa aron buhian ang kanding.

<sup>9</sup> Unya kinahanglan dad-on ni Aaron ang kanding nga naripa alang kang Yahweh, ug ihalad kana nga kanding ingon nga halad alang sa sala.

<sup>10</sup> Apan ang kanding nga naripa nga buhian kinahanglan dad-on nga buhi sa atubangan ni



Yahweh, alang sa kapasayloan sa sala pinaagi sa pagbuhi niini ingon nga binuhian nga kanding didto sa kamingawan.

<sup>11</sup> Unya kinahanglan dad-on ni Aaron ang torong baka alang sa halad sa sala, nga alang sa iyang kaugalingon. Kinahanglan maghimo siya ug kapasayloan sa sala alang sa iyang kaugalingon ug alang sa iyang panimalay, busa kinahanglan ihawon niya ang torong baka ingon nga halad sa sala alang sa iyang kaugalingon.

<sup>12</sup> Kinahanglan magkuha si Aaron ug sudlanan nga puno sa mga baga gikan sa halaran sa atubangan ni Yahweh, mohakop siya ug mahumot nga insensong pinong pagkadugmok, ug dad-on kining mga butanga sulod sa tabil.

<sup>13</sup> Didto ibutang niya ang insenso sa kalayo sa atubangan ni Yahweh aron nga malukop sa aso sa insenso ang tabon ibabaw sa kasugoan sa kasabotan. Buhaton gayod niya kini aron dili siya mamatay.

<sup>14</sup> Unya kinahanglan magkuha siya ug dugo sa torong baka ug iwisikwisik kini gamit ang iyang tudlo atubangan sa tabon. Kinahanglan iwisikwisik niya ang ubang dugo gamit ang iyang tudlo kapito ka higayon atubangan sa tabon.

<sup>15</sup> Unya kinahanglan ihawon niya ang kanding alang sa halad sa sala sa mga tawo ug dad-on ang dugo niini sulod sa tabil. Didto kinahanglan buhaton usab niya ang pagwisikwisik sa dugo sama sa iyang gibuhat sa dugo sa torong baka: kinahanglan iwisikwisik niya kini didto sa tabon ug sa atubangan niini.

<sup>16</sup> Kinahanglan magbuhat siya ug paghinlo

alang sa balaang dapit tungod sa mahugaw nga mga buhat sa katawhan sa Israel, ug tungod sa ilang paglapas ug sa tanan nilang mga sala. Buhaton usab niya kini alang sa tolda nga tagboanan, diin nagpuyo si Yahweh taliwala kanila, diha sa atubangan sa ilang hugaw nga binuhatan.

<sup>17</sup> Kinahanglan walay tawo nga anaa sulod sa tolda nga tagboanan sa dihang mosulod si Aaron aron sa pagbalaan sulod sa labing balaang dapit, ug hangtod nga mogawas na siya ug mahuman na sa pagbuhat sa kapasayloan alang sa iyang kaugalingon ug sa iyang panimalay, ug alang sa tibuok katawhan sa Israel.

<sup>18</sup> Kinahanglan mogawas siya sa halaran nga atua sa atubangan ni Yahweh ug buhaton ang pagbalaan alang niini, ug dad-on niya ang nahi-biling dugo sa torong baka ug dugo sa kanding ug ipahid kini palibot sa mga sungaysungay sa halaran.

<sup>19</sup> Kinahanglan iwisikwisik niya ang ubang dugo niini gamit ang iyang tudlo kapito ka higayon aron sa paghinlo niini ug sa paglain niini alang kang Yahweh, pagpalayo sa mahugaw nga binuhatan sa katawhan sa Israel.

<sup>20</sup> Sa dihang mahuman na siya sa pagbalaan sa labing balaan nga dapit, sa tolda nga tagboanan, ug sa halaran, kinahanglan nga ihalad niya ang buhing kanding.

<sup>21</sup> Kinahanglan nga itapion ni Aaron ang iyang mga kamot ibabaw sa ulo sa buhing kanding ug isulti niya ngadto sa buhing kanding ang tanang pagkadaotan sa katawhan sa Israel, ang

tanang nilang pagsupak, ug ang tanang nilang mga sala. Unya ibutang niya kadtong pagpakasala ibabaw sa ulo sa kanding ug ipadala kini ngadto sa kamingawan pinaagi sa tawo nga andam sa paggiya sa kanding.

<sup>22</sup> Pagadad-on sa kanding ang tanang pagkadaotan sa mga tawo ngadto sa awaaw nga dapit. Didto sa kamingawan, kinahanglan buhian sa tawo ang kanding.

<sup>23</sup> Unya kinahanglan nga mosulod pagbalik si Aaron didto sa tolda nga tagboanan ug huboon niya ang linong mga bisti nga iyang gisul-ob sa dili pa mosulod didto sa labing balaang dapit, ug didto ibilin niya kadtong mga bistiha.

<sup>24</sup> Kinahanglan nga maligo siya didto sa balaang dapit, ug isul-ob ang naandan niyang mga bisti; unya mogawas siya ug ihalad niya ang halad sinunog ug ang halad sinunog alang sa katawhan, ug niini nga paagi magbuhat siya ug kapasayloan alang sa iyang kaugalingon ug alang sa katawhan.

<sup>25</sup> Kinahanglan sunogon niya ang tambok sa halad sa sala ibabaw sa halaran.

<sup>26</sup> Ug ang tawo nga nagdala sa kanding aron buhian kinahanglan manglaba sa iyang mga bisti ug maligo; human niana, mosulod na siya pagbalik sa kampo.

<sup>27</sup> Ang torong baka nga alang sa halad sa sala ug ang kanding nga halad alang sa sala, kansang dugo nga gidala sa sulod aron sa pagbalaan sa balaang dapit, pagadad-on pagawas sa kampo. Didto sunogon nila ang mga panit, unod, ug ang hugaw niini.

<sup>28</sup> Ang tawo nga magsunog niadto kinahanglan manglaba sa iyang mga bisti ug maligo; human niana, mosulod na siya pagbalik sa kampo.

<sup>29</sup> Mao kini ang mga kasugoan alang kaninyo nga sa ikapito ka bulan, sa ikapulo nga adlaw sa maong bulan, kinahanglan magpaubos kamo sa inyong mga kaugalingon ug dili motrabaho, bisan ang mga lumolupyo o mga langyaw nga anaa nagpuyo uban kaninyo.

<sup>30</sup> Tungod kay niana nga adlaw ang kapasayloan pagabuhaton alang kaninyo, aron sa paghinlo kaninyo gikan sa tanan ninyong mga sala aron nga hinlo kamo sa atubangan ni Yahweh.

<sup>31</sup> Mao kini ang Adlaw nga Igpapahulay aron mopahulay kamo. Mao kini ang dili mausab nga kasugoan alang kaninyo.

<sup>32</sup> Ang labaw nga pari ang dihogan ug pilion aron mahimong labaw nga pari sa dapit sa iyang amahan, kinahanglan magbuhat niini nga pagbalaan ug mosul-ob sa lino nga mga bisti, nga mao ang balaang mga bisti.

<sup>33</sup> Kinahanglan nga ibalaan niya ang labing balaan nga dapit; kinahanglan nga ibalaan niya ang tolda nga tagboanan ug ang halaran, ug kinahanglan magbuhat siya ug kapasayloan alang sa mga pari ug alang sa tibuok katawhan.

<sup>34</sup> Mao kini ang dili mausab nga kasugoan alang kaninyo, sa pagbuhat sa kapasayloan alang sa katawhan sa Israel tungod sa tanan nilang mga sala, makausa sa matag tuig.” Gibuhat kini ingon nga si Yahweh ang nagmando kang Moises.

# 17

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises, nga nag-ingon,

<sup>2</sup> “Sultihi si Aaron ug ang iyang mga anak nga lalaki, ug ang tibuok katawhan sa Israel. Isulti kanila kung unsa ang gimando ni Yahweh:

<sup>3</sup> 'Si bisan kinsa nga tawo nga gikan sa Israel nga moihaw ug baka, karnero o kanding sulod sa kampo, o moihaw niini gawas sa kampo, aron ihalad kini—

<sup>4</sup> kung dili niya kini dad-on sa ganghaan sa tolda nga tagboanan aron ihalad kini ingon nga halad ngadto kang Yahweh sa atubangan sa iyang tabernakulo, kanang tawhana sad-an sa pagpatay. Nakaula siya ug dugo, ug kanang tawhana kinahanglan papahawaon gikan sa iyang mga katawhan.

<sup>5</sup> Ang katuyoan niini nga sugo aron nga dad-on sa katawhan sa Israel ang ilang mga halad kang Yahweh didto sa ganghaan sa tolda nga tagboanan, ngadto sa pari aron ihalad ingon nga mga halad sa pakigdait ngadto kang Yahweh, kay sa paghalad sa mga halad didto sa kapatagan.

<sup>6</sup> Iwisikwisik sa pari ang dugo ngadto sa halaran ni Yahweh nga atua sa ganghaan sa tolda nga tagboanan; sunogon niya ang tambok niini aron makahatag ug kahumot alang kang Yahweh.

<sup>7</sup> Kinahanglan nga dili gayod ihalad sa katawhan ang ilang mga halad ngadto sa mga diosdios nga kanding, kay mahisama sila sa mga nagbaligya ug dungog. Mao kini ang dili mausab nga kasugoan alang kanila hangtod pa sa ilang

mga kaliwatan.

<sup>8</sup> Kinahanglan sultihan mo sila, 'Si bisan kinsa nga tawo sa Israel, o si bisan kinsa nga langyaw nga nagpuyo uban kanila, nga maghalad ug halad sinunog o sakripisyo

<sup>9</sup> ug wala kini dad-a sa ganghaan sa tolda nga tagboanan aron mahalad kini ngadto kang Yahweh, kanang tawhana kinahanglan hinginlan gikan sa iyang katawhan.

<sup>10</sup> Kung adunay tawo sa panimalay sa Israel, o si bisan kinsa nga langyaw nga nagpuyo uban kanila nga mokaon ug dugo, atubangon ko kanang tawo nga nagkaon ug dugo ug papahawaon ko siya gikan sa iyang katawhan.

<sup>11</sup> Kay ang kinabuhi sa mga mananap anaa man sa dugo. Gihatag ko kining dugo kaninyo aron sa pagbalaan ibabaw sa halaran alang sa inyong mga kinabuhi, tungod kay mao kini ang dugo nga nagbuhat sa kapasayloan, kay mao kini ang dugo nga nagpasaylo alang sa kinabuhi.

<sup>12</sup> Busa sultihan ko ang katawhan sa Israel nga kinahanglan wala gayod usa kaninyo ang mokaon ug dugo, bisan paman ang mga langyaw nga nagpuyo uban kaninyo.

<sup>13</sup> Si bisan kinsa sa katawhan sa Israel, o bisan kinsa nga mga langyaw nga nagpuyo uban kanila, nga mangayam ug moihaw ug mananap o langgam aron kaonon, kinahanglan paagason nianang tawhana ang dugo ug tabonan kini ug yuta.

<sup>14</sup> Kay ang kinabuhi sa matag binuhat anaa sa dugo. Mao kana nga moingon ako sa katawhan sa Israel, "Kinahanglan nga dili gayod kamo

mokaon ug dugo sa bisan unsang binuhat, kay ang kinabuhi sa matag buhing binuhat anaa sa dugo. Si bisan kinsa nga mokaon niini kinahanglan papahawaon.”

<sup>15</sup> Ang matag tawo nga mokaon sa mananap nga namatay o gikuniskunis sa ihalas nga mga mananap, bisan paman kanang tawhana lumolupyoy nianang dapita o langyaw nga nagpuyo uban kaninyo, kinahanglan labhan niya ang iyang mga bisti ug maligo, ug hugaw siya hangtod sa pagkagabii. Unya mamahinlo na usab siya.

<sup>16</sup> Apan kung dili niya labhan ang iyang mga bisti o maligo, nan mag-antos siya sa iyang pagkasad-an.”

## 18

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises nga miingon,

<sup>2</sup> “Pagpakigsulti sa katawhan sa Israel ug sultihi sila, 'Ako si Yahweh ang inyong Dios.

<sup>3</sup> Kinahanglan nga dili ninyo buhaton ang mga butang nga ginabuhat sa katawhan sa Ehipto, nga gipuy-an ninyo kaniadto. Kinahanglan nga dili ninyo buhaton ang mga butang nga ginabuhat sa katawhan sa Canaan, sa yuta diin dad-on ko kamo. Ayaw pagsunod sa ilang mga naandan.

<sup>4</sup> Kinahanglan buhaton ninyo ang akong mga balaod, ug kinahanglan tumanon ninyo ang akong mga mando, aron magalakaw kamo niini, tungod kay ako si Yahweh nga inyong Dios.

<sup>5</sup> Busa kinahanglan nga tumanon ninyo ang akong mga kasugoan ug ang akong mga balaod. Kung tumanon kini sa tawo, mabuhi siya tungod niini. Ako si Yahweh.

<sup>6</sup> Kinahanglan nga walay si bisan kinsa ang makighilawas sa iyang paryente. Ako si Yahweh.

<sup>7</sup> Ayaw pakaulawi ang inyong amahan pinaagi sa pagpakighilawas sa inyong inahan. Siya ang inyong inahan! Kinahanglan dili ninyo siya pakaulawan.

<sup>8</sup> Ayaw pagpakighilawas sa bisan kinsa sa mga asawa sa inyong amahan; kinahanglan nga dili mo pakaulawan ang inyong amahan sa sama niana.

<sup>9</sup> Ayaw pagpakighilawas sa bisan kinsa sa inyong igsoong babaye, bisan pa kung anak siya nga babaye sa inyong amahan o anak nga babaye sa inyong inahan, bisan pa kung nagdako siya sa inyong panimalay o halayo man kaninyo. Kinahanglan nga dili kamo makighilawas sa inyong mga igsoong babaye.

<sup>10</sup> Ayaw pagpakighilawas sa inyong apo nga babaye nga anak sa inyong anak nga lalaki o sa inyong apo nga babaye nga anak sa inyong anak nga babaye. Makauulaw kini alang kaninyo.

<sup>11</sup> Ayaw pagpakighilawas sa anak nga babaye sa asawa sa inyong amahan, nga gipakatawo sa kaugalingon ninyong amahan. Igsoon ninyo siya nga babaye, ug kinahanglan nga dili kamo makighilawas kaniya.

<sup>12</sup> Ayaw pagpakighilawas sa inyong iyaan nga igsoon sa inyong amahan. Tungod kay duol siya nga kadugo sa inyong amahan.



<sup>13</sup> Ayaw pagpakighilawas sa imong iyaan nga igsoon sa inyong inahan, tungod kay duol siya nga kadugo sa inyong inahan.

<sup>14</sup> Ayaw pakaulawi ang inyong uyoan nga igsoon sa inyong amahan pinaagi sa pagpakighilawas sa iyang asawa. Ayaw pagpaduol kaniya alang niana nga katuyoan; iyaan ninyo siya.

<sup>15</sup> Ayaw pagpakighilawas sa inyong umagad nga babaye. Asawa siya sa inyong anak nga lalaki; ayaw pagpakighilawas kaniya.

<sup>16</sup> Ayaw pagpakighilawas sa asawa sa inyong igsoong lalaki; ayaw siya pakaulawi pinaagi niini.

<sup>17</sup> Ayaw pagpakighilawas sa usa ka babaye ug sa iyang anak nga babaye, o sa iyang apo nga babaye nga anak sa iyang anak nga lalaki o sa iyang apo nga anak sa iyang anak nga babaye. Duol sila nga kadugo niya, ug ang pagpakighilawas kanila daotan.

<sup>18</sup> Ayaw pagpakigminyo sa igsoong babaye sa inyong asawa ingon nga ikaduhang asawa ug ayaw pagpakighilawas kaniya samtang buhi pa ang una ninyong asawa.

<sup>19</sup> Ayaw pagpakighilawas sa babaye nga gidugo. Hugaw siya nianang panahona.

<sup>20</sup> Ayaw pagpakighilawas sa asawa sa inyong silingan ug hugawan ang inyong kaugalingon uban kaniya niini nga paagi.

<sup>21</sup> Kinahanglan nga dili ninyo itugyan ang bisan kinsa sa inyong mga anak aron nga sunogon sila, aron nga ihalad ninyo sila ngadto kang Molech, tungod kay kinahanglan nga dili gayod ninyo pasipalaan ang ngalan sa inyong Dios. Ako

si Yahweh.

<sup>22</sup> Ayaw pagpakighilawas sa isigka-lalaki ug sa isigka-babaye. Daotan kini.

<sup>23</sup> Ayaw pagpakighilawas sa bisan unsa nga mananap ug hugawan ang inyong kaugalingon niini. Walay babaye nga gitugotan nga makighilawas sa bisan unsa nga mananap. Usa kini ka pagtuis.

<sup>24</sup> Ayaw hugawi ang inyong kaugalingon sa bisan unsa niini nga mga pamaagi, kay niining tanang pamaagi nahugawan ang kanasoran, ang kanasoran nga akong gipapahawa sa wala pa kamo.

<sup>25</sup> Nahimong mahugaw ang yuta, busa silotan ko ang ilang sala, ug gisuka sa yuta ang mga lumolupyo niini.

<sup>26</sup> Busa, Kamo, kinahanglan nga magtuman sa akong mga mando ug kasugoan, ug kinahanglan nga dili kamo magbuhat ug bisan unsa niining mahugaw nga mga butang, bisan pa man ang natawo sa pagka-Israelita ni ang langyaw nga mipuyo uban kaninyo.

<sup>27</sup> Kay mao kini ang pagkadaotan nga gihimo sa katawhan nga nagpuyo sa yuta, kadtong nagpuyo dinhi sa wala pa kamo, ug karon nahugawan ang maong yuta.

<sup>28</sup> Busa pag-amping aron dili usab kamo isuka sa yuta human ninyo kini gihugawan, sama sa pagsuka niini sa katawhan nga nag-una kaninyo.

<sup>29</sup> Si bisan kinsa ang magabuhat niining mahugaw nga mga butang, papahawaon gikan sa ilang katawhan ang mga tawo nga nagabuhat sa maong butang.

<sup>30</sup> Busa kinahanglan nga tipigan ninyo ang akong mando nga dili magbuhat sa bisan unsa niining mahugaw nga naandan nga ginabuhat dinhi sa wala pa kamo, aron nga dili ninyo mahugawan ang inyong kaugalingon pinaagi niini. Ako si Yahweh ang inyong Dios.”

## 19

<sup>1</sup> Nagkigsulti si Yahweh kang Moises, nga miingon,

<sup>2</sup> “Pakigsulti sa tanang pundok sa katawhan sa Israel ug sultih sila, 'Pagpakabalaan kamo, kay ako si Yahweh nga inyong Dios balaan man.

<sup>3</sup> Kinahanglan nga motahod ang matag usa sa iyang inahan ug sa iyang amahan, ug kinahanglan tipigan ninyo ang akong Adlaw nga Igpapahulay. Ako si Yahweh ang inyong Dios.

<sup>4</sup> Ayaw kamo pag-adto sa walay pulos nga mga diosdios, ni sa paghimo ug mga dios nga hinimo sa puthaw. Ako si Yahweh ang inyong Dios.

<sup>5</sup> Sa dihang maghalad kamo ngadto kang Yahweh ug halad sa pakigdait, kinahanglan maghalad kamo niini aron nga madawat kamo.

<sup>6</sup> Kinahanglan nga kaonon kini sa samang adlaw nga gihalad kini, o sa pagkasunod adlaw. Kung adunay mahibilin niini hangtod sa ikatulo ka adlaw, kinahanglan nga sunogon kini.

<sup>7</sup> Kung gikaon kining tanan sa ikatulo nga adlaw, hugaw na kini. Kinahanglan dili na kini dawaton,

<sup>8</sup> apan ang tanan nga mikaon niini kinahanglan manubag sa iyang kaugalingong sala tungod kay wala niya tahora kung unsa ang

balaan alang kang Yahweh. Kinahanglan papahawaon kanang tawhana gikan sa iyang katawhan.

<sup>9</sup> Sa dihang mag-ani kamo sa abot sa inyong yuta, ayaw ninyo hutda pag-ani ang anaa sa mga kilid sa uma, ni tigomon ang tanang abot sa inyong naani.

<sup>10</sup> Kinahanglan nga dili ninyo hutdon pagtigom ang ubas gikan sa inyong parasan, ni ang pagpamunit sa mga ubas nga nangahulog sa yuta sa inyong parasan. Kinahanglan ibilin ninyo kini alang sa mga kabos ug alang sa mga langyaw. Ako si Yahweh ang inyong Dios.

<sup>11</sup> Ayaw pangawat. Ayaw pamakak. Ayaw panglimbong sa usag-usa.

<sup>12</sup> Ayaw panaad ug dili tinuod pinaagi sa akong ngalan ug pasipalaan ang ngalan sa inyong Dios. Ako si Yahweh.

<sup>13</sup> Ayaw daogdaoga ang inyong silingan o ayaw pangawat kaniya. Kinahanglan nga dili magpabilin diha kaninyo ang bayad sa inyong mga sinuholan sa tibuok gabii hangtod sa pagkabuntag.

<sup>14</sup> Ayaw tungloha ang bungol o pagbutang ug mapandolan sa buta. Hinuon, kinahanglan nga kahadlok ninyo ang inyong Dios. Ako si Yahweh.

<sup>15</sup> Ayaw paghimo ug sayop nga paghukom. Kinahanglan nga dili kamo magpakita nga pinalabi ang usa ka tawo tungod kay siya kabos, ug kinahanglan nga dili kamo magpakita nga pinalabi ang usa ka tawo tungod kay mahinungdanon siya. Hinunoa, hukmi ang inyong silingan nga

makatarunganon.

<sup>16</sup> Ayaw paglakawlakaw ug ipanabi ang dili tinuod diha sa inyong katawhan, apan tinguha ang pagpanalipod sa kinabuhi sa inyong silingan. Ako si Yahweh.

<sup>17</sup> Ayaw dumti ang inyong igsoon diha sa inyong kasingkasing. Kinahanglan badlongon ninyo nga matinud-anon ang inyong silingan aron dili ka makaambit sa iyang sala.

<sup>18</sup> Ayaw panimalos o pagkupot ug bisan unsang kaligutgot batok kang bisan kinsa sa inyong katawhan, apan higugmaa hinuon ang inyong silingan sama sa inyong kaugalingon. Ako si Yahweh.

<sup>19</sup> Kinahanglan tipigan mo ang akong mga mando. Ayaw sulayi sa pagpahabal ang inyong mga hayop sa laing matang sa mga hayop. Ayaw sagola ang duha ka managlahi nga mga binhi sa dihang itanom kini sa inyong uma. Ayaw pagsul-ob ug bisti nga giusa sa paghimo gamit ang duha ka matang sa kasangkapan.

<sup>20</sup> Si bisan kinsa ang nakighilawas sa ulipong babaye nga gisaad ngadto sa usa ka pamanhunon, apan wala siya gilukat o gihatagan ug kagawasan, kinahanglan nga silotan sila. Kinahanglan nga dili sila patyon tungod kay dili man gawasnon ang babaye.

<sup>21</sup> Kinahanglan dad-on sa lalaki ang iyang halad sa pagkasad-an ngadto kang Yahweh didto sa ganghaan sa toldang tagboanan- usa ka nating karnero ingon nga halad sa pagkasad-an.

<sup>22</sup> Unya himoon sa pari ang kapasayloan alang kaniya pinaagi sa nating karnero alang sa halad

sa pagkasad-an sa atubangan ni Yahweh, alang sa sala nga iyang nabuhat. Unya mapasaylo ang sala nga iyang gibuhat.

<sup>23</sup> Sa dihang makaabot na kamo ngadto sa yuta ug magtanom sa tanang matang sa mga kahoy nga mamunga, kinahanglan nga pasagdan ninyo ang bunga niini ingon nga ginadili nga kan-on. Kinahanglan nga idili kaninyo ang bunga niini sulod sa tulo ka tuig. Kinahanglan nga dili kini kaonon.

<sup>24</sup> Apan balaanon ang tanang bunga sa ikaupat nga tuig, usa kini ka halad sa pagdayeg kang Yahweh.

<sup>25</sup> Makahimo na kamo sa pagkaon sa bunga sa ikalima nga tuig, sa paghulat niini aron mamunga ug daghan ang mga kahoy. Ako si Yahweh ang inyong Dios.

<sup>26</sup> Ayaw pagkaon ug bisan unsa nga karne nga aduna pay dugo niini. Ayaw pagpakisayod sa mga espiritu mahitungod sa umaabot, ug ayaw pagbaton ug gahom-gahom aron sa pagdumala sa uban.

<sup>27</sup> Ayaw pagsunod sa mga gibuhat sa mga pagano sama sa pagkiskis sa buhok sa kilid sa inyong ulo o paggupit sa tumoy sa inyong bungot.

<sup>28</sup> Ayaw pagsamad-samad sa inyong lawas alang sa mga patay o pagpatato sa inyong lawas. Ako si Yahweh.

<sup>29</sup> Ayaw pakaulawi ang inyong anak nga babaye pinaagi sa paghimo kaniya nga tigbaligya ug dungog, o mahimong tigbaligya ug dungog ang tibuok nasod ug mapuno sa pagkadaotan

ang yuta.

<sup>30</sup> Kinahanglan nga tipigan ninyo ang akong Adlaw nga Igpapahulay ug tahoron ang akong tabernakulo. Ako si Yahweh.

<sup>31</sup> Ayaw pag-adto niadtong makihisulti sa mga patay o sa mga espiritu. Ayaw sila pangitaa, o mahugawan nila kamo. Ako si Yahweh ang inyong Dios.

<sup>32</sup> Kinahanglan nga mobarog kamo atubangan sa mga tawong ubanon na ug tahora ang mga tigulang nga tawo. Kinahanglan mahadlok kamo sa inyong Dios. Ako si Yahweh.

<sup>33</sup> Kung nagpuyo uban kaninyo ang usa ka langyaw diha sa inyong yuta, kinahanglan nga dili ninyo siya pasakitan.

<sup>34</sup> Ang langyaw nga nagpuyo uban kaninyo kinahanglan nga parihason ninyo sa tawong Israelita nga nagpuyo uban kaninyo, ug kinahanglan nga higugmaon ninyo siya sama sa inyong kaugalingon, tungod kay nahimo kamong mga langyaw sa yuta sa Ehipto. Ako si Yahweh nga inyong Dios.

<sup>35</sup> Ayaw paggamit ug sayop nga sukdanan sa dihang magsukod kamo sa gitason, sa gibugaton, o sa gidaghanon.

<sup>36</sup> Kinahanglan maggamit kamo ug hustong pangsukod, hustong timbangan, ug hustong Epha ug hustong hin. Ako si Yahweh ang inyong Dios, ang nagpagawas kaninyo sa yuta sa Ehipto.

<sup>37</sup> Kinahanglan nga tumanon ninyo ang tanan kong kasugoan ug ang tanan kong mga balaod, ug buhata kini. Ako si Yahweh.”

## 20

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises, nga miingon,

<sup>2</sup> “Sultihi ang katawhan sa Israel, 'Si bisan kinsa sa katawhan sa Israel, o si bisan kinsa sa mga langyaw nga nagpuyo sa Israel nga nagtugyan sa iyang mga anak ngadto kang Molech, kinahanglan nga patyon gayod siya. Kinahanglan nga batoon siya sa katawhan sa maong dapit.

<sup>3</sup> Ipahilayo ko ang akong dagway batok nianang tawhana tungod kay gitugyan niya ang iyang anak ngadto kang Molech, tungod niini nahugawan ang akong balaang dapit ug gipasi-palaan ang akong balaang ngalan.

<sup>4</sup> Kung gipiyong sa katawhan niana nga yuta ang ilang mga mata sa dihang gitugyan niya ang bisan kinsa sa iyang anak ngadto kang Molech, kung dili nila siya patyon,

<sup>5</sup> ako mismo ang magpahilayo sa akong panagway batok nianang tawhana ug sa iyang banay, ug wagtangon ko siya ug ang tanan nga nakighilawas sa tigbaligya ug dungog alang kang Molech.

<sup>6</sup> Ang nagpakisayod nga tawo ngadto sa mga makasulti sa mga patay o sa makasulti sa mga espiritu maingon nga nakighilawas sila ngadto kanila, atubangon ko kanang tawhana; wagtangon ko siya gikan sa iyang katawhan.

<sup>7</sup> Busa paghinlo sa inyong kaugalingon ug pagbalaan, tungod kay ako si Yahweh ang inyong Dios.

<sup>8</sup> Kinahanglan nga tipigan ninyo ang akong



mga mando ug tumana kini. Ako si Yahweh ang naglain kaninyo ingon nga balaan.

<sup>9</sup> Kinahanglan nga patyon gayod ang si bisan kinsa nga magtunglo sa iyang amahan o sa iyang inahan. Gitunglo niya ang iyang amahan o ang iyang inahan, busa sad-an siya ug angay nga mamatay.

<sup>10</sup> Ang lalaki nga nanapaw sa asawa sa laing lalaki, si bisan kinsa ang nanapaw sa asawa sa iyang silingan—ang lalaki nga nanapaw ug ang babaye nga nanapaw kinahanglan nga patyon gayod sila.

<sup>11</sup> Ang lalaki nga mihigda uban sa asawa sa iyang amahan aron makighilawas kaniya nagpakaulaw sa iyang kaugalingong amahan. Patyon gayod ang anak nga lalaki ug ang asawa sa iyang amahan. Sad-an sila ug angay nga mamatay.

<sup>12</sup> Kung ang usa ka lalaki nakighilawas sa iyang umagad nga babaye, silang duha kinahanglan nga patyon gayod. Dili gayod tiaw ang ilang pagpakasala. Sad-an sila ug angay nga mamatay.

<sup>13</sup> Kung ang lalaki nakighilawas sa isigka-lalaki, maingon man ang isigka-babaye, nakabuhat sila sa butang nga mahugaw. Kinahanglan nga patyon gayod sila. Sad-an sila ug angay nga mamatay.

<sup>14</sup> Kung ang lalaki nakigminyo sa usa ka babaye ug minyoan usab niya ang inahan niini, daotan kini. Kinahanglan nga sunogon sila, siya ug ang mga babaye, aron walay daotan diha kaninyo.

<sup>15</sup> Kung ang usa ka lalaki nakighilawas sa

mananap, kinahanglan nga patyon gayod siya, ug kinahanglan nga patyon ninyo ang mananap.

<sup>16</sup> Kung ang usa ka babaye nga nakighilawas sa bisan unsa nga mananap, kinahanglan nga patyon ninyo ang babaye ug ang mananap. Sad-an sila ug angay nga mamatay.

<sup>17</sup> Kung ang usa ka lalaki nakighilawas sa iyang igsoong babaye, bisan anak kini nga babaye sa iyang amahan o anak nga babaye sa iyang inahan—kung nakighilawas siya kaniya ug ang babaye kaniya, makauulaw kini nga butang. Pagawagtangon sila gikan sa presensya sa ilang katawhan, tungod kay nakighilawas siya sa iyang igsoong babaye. Manubag siya sa iyang sala.

<sup>18</sup> Kung ang usa ka lalaki nakighilawas sa usa ka babaye sa panahon nga gidugo siya, giablihan niya ang pag-agas sa iyang dugo, ang tinubdan sa iyang dugo. Pagawagtangon ang lalaki ug ang babaye gikan sa ilang katawhan.

<sup>19</sup> Ayaw pakighilawas sa inyong iyaan nga igsoon sa inyong inahan, o sa inyong iyaan nga igsoon sa inyong amahan, tungod kay mapakaulawan ninyo ang inyong kadugo. Manubag kamo sa inyong kaugalingong sala.

<sup>20</sup> Kung ang usa ka lalaki nakighilawas sa iyang iyaan, wala niya tahora ang iyang uyoan. Sa dihang mamatay sila, pagasilotan ko sila, ug sa dihang mamatay sila, kuhaon ko ang bisan unsa nga mapanunod sa ilang mga anak nga ilang madawat gikan sa ilang mga ginikanan.

<sup>21</sup> Kung minyoan sa usa ka lalaki ang asawa sa iyang igsoon samtang buhi pa ang iyang igsoong

lalaki, usa kana ka pagpakaulaw. Wala niya tahora ang iyang igsoong lalaki, ug pagakuhaon ko gikan sa ilang mga anak ang bisan unsa nga katigayonan nga ilang mapanunod gikan sa ilang mga ginikanan.

<sup>22</sup> Busa kinahanglan nga tipigan ninyo ang tanan nakong balaod ug kasugoan; kinahanglan nga tumanon ninyo kini aron dili kamo isuka sa yuta nga akong pagadad-an kaninyo nga inyong puy-an.

<sup>23</sup> Kinahanglan nga dili kamo maglakaw sa naandan sa mga nasod nga akong papahawaon sa inyong atubangan, kay gibuhat nila kining tanang mga butang, ug gikaligutgotan ko sila.

<sup>24</sup> Nag-ingon ako kaninyo, “Mapanunod ninyo ang ilang yuta; ihatag ko kini kaninyo aron panag-iyahon, usa ka yuta nga nagdagayday sa gatas ug dugos. Ako si Yahweh ang inyong Dios, nga naglain kaninyo gikan sa ubang katawhan.

<sup>25</sup> Busa kinahanglan nga ilhon ninyo ang hinlo ug ang mahugaw nga mga mananap, ug mahugaw ug ang hinlo nga mga langgam. Kinahanglan nga dili ninyo hugawan ang inyong kaugalingon sa mahugaw nga mga mananap o sa mga langgam o sa bisan unsa nga mga mananap nga nagakamang sa yuta, nga akong gilain ingon nga mahugaw gikan kaninyo.

<sup>26</sup> Kinahanglan nga magbalaan kamo, kay ako, si Yahweh, balaan man, ug ako ang naglain kaninyo gikan sa ubang katawhan, tungod kay nahisakop man kamo kanako.

<sup>27</sup> Ang usa ka lalaki o babaye nga nakigsulti sa mga patay o nakigsulti sa mga espiritu ki-

nahanglan nga patyon gayod. Kinahanglan nga batoon sila. Sad-an sila ug angay nga mamatay.”

## 21

<sup>1</sup> Miingon si Yahweh kang Moises: “Pakigsulti sa mga pari, ang mga anak nga lalaki ni Aaron, ug sultihi sila, 'Walay bisan usa kaninyo nga maghugaw sa iyang kaugalingon sa paghikap niadtong namatay taliwala sa iyang katawhan,

<sup>2</sup> gawas sa iyang suod nga mga paryente—sa iyang inahan, sa iyang amahan, sa iyang anak nga lalaki, sa iyang anak nga babaye, sa iyang igsoon nga lalaki,

<sup>3</sup> o sa iyang igsoong babaye nga ulay nga nagsalig pa kaniya, tungod kay wala pa siyay bana—kay alang kaniya mahimo niyang hugawan ang iyang kaugalingon.

<sup>4</sup> Apan kinahanglan nga dili niya hugawan ang iyang kaugalingon alang sa ubang mga paryente ug tungod niini mahugawan niya ang iyang kaugalingon.

<sup>5</sup> Kinahanglan dili opawan sa mga pari ang ilang mga ulo o kiskisan ang kilid sa ilang mga balbas, ni samadsamaran nila ang ilang lawas.

<sup>6</sup> Kinahanglan balaan sila sa atubangan sa ilang Dios ug dili pakaulawan ang iyang ngalan, tungod kay maghalad ang mga pari sa mga halad nga kalan-on alang kang Yahweh, ang tinapay sa ilang Dios. Busa kinahanglan nga balaan ang mga pari.

<sup>7</sup> Kinahanglan nga dili sila mangasawa sa mga babaye nga nagabaligyag dungog ug mga mahugaw, ug dili sila angay mangasawa sa usa

ka babaye nga gibulagan sa iyang bana, kay gilain sila alang sa ilang Dios.

<sup>8</sup> Ilain ninyo siya, tungod kay siya man ang maghalad sa tinapay ngadto sa inyong Dios. Kinahanglan balaan siya alang kaninyo, tungod kay ako, si Yahweh ang nagbalaan kaninyo, tungod kay balaan man ako.

<sup>9</sup> Si bisan kinsa nga anak sa pari nga babaye nga naghugaw sa iyang kaugalingon pinaagi sa pagbaligya sa iyang dungog nagpakaulaw sa iyang amahan. Kinahanglan nga sunogon siya.

<sup>10</sup> Ang usa ka labaw nga pari sa iyang mga igsoong lalaki, kansang ulo gidihogan sa lana nga igdidihog, ug gibalaan aron sa pagsul-ob sa pinasahi nga mga bisti sa labawng pari, kinahanglan nga dili kalkag ang iyang buhok o gision ang iyang mga bisti.

<sup>11</sup> Kinahanglan dili siya moadto bisan asa nga adunay mga patay nga lawas ug maghugaw sa iyang kaugalingon, bisan pa sa iyang amahan o sa iyang inahan.

<sup>12</sup> Kinahanglan nga dili mobiya ang labawng pari sa balay nga alampoanan sa tabernakulo o magpasipala sa balay alampoanan sa iyang Dios, tungod kay gibalaan na siya ingon nga labawng pari pinaagi sa lana nga igdidihog sa iyang Dios. Kay ako si Yahweh.

<sup>13</sup> Kinahanglan mangasawa ang labawng pari sa usa ka babayeng ulay.

<sup>14</sup> Kinahanglan dili siya mangasawa ug usa ka balo, sa gibulagan ug bana, o sa babaye nga nagbaligya ug dungog. Dili siya mangasawa niining mga matanga sa mga babaye. Makapangasawa

lamang siya sa usa ka ulay nga gikan sa iyang katawhan,

<sup>15</sup> aron nga dili niya mahugawan ang iyang mga anak taliwala sa iyang katawhan, kay ako si Yahweh, ang nagbalaan kaniya.””

<sup>16</sup> Nagsulti si Yahweh kang Moises, nga miingon,

<sup>17</sup> “Pakigsulti kang Aaron ug sultihi siya, 'Si bisan kinsa sa imong kaliwatan hangtod pa sa ilang mosunod pang kaliwatan nga adunay ikasaway sa iyang lawas, kinahanglan dili siya moduol sa paghalad sa kalan-on ngadto sa iyang Dios.

<sup>18</sup> Ang mga tawo ang adunay ikasaway sa lawas kinahanglan dili moduol kang Yahweh, sama sa tawong buta o tawong dili makalakaw, tawong piang o daot ang nawong,

<sup>19</sup> usa ka tawong pungkol o putol ang tiil,

<sup>20</sup> usa ka tawong buktot o payat o onano, o usa ka tawong daot ang mga mata, o adunay sakit, nukahon, kabahongon, kugangon o kad-tong tawo nga kinapon.

<sup>21</sup> Wala gayoy tawo diha sa kaliwatan ni Aaron ang pari nga adunay ikasaway sa lawas ang makaduol aron maghalad sa mga halad sinunog alang kang Yahweh. Kanang mga tawhana nga adunay ikasaway sa lawas; kinahanglan dili siya moduol aron maghalad sa tinapay sa iyang Dios.

<sup>22</sup> Makakaon siya sa pagkaon sa iyang Dios, bisan sa ubang labing balaan o sa ubang balaan.

<sup>23</sup> Apan, dili siya makasulod sa tabil o makaduol sa halaran, tungod kay aduna may ikasaway sa iyang lawas, aron dili niya mahugawan

ang akong balaang dapit, kay ako si Yahweh, ang nagbalaan kanila.”

<sup>24</sup> Busa gisulti ni Moises kini nga mga pulong ngadto kang Aaron, ngadto sa iyang mga anak nga lalaki, ug ngadto sa tibuok katawhan sa Israel.

## 22

<sup>1</sup> Gisultihan ni Yahweh si Moises, nga nag-ingon,

<sup>2</sup> “Pakigsulti kang Aaron ug sa iyang mga anak nga lalaki, ug sultihi sila nga magpalayo gikan sa balaang mga butang sa katawhan sa Israel, nga gilain alang kanako. Kinahanglan dili nila pasipad-an ang akong balaang ngalan. Ako si Yahweh.

<sup>3</sup> Sultihi sila, 'Kung si bisan kinsa sa tibuok ninyong kaliwatan ang mopaduol sa balaang mga butang nga gihalad sa katawhan sa Israel alang kang Yahweh, samtang hugaw pa siya, kinahanglan kanang tawhana hinginlan sa akong atubangan: Kay ako si Yahweh.

<sup>4</sup> Walay kaliwat ni Aaron nga adunay makatakod nga sakit sa panit, o adunay sakit nga nagaagas sa iyang pribadong bahin sa lawas, ang makakaon sa bisan unsa nga mga gihalad ngadto kang Yahweh hangtod nga mahinlo na siya. Si bisan kinsa ang makahikap sa mga mahugaw pinaagi sa paghikap sa mga minatay, o makahikap sa usa ka tawo nga gigawasan ug similya,

<sup>5</sup> o makahikap sa bisan unsang nagakamang nga mananap o tawo nga makapahugaw kaniya—

<sup>6</sup> unya ang pari nga makahikap sa bisan unsang hugaw dili gayod mahinlo hangtod pagsalop sa adlaw. Kinahanglan dili siya mokaon sa bisan unsang balaan nga mga kalan-on, gawas lamang kung ligoan niya ang iyang lawas.

<sup>7</sup> Sa dihang mosalop na ang adlaw, mamahinlo na siya. Sa pagsalop na sa adlaw makakaon na siya sa mga butang nga balaan, tungod kay mao man kana ang iyang kalan-on.

<sup>8</sup> Kinahanglan dili siya mokaon sa bisan unsa nga nakaplagang patay o gitukob sa ihalas nga mga mananap, kay pinaagi niini mahugawan niya ang iyang kaugalingon. Ako si Yahweh.

<sup>9</sup> Ang mga pari kinahanglan motuman gayod sa akong mga gipanudlo, kondili mahimo silang sad-an sa sala ug mamatay sa pagpasipala kanako. Ako si Yahweh ang nagbalaan kanila.

<sup>10</sup> Ang dili sakop sa panimalay sa pari, lakip ang mga bisita sa pari o iyang sinuholan nga mga sulugoon, dili makakaon sa bisan unsa nga balaan.

<sup>11</sup> Apan kung paliton sa pari gamit ang iyang kaugalingong salapi ang mga ulipon, kana nga ulipon makakaon sa mga butang nga gilain alang kang Yahweh. Ang mga sakop sa panimalay sa pari ug ang mga ulipon nga nahimugso sa iyang pinuy-anan, makakaon usab sila uban kaniya gikan niadtong mga pagkaon.

<sup>12</sup> Kung ang babayeng anak sa pari naminyo sa tawo nga dili pari, dili na siya makakaon pa sa



sa balaang mga halad.

<sup>13</sup> Apan kung nabalo na ang babayeng anak sa pari, o nagbulag na sila sa iyang bana, ug kung wala siyay anak, ug moipon na siya pagpuyo sa balay sa iyang amahan sama sa iyang pagkabatan-on, makakaon siya gikan sa pagkaon sa iyang amahan. Apan dili makakaon ang dili sakop sa panimalay sa pari sa parianong kalan-on niini.

<sup>14</sup> Kung makakaon ang tawo sa pagkaon nga gihalad ug wala siya nasayod nga balaan kini, kinahanglan ulian niya ang pari alang niini; idugang usab niya ang ikalima nga bahin niini ug iuli kini sa pari.

<sup>15</sup> Kinahanglan dili pasipad-an sa katawhan sa Israel ang mga balaang butang nga ilang gibayaw ug gihalad ngadto kang Yahweh,

<sup>16</sup> ug maoy hinungdan nga pas-anon nila ang sala nga maoy mohimo kanila nga sad-an sa pagkaon nga balaang kalan-on, kay ako si Yahweh ang nagbalaan kanila.”

<sup>17</sup> Gisultihan ni Yahweh si Moises, nga nag-ingon,

<sup>18</sup> “Sultihi si Aaron ug ang iyang mga anak nga lalaki, ug ang tibuok katawhan sa Israel. Sultihi sila, 'Bisan kinsa sa mga Israelita, o sa mga langyaw nga nagpuyo sa Israel, sa dihang maghalad sila — bisan alang kini sa pagtuman sa panaad, o kinabubut-on kini nga paghalad, o maghalad sila kang Yahweh sa halad sinunog,

<sup>19</sup> kung ba dawaton kini, kinahanglan maghalad sila ug laking mananap nga walay ikasaway gikan sa mga baka, sa mga karnero, o sa mga

kanding.

<sup>20</sup> Apan kinahanglan nga dili kamo maghalad niadtong adunay ikasaway. Dili ko gayod kini dawaton gikan kaninyo.

<sup>21</sup> Bisan kinsa nga maghalad ug mga halad sa pakigdait gikan sa panon sa baka o panon sa karnero ngadto kang Yahweh aron sa pagtuman sa panaad, o kinasingkasing nga halad, kinahanglan nga walay ikasaway aron dawaton kini. Kinahanglan walay ikasaway sa mananap.

<sup>22</sup> Kinahanglan dili kamo maghalad ug mga mananap nga buta, piang, o pungkol, o kalunggohon, nukahon, o sanglahon. Kinahanglan dili ninyo kini ihalad ngadto kang Yahweh ingon nga usa ka halad sunogon ibabaw sa halaran.

<sup>23</sup> Makahalad kamo ingon nga kinasingkasing nga paghalad ug nating baka o nating karnero nga masakiton o ihid, apan ang sama niana nga halad dili pagadawaton alang sa panaad.

<sup>24</sup> Ayaw kamo paghalad ngadto kang Yahweh ug bisan unsa nga mananap nga nabun-og, nadugmok, gikuniskunis, o mga kinapon. Ayaw kini buhata sa inyong yuta.

<sup>25</sup> Kinahanglan dili kamo maghalad ug tinapay sa inyong Dios nga gikan sa kamot sa usa ka langyaw. Kadtong mga mananap nga masakiton ug adunay ikasaway niini, dili kini pagadawaton gikan kaninyo.”

<sup>26</sup> Nagsulti si Yahweh kang Moises ug miingon,

<sup>27</sup> “Sa dihang ipanganak ang laking baka o ang karnero o ang kanding, kinahanglan magpabilin kini sa iyang inahan sulod sa pito ka mga adlaw. Unya gikan sa ikawalo ka adlaw, madawat na

kini ingon nga halad alang sa usa ka halad nga gihimo nga halad sinunog alang kang Yahweh.

<sup>28</sup> Ayaw ihawa ang baka o bayeng karnero uban ang nati niini, sa samang adlaw.

<sup>29</sup> Sa dihang maghalad kamo ug halad sa pagpasalamat kang Yahweh, kinahanglan ihalad ninyo kini sa maayong pamaagi.

<sup>30</sup> Kinahanglan kan-on kini niana gayong adlawa. Kinahanglan dili magsalin niini hangtod sa pagkabuntag. Ako si Yahweh.

<sup>31</sup> Busa kinahanglan tipigan ninyo ang akong mga kasugoan ug tumana kini. Ako si Yahweh.

<sup>32</sup> Kinahanglan dili ninyo pasipad-an ang akong balaang ngalan. Kinahanglan ilhon ako nga balaan sa katawhan sa Israel. Ako si Yahweh ang nagbalaan kaninyo,

<sup>33</sup> ang nagpalingkawas kaninyo sa yuta sa Ehipto aron mahimo ninyong Dios: Ako si Yahweh.”

## 23

<sup>1</sup> Gisultihan ni Yahweh si Moises:

<sup>2</sup> “Sultihi ang katawhan sa Israel, ug isulti kanila, “Mao kini ang gitakda nga mga kasaulogan alang kang Yahweh, nga kinahanglan inyong imantala ingon nga balaan nga mga panagtigom; mao kini ang mga kasaulogan nga himoon kanunay.

<sup>3</sup> Makatrabaho kamo sa unom ka adlaw, apan sa ikapito nga adlaw mao ang hingpit nga Adlaw nga Igpapahulay, usa ka balaan nga panagtigom. Kinahanglan dili kamo magtrabaho tungod kay

kini Adlaw nga Igpapahulay alang kang Yahweh sa tanang mga dapit kung asa kamo nagpuyo.

<sup>4</sup> Mao kini ang gitakda nga mga kasaulogan ni Yahweh, ang balaang mga panagtigom nga kinahanglan imantala ninyo sa ilang gitakda nga mga panahon:

<sup>5</sup> Sa unang bulan, sa ikanapulo ug upat ka adlaw sa bulan sa pagsalop sa adlaw, mao ang kasaulogan sa Pagsaylo ni Yahweh.

<sup>6</sup> Sa ikanapulo ug lima ka adlaw sa sama nga bulan mao ang Kasaulogan sa Tinapay nga walay patubo alang kang Yahweh. Sa pito ka mga adlaw makakaon kamo sa tinapay nga walay patubo.

<sup>7</sup> Sa unang adlaw kinahanglan magbalaan kamo aron magkatigom; dili kamo magbuhat ug bisan unsa sa inyong naandan nga buluhaton.

<sup>8</sup> Maghalad kamo ug halad nga kalan-on alang kang Yahweh sulod sa pito ka adlaw. Ang ikapito nga adlaw mao ang gitakda ni Yahweh nga panagtigom, ug nianang adlaw kinahanglan nga dili kamo magtrabaho sa inyong naandan nga buluhaton.”

<sup>9</sup> Nagsulti si Yahweh kang Moises, nga miingon

<sup>10</sup> “Sultihi ang katawhan sa Israel ug isulti kanila, 'Sa dihang mosulod kamo sa yuta nga akong ihatag kaninyo, ug sa dihang moani kamo sa abot niini, nan kinahanglan dad-on ninyo ang usa ka bugkos sa unang abot ngadto sa pari.

<sup>11</sup> Ibayaw niya ang binugkos sa atubangan ni Yahweh ug ihalad kini kaniya, kay aron pagadawaton kini gikan kaninyo. Himoon kini pagkaugma human sa Adlawng Igpapahulay nga

ibayaw sa pari ug ihalad kini kanako.

<sup>12</sup> Sa adlaw sa dihang ibayaw ang binugkos nga uhay ug ihalad kini kanako, kinahanglan ihalad ninyo kanako ang usa ka tuig nga laking karnero ug walay ikasaway isip usa ka halad sinunog kang Yahweh.

<sup>13</sup> Ang trigo nga ihalad kinahanglan 2/10 ka ephah sa harina nga gisagolan ug lana, ang halad nga sinunog alang kang Yahweh, aron maka-hatag sa kahumot, ug ang halad nga ilimnon, ang ikaupat nga bahin sa usa ka hin.

<sup>14</sup> Kinahanglan dili kamo mokaon sa tinapay, ni ang sinanlag o hilaw nga uhay, hangtod sa adlaw nga mahalad ninyo kini sa inyong Dios. Dili kini mausab nga balaod alang sa tibuok kaliwatan sa katawhan, sa matag dapit nga inyong puy-an.

<sup>15</sup> Magsugod kini sukad sa adlaw human sa Adlawng Igpapahulay—mao kadto ang adlaw nga inyong gidala ang binugkos nga uhay nga halad nga gibayaw—nga nag-ihap hangtod sa pito ka semana.

<sup>16</sup> Kinahanglan mag-ihap kamo ug 50 ka adlaw, nga magsulad human sa ikapito nga Adlawng Igpapahulay. Unya kinahanglan maghalad kamo ug mga bag-o nga trigo ngadto kang Yahweh.

<sup>17</sup> Pagdala kamo gikan sa inyong pinuy-anan ug duha ka tinapay nga hinimo sa 2/10 ka ephah. Kinahanglan hinimo kini sa maayo nga harina ug linuto nga adunay patubo; mahimo kini nga halad iwarawar sa unang mga abot alang kang Yahweh.

<sup>18</sup> Kinahanglan ihalad ninyo ang tinapay uban

ang pito ka mga karnero nga nagpanuigon ug usa nga walay ikasaway, usa ka nating baka, ug duha ka laking karnero. Kinahanglan adunay kamoy halad sinunog ngadto kang Yahweh, uban sa ilang halad nga trigo ug ang ilang mga halad nga ilimnon, usa ka halad sinunog nga makahatag ug kahumot alang kang Yahweh.

<sup>19</sup> Kinahanglan maghalad kamo ug usa ka laking kanding alang sa sala, ug duha ka turong karnero aron ihalad, isip halad sa pakigdait.

<sup>20</sup> Ang pari magbayaw niini uban ang unang abot nga tinapay ngadto sa atubangan ni Yahweh, ug ihalad kini kaniya isip usa ka halad uban ang duha ka karnero. Balaan kini nga mga halad ngadto kang Yahweh alang sa pari.

<sup>21</sup> Sa maong adlaw gayod kinahanglan iman-tala ninyo kini. Adunay balaang panagtigom, ug kinahanglan nga dili kamo magbuhat sa naandan nga buluhaton. Kini ang mapinaday-onong balaod sa tibuok pa ninyong kaliwatan sa katawhan sa tanang dapit kung asa kamo nagpuyo.

<sup>22</sup> Sa dihang moani kamo sa abot sa inyong yuta, kinahanglan dili ninyo hutdon ug ani ang anaa sa mga daplin sa inyong kaumahan, ug kinahanglan dili ninyo hagdawon ang nahibilin sa inyong ani. Kinahanglan ibilin ninyo kini alang sa kabos ug alang sa langyaw. Ako si Yahweh ang inyong Dios.”

<sup>23</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises, nga miingon,

<sup>24</sup> “Sultihi ang katawhan sa Israel, 'Sa ikapitong bulan, sa unang adlaw nianang bulana mao

ang balaang pagpahulay alang kaninyo, usa ka handomanan uban ang pagpatingog sa mga trumpeta, ug ang balaang panagtigom.

<sup>25</sup> Kinahanglan dili kamo magbuhat sa naandan ninyong buluhaton, ug kinahanglan maghalad kamo ug halad sinunog ngadto kang Yahweh.”

<sup>26</sup> Unya nagsulti si Yahweh kang Moises, nga miingon,

<sup>27</sup> “Karon ang ikapulo nga adlaw niining bulana mao ang Adlaw sa Pagtabon sa sala. Mao kini ang balaang panagtigom, ug kinahanglan magpaubos kamo sa inyong kaugalingon ug maghalad kang Yahweh ug usa ka halad sinunog.

<sup>28</sup> Kinahanglan dili kamo magtrabaho niana nga adlaw tungod kay mao kana ang Adlaw sa Pagtabon sa sala, aron sa pagpasaylo sa inyong sala sa atubangan ni Yahweh nga inyong Dios.

<sup>29</sup> Si bisan kinsa nga dili magpaubos sa iyang kaugalingon nianang adlaw papahawaon gikan sa iyang katawhan.

<sup>30</sup> Si bisan kinsa kadtong nagtrabaho nianang adlaw, ako, si Yahweh, magalaglag kaniya gikan sa iyang katawhan.

<sup>31</sup> Kinahanglan dili kamo magbuhat ug bisan unsa nga buluhaton nianang adlaw. Mao kini ang dili mausab nga balaod ngadto sa tibuok ninyong kaliwatan sa katawhan sa tanang dapit kung asa kamo nagpuyo.

<sup>32</sup> Kini nga adlaw usa gayod ka Adlawng Igpapahulay alang kaninyo sa balaan nga pagpahulay, ug i[aubos gayod ninyo ang inyong kaugalingon sa ikasiyam nga adlaw sa bulan

nianang gabhiona. Gikan sa hapon hangtod sa sunod hapon kinahanglang magbantay kamo sa inyong Adlawng Igpapahulay.”

<sup>33</sup> Gisultihan ni Yahweh si Moises, nga nag-ingon,

<sup>34</sup> “Sultihi ang katawhan sa Israel, 'Sa ika-15 nga adlaw sa ikapito nga bulan mao ang Kasaulogan sa mga Balongbalong alang kang Yahweh. Mahuman kini sulod sa pito ka adlaw.

<sup>35</sup> Sa unang adlaw kinahanglan adunay balaang panagtigom. Dili kamo magbuhat sa naandan ninyong buluhaton.

<sup>36</sup> Kay sulod sa pito ka adlaw kinahanglan maghalad kamo ug usa ka halad sinunog ngadto kang Yahweh. Sa ikawalo ka adlaw kinahanglan adunay balaang panagtigom, ug maghalad kamo ug halad sinunog kang Yahweh. Mao kini ang balaang panagtigom, ug dili gayod kamo angay magbuhat sa naandan nga buluhaton.

<sup>37</sup> Mao kini ang gitakda nga mga kasaulogan alang kang Yahweh, nga kinahanglan ninyong imantala ingon nga balaang mga panagtigom aron maghalad pinaagi sa pagsunog sa halad ngadto kang Yahweh, ang halad sinunog ug ang halad nga trigo, mga halad ug mga halad nga ilimnon, ang matag halad sa iyang kaugalingon nga adlaw.

<sup>38</sup> Labot pa ang kasaulogan sa Adlawng Igpapahulay ni Yahweh ug ang inyong mga gasa, tanan ninyong mga panaad, ug tanan ninyong kinasingkasing nga mga halad nga inyong gihatag kang Yahweh.

<sup>39</sup> Bahin sa Kasaulogan sa mga Balongbalong,



sa ika-15 ka adlaw sa ikapito nga bulan, sa dihang tigomon na ninyo ang mga abot sa inyong yuta, kinahanglan bantayan ninyo kining kasaulogan alang kang Yahweh sulod sa pito ka adlaw. Sa unang adlaw mao ang balaang pagpahulay, ug ang ikawalo nga adlaw usab ang balaang pagpahulay.

<sup>40</sup> Sa unang adlaw kinahanglan magkuha kamo ug maayong bunga sa kahoy, mga palwa sa palmera, ug mga sanga sa kahoy nga daghang mga dahon, mga tanom daplin sa kasapaan, ug paglipay kamo atubangan ni Yahweh nga inyong Dios sulod sa pito ka adlaw.

<sup>41</sup> Kay sulod sa pito ka adlaw sa matag tuig, kinahanglan magsaulog kamo niining kasaulogan alang kang Yahweh. Mao kini ang dili mausab nga balaod sa tibuok ninyong kaliwatan sa tanang dapit kung asa kamo nagpuyo. Kinahanglan saulogon ninyo kining kasaulogan sa ikapito nga bulan.

<sup>42</sup> Magpuyo kamo sa gamay nga balongbalong sulod sa pito ka adlaw. Tanang Israelita nga gipanganak sa Israel kinahanglang magpuyo sa gagamay nga balongbalong sulod sa pito ka adlaw,

<sup>43</sup> aron nga ang inyong kaliwatan, ug ang mosunod pa nga kaliwatan, makahibalo kung giunsa ko pagpalingkawas ang katawhan sa Israel sa yuta sa Ehipto. Ako si Yahweh nga inyong Dios.”

<sup>44</sup> Niining paagiha, gipahibalo ni Moises ang katawhan sa Israel sa gitakda nga mga kasaulogan alang kang Yahweh.

## 24

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises, nga nag-ingon,

<sup>2</sup> “Mandoi ang katawhan sa Israel nga magdala ug lunsay nga lana nga gipuga gikan sa olibo aron gamiton sa lampara, aron magpadayon ang pagsiga sa lampara.

<sup>3</sup> Sa gawas sa tabil sa atubangan sa kasugoan sa tolda nga tagboanan, kinahanglan kanunay pasigaon ni Aaron ang lampara, gikan sa gabii hangtod sa pagkabuntag, sa atubangan ni Yahweh. Makanunayon kini nga kasugoan ngadto sa kaliwatan sa inyong katawhan.

<sup>4</sup> Kinahanglan kanunay pasigaon sa labaw nga pari ang lampara sa atubangan ni Yahweh, ang mga lampara nga anaa sa tungtonganan nga lunsayng bulawan.

<sup>5</sup> Kinahanglan magkuha ka ug maayong harina ug pagluto ug dose ka tinapay gamit kini. Kinahanglan adunay 2/10 ka epha sa matag tinapay.

<sup>6</sup> Unya kinahanglan nga ibutang mo kini sa duha ka laray, unom sa matag laray, diha sa lamisa nga lunsayng bulawan sa atubangan ni Yahweh.

<sup>7</sup> Kinahanglan nga butangan mo ug lunsayng insenso ang matag laray sa mga tinapay ingon nga pagpaila sa halad. Pagasunogon kini nga insenso alang kang Yahweh.

<sup>8</sup> Sa matag Adlaw nga Igpapahulay kinahanglan ilain kanunay sa labaw nga pari ang tinapay sa atubangan ni Yahweh nga gikan sa katawhan sa Israel, ingon nga timailhan sa walay kataposan nga kasabotan.

<sup>9</sup> Kini nga halad alang kang Aaron ug sa iyang mga anak nga lalaki, ug kaonon nila kini didto sa balaan nga dapit, kay kini nga bahin gikan sa mga halad nga sinunog ngadto kang Yahweh.”

<sup>10</sup> Karon nahitabo nga ang anak nga lalaki sa babaye nga Israelita, nga ang amahan usa ka Ehiptohanon nga nagpuyo uban sa katawhan sa Israel. Kini nga anak nga lalaki sa babaye nga Israelita nakigbatok sa tawo nga Israelita diha sa kampo.

<sup>11</sup> Gipasipad-an sa anak nga lalaki sa babaye nga Israelita ang ngalan ni Yahweh ug gitunglo ang Dios, busa gidala siya sa katawhan ngadto kang Moises. Ang ngalan sa iyang inahan mao si Shelomit, ang anak nga babaye ni Dibri nga gikan sa tribo ni Dan.

<sup>12</sup> Gibilanggo nila siya hangtod nga isulti ni Yahweh ang iyang kabubut-on ngadto kanila.

<sup>13</sup> Unya nakigsulti si Yahweh kang Moises, nga nag-ingon,

<sup>14</sup> “Dad-a ang tawo nga nagtunglo sa Dios ngadto sa gawas sa kampo. Ang tanang nakadungog kaniya kinahanglan motapion sa ilang mga kamot diha sa iyang ulo, ug unya kinahanglan nga batohon siya sa tanang katawhan.

<sup>15</sup> Kinahanglan nga ipasabot ug isulti nimo ngadto sa katawhan sa Israel, 'Si bisan kinsa nga magtunglo sa iyang Dios kinahanglan manubag sa iyang sala.

<sup>16</sup> Siya nga magpasipala sa ngalan ni Yahweh kinahanglan nga pagapatyon gayod. Kinahanglan nga batohon siya sa tanang katawhan, bisan kon siya usa ka langyaw o taga-Israel.

Kung adunay magpasipala sa ngalan ni Yahweh, kinahanglang patyon gayod siya.

<sup>17</sup> Kung adunay makapatay ug laing tawo, kinahanglang nga patyon usab siya.

<sup>18</sup> Kung adunay tawo nga makapatay ug mananap sa laing tawo, kinahanglang bayaran niya kini, kinabuhi alang sa kinabuhi.

<sup>19</sup> Kung nakapasakit si bisan kinsa sa iyang isigkatawo, kinahanglang nga buhaton usab kini ngadto kaniya sama sa iyang gibuhat sa iyang isigkatawo:

<sup>20</sup> ang nabalian alang sa nabalian, ang mata alang sa mata, ang ngipon alang sa ngipon. Kay siya ang hinungdan sa pagkabalda sa usa ka tawo, busa kinahanglang nga buhaton usab kini ngadto kaniya.

<sup>21</sup> Si bisan kinsa nga makapatay ug mananap kinahanglang bayaran niya kini, ug si bisan kinsa nga makapatay ug tawo kinahanglang patyon gayod.

<sup>22</sup> Kinahanglang aduna kamoy managsamang balaod alang sa mga langyaw ug sa taga-Israel, kay ako si Yahweh ang inyong Dios."

<sup>23</sup> Busa nakigsulti si Moises sa katawhan sa Israel, ug gidala sa katawhan sa gawas sa kampo ang tawo nga nagtunglo kang Yahweh. Gibato nila siya. Gituman sa katawhan sa Israel ang gimando ni Yahweh ngadto kang Moises.

## 25

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises didto sa Bukid sa Sinai, nga nag-ingon,

<sup>2</sup> “Pakigsulti sa katawhan sa Israel ug ingna sila, 'Sa dihang didto na kamo sa yuta nga ihatag ko kaninyo, ang maong yuta kinahanglan nga matipigan sa Adlaw nga Igpapahulay alang kang Yahweh.

<sup>3</sup> Kinahanglan magtanom kamo sa inyong uma sulod sa unom ka tuig, ug kinahanglan nga pul-ongan ninyo ang inyong kaparasan sulod sa unom ka tuig ug tigomon ang abot.

<sup>4</sup> Apan sa ikapito nga tuig, kinahanglan nga papahulayon ang yuta, sa adlaw nga Igpapahulay alang kang Yahweh. Kinahanglan dili ninyo tamnan ang inyong uma o pul-ongan ang inyong kaparasan.

<sup>5</sup> Kinahanglan dili ninyo anihon ang bisan unsa nga nanurok human sa pag-ani niini ug kinahanglan dili ninyo pupoon ang bisan unsa nga ubas nga mamunga diha sa wala mapul-ongan nga kaparasan. Mao kini ang tuig sa pagpahulay sa yuta.

<sup>6</sup> Bisan unsa nga moturok panahon sa tuig sa Adlaw nga Igpapahulay mahimong pagkaon alang kaninyo. Kamo, ang inyong mga sulugoon nga lalaki ug babaye, ang inyong sinuholan nga mga sulugoon ug ang mga langyaw nga nagpuyo uban kaninyo makatigom ug pagkaon,

<sup>7</sup> ug ang inyong kahayopan ug ang ihalas nga mga mananap makakaon usab sa bisan unsa nga abot sa kaumahan.

<sup>8</sup> Kinahanglan mag-ihap kamo ug pito ka Adlaw nga Igpapahulay sa matag tuig, mao kana, ang pito ka pilo sa pito ka tuig, aron adunay pito ka Adlaw nga Igpapahulay, sulod sa 49 ka

katuigan.

<sup>9</sup> Unya kinahanglan nga patingogon ninyo sa makusog ang trumpeta bisan asa sa ikanapulo nga adlaw sa ikapito nga bulan. Sa Adlaw sa Kapasayloan kinahanglan patingogon ninyo ang trumpeta sa tibuok ninyong kayutaan.

<sup>10</sup> Kinahanglan ilain ninyo ang ika-50 nga tuig alang kang Yahweh ug imantala ang kagawasan sa tibuok kayutaan ngadto sa tanang lumolupyo niini. Mao kini ang Kagawasan ug Pag-uli alang kaninyo, diin ang kabtangan ug ang mga sulugoon kinahanglan mahibalik sa ilang mga panimalay.

<sup>11</sup> Mahimong Kagawasan ug pag-uli alang kaninyo ang ika-50 ka tuig. Kinahanglan dili kamo magtanom o mag-ani sa abot. Kaon sa bisan unsa nga moturok niini, ug tigoma ang mga ubas nga mamunga sa wala napul-ongan nga kaparasan.

<sup>12</sup> Kay mao kini ang Kagawasan ug Pag-uli, diin balaan alang kaninyo. Kinahanglan mokaon kamo sa abot nga moturok niini diha sa kaumahan.

<sup>13</sup> Kinahanglan ibalik ninyo sa matag usa ang kabtangan nga iyang gipanag-iya niining tuig sa Kagawasan ug Pag-uli.

<sup>14</sup> Kung mobaligya kamo ug yuta ngadto sa inyong isigkatawo o mopalit ug yuta gikan sa inyong isigkatawo, kinahanglan dili kamo manikas o manglimbong sa usag-usa.

<sup>15</sup> Kung magpalit kamo ug yuta sa inyong isigkatawo, timan-i ang mga katuigan ug ang mga tanom nga mahimong abot hangtod sa

sunod nga Kagawasan ug Pag-uli. Kinahanglan nga motimaan usab ang inyong isigkatawo nga nagbaligya sa yuta.

<sup>16</sup> Taas ang kantidad sa yuta kung dugay pa ang tuig sa sunod nga Kagawasan ug Pag-uli, ug barato ang kantidad kung duol na ang tuig sa sunod nga Kagawasan ug Pag-uli, tungod kay ang panahon sa pag-ani sa yuta maghatag sa abot alang sa bag-ong tag-iya gipasikad sa panahon sa katuigan sa dili pa ang sunod nga Kagawasan ug Pag-uli.

<sup>17</sup> Kinahanglan dili kamo manikas o manglimbong sa usag-usa; hinuon, kinahanglan nga pasidunggan ninyo ang inyong Dios, kay ako si Yahweh ang inyong Dios.

<sup>18</sup> Busa kinahanglan nga tumanon ninyo ang akong mga kasugoan, tipigi ang akong mga balaod, ug tumana kini. Unya mopuyo kamo diha sa yuta nga malinawon.

<sup>19</sup> Magahatag ug abot ang yuta, ug mangabusog kamo sa pagkaon ug mopuyo nga malinawon.

<sup>20</sup> Moingon kamo, “Unsa man ang atong kaonon sa panahon sa ikapito nga tuig? Tan-awa, dili kita makatanom o makatigom sa atong abot.”

<sup>21</sup> Mandoan ko ang akong panalangin nga modangat kaninyo sulod sa unom ka tuig, ug magahatag kini ug igong abot alang sa tulo ka tuig.

<sup>22</sup> Makatanom kamo sa ikawalo nga tuig ug magpadayon sa pagkaon gikan sa abot sa nauna nga katuigan ug sa natigom nga pagkaon. Hangtod nga moabot ang pag-ani sa ikasiyam nga

tuig, makakaon na kamo gikan sa panalangin nga natigom sa nilabay nga katuigan.

<sup>23</sup> Kinahanglan dili ibaligya ang yuta ngadto sa lain, tungod kay akoa ang yuta. Mga langyaw kamong tanan ug kasamtangang namuyo sa akong yuta.

<sup>24</sup> Kinahanglan nga mosubay kamo sa husto nga paglukat alang sa tanang yuta nga inyong naangkon; kinahanglan nga tugotan ninyo nga lukaton sa panimalay nga inyong gipalitan ang yuta.

<sup>25</sup> Kung nahimong kabos ang inyong isigka-Israelita ug maoy hinungdan nga ibaligya niya ang pipila sa iyang kabtangan, unya ang labing duol niyang kadugo makahimo sa paglukat sa iyang kabtangan nga gibaligya kaninyo.

<sup>26</sup> Kung walay paryente ang tawo nga makalukat sa iyang kabtangan, apan kung nagmauswagon na siya ug makahimo na sa paglukat niini,

<sup>27</sup> unya ihapon niya ang katuigan sukad nga nabaligya ang yuta ug bayaran niya ang kulang ngadto sa tawo nga iyang gibaligyaan niini. Unya iya kining mapanag-iya pagbalik.

<sup>28</sup> Apan kung dili siya makahimo sa paglukat sa yuta alang kaniya, nan magpabilin ang pagpanag-iya sa yuta nga iyang gibaligya ngadto sa nakapalit niini hangtod nga moabot ang tuig sa Kagawasan ug Pag-uli. Sa tuig sa Kagawasan ug pag-uli, mahibalik ang yuta ngadto sa tawo nga nagbaligya niini, ug mahibalik ang kabtangan ngadto sa tinuod nga tag-iya.

<sup>29</sup> Kung mobaligya ang tawo sa balay nga



anaa sa kinotaang siyudad, nan makahimo siya sa pagpalit niini pagbalik sulod sa usa ka tuig human kini mabaligya. Aduna siyay katungod sa paglukat niini sulod sa usa ka tuig.

<sup>30</sup> Kung dili malukat ang balay sulod sa usa ka tuig, nan ang balay nga anaa sa kinotaang siyudad mahimo nga mapanag-iya sa tawo nga nakapalit niini, hangtod sa mosunod niyang kaliwatan. Dili na mahibalik ang maong balay sa tuig sa Kagawasan ug Pag-uli.

<sup>31</sup> Apan ang mga balay diha sa mga baryo nga dili kinotaan isipon kini nga kaumahan sa maong dapit. Makahimo sila sa paglukat niini, ug kinahanglan ibalik kini panahon sa tuig sa Kagawasan ug Pag-uli.

<sup>32</sup> Bisan paman niana, ang mga Levita makahimo sa paglukat sa ilang gipanag-iya nga balay nga anaa sa ilang siyudad sa bisan kanus-a nga panahon.

<sup>33</sup> Kung dili malukat sa usa ka Levita ang balay nga iyang gibaligya, nan ang balay nga gibaligya sa siyudad kung asa kini nahimutang kinahanglan ibalik sa tuig sa Kagawasan ug Pag-uli, kay sila ang nanag-iya sa mga balay sa mga siyudad sa mga Levita taliwala sa katawhan sa Israel.

<sup>34</sup> Apan ang kaumahan nga nakapalibot sa mga siyudad dili angay ibaligya tungod kay gipanag-iyahan kini sa mga Levita.

<sup>35</sup> Kung nahimong kabos ang inyong isigkatawo, busa dili na siya makabuhi sa iyang kaugalingon, busa kinahanglan tabangan ninyo siya sama nga nagtabang kamo sa langyaw o

bisan kinsa nga nagpuyo uban kaninyo.

<sup>36</sup> Ayaw pagpatubo o pagpaginansya gikan kaniya sa bisan unsang pamaagi, apan pasidunggi ang inyong Dios aron makapadayon sa pagkinabuhi ang inyong isigkatawo uban kaninyo.

<sup>37</sup> Kinahanglan nga dili ninyo siya pahulamon ug salapi ug magpatubo ni baligyaan sa inyong pagkaon aron makaginansya.

<sup>38</sup> Ako si Yahweh ang inyong Dios, nga nagpagawas kaninyo gikan sa yuta sa Ehipto, aron nga mahatag ko kaninyo ang yuta sa Canaan, ug aron nga mahimo ninyo ako nga inyong Dios.

<sup>39</sup> Kung nahimong kabos ang inyong isigkatawo ug ibaligya niya ang iyang kaugalingon nganha kaninyo, kinahanglan dili ninyo siya patrabahoon sama sa ulipon.

<sup>40</sup> Tagda siya ingon nga sinuholan nga sulugoon. Kinahanglan sama siya sa kasamtangang nagpuyo uban kaninyo. Moalagad siya kaninyo hangtod sa tuig sa Kagawasan ug Pag-uli.

<sup>41</sup> Unya mohawa siya gikan kaninyo, uban ang iyang mga anak, ug mobalik siya sa iyang panimalay ug sa gipanag-iya sa iyang amahan.

<sup>42</sup> Kay mga sulugoon ko sila nga gipagawas gikan sa yuta sa Ehipto. Dili sila ibaligya ingon nga mga ulipon.

<sup>43</sup> Kinahanglan dili ninyo sila lisodlisoron, apan kinahanglan nga pasidunggan ninyo ang inyong Dios.

<sup>44</sup> Alang sa inyong ulipon nga lalaki ug babaye, nga makuha ninyo gikan sa kanasoran nga

nagpuyo libot kaninyo, makapalit kamo ug mga ulipon gikan kanila.

<sup>45</sup> Makapalit usab kamo ug mga ulipon gikan sa mga langyaw nga nagpuyo uban kaninyo, nga gikan sa ilang mga pamilya nga uban kaninyo, ang mga anak nga natawo sa inyong yuta. Mahimo ninyo silang kabtangan.

<sup>46</sup> Mahimo nga hatagan ninyo ang inyong mga anak ug mga ulipon ingon nga panulondon gikan kaninyo, nga maangkon ingon nga kabtangan. Makapalit kamo kanunay ug mga ulipon gikan kanila apan kinahanglan nga dili ninyo daog-daogon sa pagdumala ang inyong kaigsoonan taliwala sa katawhan sa Israel.

<sup>47</sup> Kung nahimong dato ang usa ka langyaw o ang usa ka tawo nga kasamtangang nagpuyo uban kaninyo, ug kung nahimong kabos ang usa sa inyong isigka- Israelita ug ibaligya niya ang iyang kaugalingon ngadto sa maong langyaw, o ngadto sa panimalay sa langyaw,

<sup>48</sup> human nga mapalit ang inyong isigka-Israelita, mahimo siyang malukat. Makalukat kaniya si bisan kinsa diha sa iyang panimalay.

<sup>49</sup> Mahimo nga ang iyang uyoan o ang anak nga lalaki sa iyang uyoan, ang molukat kaniya, o si bisan kinsa nga duol sa iyang banay nga gikan sa iyang panimalay. O, kung nagmauswagon na siya, makalukat siya sa iyang kaugalingon.

<sup>50</sup> Kinahanglan bayaran niya ang tawo nga nagpalit kaniya; kinahanglan ihapon nila ang katuigan gikan sa tuig nga nabaligya siya ngadto sa nagpalit hangtod sa tuig sa Kagawasan ug Pag-uli. Ang kantidad sa paglukat kaniya ki-

nahanglan ipasikad sa pagbayad sa sinuholan nga sulugoon, alang sa gidaghanon sa katuigan mahimo nga mopadayon siya sa pagtrabaho ngadto sa nagpalit kaniya.

<sup>51</sup> Kung aduna pay daghan nga katuigan hangtod sa tuig sa Kagawasan ug Pag-uli, kinahanglan bayaran niya pagbalik ang samang kantidad sa paglukat ang kantidad sa salapi nga bahin niadtong mga katuigan.

<sup>52</sup> Kung pipila na lamang ang katuigan ngadto sa tuig sa Kagawasan ug Pag-uli, nan kinahanglan nga bayaran niya ang nagpalit kaniya aron masayran ang nahibilin nga katuigan sa dili pa ang tuig sa Kagawasan ug Pag-uli, ug kinahanglan nga bayaran niya ang iyang paglukat sumala sa gidaghanon sa katuigan.

<sup>53</sup> Pagatagdon siya sama sa sinuholan nga tawo matag tuig. Kinahanglan nga sigurohon ninyo nga dili siya daogdaogon.

<sup>54</sup> Kung dili siya malukat niining mga paagiha, nan kinahanglan nga moalagad siya hangtod sa tuig sa Kagawasan ug Pag-uli, siya ug ang iyang mga anak uban kaniya.

<sup>55</sup> Alang kanako ang tanang katawhan sa Israel mga sulugoon. Mga sulugoon ko sila nga akong gipalingkawas sa yuta sa Ehipto. Ako si Yahweh ang inyong Dios."

## 26

<sup>1</sup> "Kinahanglan dili kamo maghimo ug diosdios, ni magkulit ug hulagway o sagrado nga haliging bato, ug kinahanglan dili kamo magbutang ug bisan unsa nga kinulit nga hulagway sa

bato nga inyong pagaludhan diha sa inyong yuta, kay ako si Yahweh ang inyong Dios.

<sup>2</sup> Kinahanglan tipigan ninyo ang akong Adlaw nga Igpapahulay ug pasidunggan ang akong balaang alampoanan. Ako si Yahweh.

<sup>3</sup> Kung molakaw kamo sa akong mga balaod ug tipigan ang akong mga kasugoan ug tumanon kini,

<sup>4</sup> unya hatagan ko kamo ug ulan sa matag panahon; mohatag ug abot ang yuta, ug mamura ug daghan ang mga kahoy sa kaumahan.

<sup>5</sup> Magpadayon ang inyong paggiok hangtod sa panahon sa inyong pag-ani sa ubas, ug ang pag-ani sa ubas moabot pa kini hangtod sa panahon sa tingtanom. Makakaon kamo sa inyong tinapay hangtod nga mangabusog ug mopuyo nga malinawon kung asa kamo maghimo sa inyong pinuy-anan diha sa yuta.

<sup>6</sup> Ihatag ko ang kalinaw diha sa yuta; mopahulay kamo nga walay kahadlok. Ipahilayo ko ang makuyaw nga mga mananap gikan sa yuta, ug ang espada dili moagi sa inyong yuta.

<sup>7</sup> Gukdon ninyo ang inyong mga kaaway, ug mapukan sila diha sa inyong atubangan pinaagi sa inyong mga espada.

<sup>8</sup> Magagukod ang lima kaninyo ug gatosan, ug ang gatosan magagukod ug liboan; mapukan ang inyong mga kaaway sa inyong atubangan pinaagi sa espada.

<sup>9</sup> Magatan-aw ako kaninyo uban sa kalooy ug himoon kamo nga mabungahon ug pasanayon kamo; ipahimutang ko ang akong kasabotan uban kaninyo.

<sup>10</sup> Magakaon kamo ug pagkaon nga gitipigan sulod sa taas nga panahon. Ipagawas ninyo ang natigom nga pagkaon tungod kay magkinahanglan kamo ug lawak alang sa bag-ong abot.

<sup>11</sup> Ibutang ko ang akong tabernakulo taliwala kaninyo, ug dili ko kamo pasagdan.

<sup>12</sup> Molakaw ako taliwala kaninyo ug mahimong inyong Dios, ug mahimo kamong akong katawhan.

<sup>13</sup> Ako si Yahweh ang inyong Dios, ang nagpalingkawas kaninyo gikan sa yuta sa Ehipto, aron dili na nila kamo mahimong mga ulipon. Gibungkag ko ang mga rehas sa inyong yugo ug gipalakaw kamo nga tul-id.

<sup>14</sup> Apan kung dili kamo maminaw kanako, ug dili motuman sa tanan nga mga kasugoan,

<sup>15</sup> ug kung isalikway ninyo ang akong mga kasugoan ug dili tagdon ang akong mga balaod, aron dili ninyo tumanon ang tanan kong mga kasugoan, apan mosupak sa akong kasabotan—

<sup>16</sup> —kung buhaton ninyo kining mga butanga, nan buhaton ko kini diha kaninyo: pagalisangon ko kamo, mga balatian ug hilanat nga modaot sa inyong mga mata ug mout-ot sa inyong kinabuhi. Magatanom kamo ug binhi sa walay kapuslanan, tungod kay pagakan-on sa inyong mga kaaway ang abot.

<sup>17</sup> Ipakita ko ang akong kasuko batok kaninyo, ug lupigon kamo sa inyong mga kaaway. Pagadumalahon kamo sa mga tawo nga nasilag kaninyo, ug managan kamo palayo, bisan pa ug walay naggukod kaninyo.

<sup>18</sup> Kung dili kamo maminaw sa akong mga

kasugoan, nan silotan ko gayod kamo sa pito ka pilo tungod sa inyong mga sala.

<sup>19</sup> Gubaon ko ang inyong garbo sa inyong gahom. Himoon ko ang langit nga sama sa puthaw ug ang yuta sama sa bronse.

<sup>20</sup> Mahimong walay pulos ang inyong mga kusog, tungod kay dili na maghatag ug abot ang inyong yuta, ug dili na mamunga ang inyong mga kahoy diha sa yuta.

<sup>21</sup> Kung maglakaw kamo batok kanako ug dili maminaw kanako, magpadala ako ug pito ka pilo nga silot nganha kaninyo, sumala sa inyong mga sala.

<sup>22</sup> Magpadala ako ug bangis nga mga man-anap batok kaninyo, nga mokawat sa inyong mga anak, mokuniskunis sa inyong mga kahayopan, ug mahimong diyutay ang inyong gidaghanon. Busa mahimong awa-aw ang inyong mga kadalanan.

<sup>23</sup> Bisan pa man niining mga butanga kung dili gihapon kamo modawat sa akong pagbadlong ug magpadayon sa pagkinabuhi batok kanako,

<sup>24</sup> nan maglakaw usab ako batok kaninyo, ug silotan ko kamo sa pito ka pilo tungod sa inyong mga sala.

<sup>25</sup> Magpadala ako ug espada nganha kaninyo nga manimalos tungod sa pagsupak sa kasabotan. Magtigom kamong tanan sulod sa inyong mga siyudad, ug didto ipadala ko ang sakit taliwala kaninyo, unya mabihag kamo ngadto sa kamot sa inyong mga kaaway.

<sup>26</sup> Sa dihang hunongon ko ang pagsangkap sa inyong pagkaon, magaluto ang napulo ka mga

babaye sa inyong tinapay sa usa na lamang ka lutoanan, ug iapod-apod nila ang inyong tinapay pinaagi sa pagtimbang. Makakaon kamo apan dili mangabusog.

<sup>27</sup> Kung dili kamo maminaw kanako bisan pa niining mga butanga, apan magpadayon sa paglakaw batok kanako,

<sup>28</sup> unya maglakaw ako batok kaninyo diha sa kasuko, ug silotan ko kamo sa pito ka pilo sobra pa sa inyong mga sala.

<sup>29</sup> Kan-on ninyo ang unod sa inyong mga anak nga lalaki; kan-on ninyo ang unod sa inyong mga anak nga babaye.

<sup>30</sup> Gun-obon ko ang habog ninyo nga mga dapit, gubaon ko ang inyong mga halaran sa insenso, ug ilabay ang inyong patay nga lawas ngadto sa patay nga lawas sa inyong diosdios, ug isalikway ko kamo.

<sup>31</sup> Gun-obon ko ang inyong mga siyudad ug gubaon ko ang inyong mga balaang alampoanan. Dili na ako mahimuot sa kahumot sa inyong mga halad.

<sup>32</sup> Pagalaglagon ko ang yuta. Mahibulong ang inyong mga kaaway nga nagpuyo didto sa maong kalaglagan.

<sup>33</sup> Pagakatagon ko kamo ngadto sa kanasoran, ug ipagawas ko ang akong espada ug pagasundan kamo. Mapasagdan ang inyong yuta, ug mangaguba ang inyong mga yuta.

<sup>34</sup> Unya magmalipayon ang yuta sa Adlaw nga Igpapahulay samtang gibiyaan kini ug anaa kamo sa kayutaan sa inyong mga kaaway. Ni-anang panahona, makapahulay ang yuta ug



magmalipayon ang Adlaw nga Igpapahulay.

<sup>35</sup> Samtang gibiyaan kini, makapahulay kini, pahulay nga wala mahitabo sa inyong Adlaw nga Igpapahulay, sa dihang nagpuyo pa kamo niini.

<sup>36</sup> Alang niadtong nahibilin sa yuta sa inyong mga kaaway, magpadala ako ug kahadlok diha sa inyong kasingkasing aron bisan ang tingog sa dahon nga mapalid sa hangin makapakurat kaninyo, ug mokagiw kamo sama nga nagpalayo gikan sa espada. Mangatumba kamo, bisan walay naggukod kaninyo.

<sup>37</sup> Magkadinasmagay kamo sa usag-usa ingon nga nanagan kamo palayo sa espada, bisan pa kung walay naggukod kaninyo. Wala na kamoy gahom nga moatubang sa inyong mga kaaway.

<sup>38</sup> Mangalaglag kamo taliwala sa mga kanasoran, ug lamyon kamo sa yuta sa inyong mga kaaway.

<sup>39</sup> Kadtong nahibilin kaninyo mag-anam ug kapukan tungod sa ilang mga sala ngadto sa yuta sa inyong mga kaaway, ug tungod sa mga sala sa ilang mga amahan mangapukan usab sila.

<sup>40</sup> Hinuon kung isugid nila ang ilang mga sala, ug ang sala sa ilang mga amahan, ug ang ilang pagbudhi pinaagi sa wala pagmatinudanon kanako, ug naglakaw usab batok kanako—

<sup>41</sup> diin nahimong hinungdan nga mitalikod ako kanila ug gidala ko sila sa yuta sa ilang mga kaaway—kung magmapaubsanon ang gahi nilang kasingkasing, ug kung dawaton nila ang silot alang sa ilang mga sala,

<sup>42</sup> nan hinumdoman ko ang akong kasabotan uban kang Jacob, ang akong kasabotan kang

Isaac, ug ang akong kasabotan kang Abraham; hinumdoman ko usab ang yuta.

<sup>43</sup> Mabiyaan nila ang yuta pinaagi niini, aron nga malipay kini sa Adlaw nga Igpapahulay samtang magpabilin kini nga biniyaan nga wala sila. Pagahukman sila sa ilang mga sala tungod kay gisalikway nila ang akong kasugoan ug wala tagda ang akong mga balaod.

<sup>44</sup> Bisan pa niining tanan, sa dihang didto na sila sa yuta sa ilang mga kaaway, dili ko sila isalikway, ni dili ko sila kasilagan ingon nga laglagon sila sa hingpit ug dili ko ipalayo ang kasabotan diha kanila, kay ako si Yahweh nga ilang Dios.

<sup>45</sup> Apan alang kanila hinumdoman ko ang akong kasabotan uban sa ilang katigulangan, nga akong gipalingkawas sa yuta sa Ehipto nga nasaksihan sa kanasoran, aron ako mahimong ilang Dios. Ako si Yahweh.”

<sup>46</sup> Mao kini ang mga mando, mga kasugoan, ug mga balaod nga gihimo ni Yahweh taliwala sa iyang kaugalingon ug sa katawhan sa Israel didto sa Bukid sa Sinai pinaagi kang Moises.

## 27

<sup>1</sup> Nakigsulti si Yahweh kang Moises ug miingon,

<sup>2</sup> “Pakigsulti sa katawhan sa Israel ug sultihi sila, 'Kung adunay usa ka tawo nga maghimo ug pinasahi nga pakigsaad ngadto kang Yahweh, ang mosunod ang gamiton nga mga kantidad sa angay ibugti.

<sup>3</sup> Ang kantidad nga inyong ibugti alang sa usa ka lalaki nga nagpangidaron ug 20 hangtod sa 60 anyos kinahanglan nga 50 ka shekel nga plata, sumala sa shekel sa balay alampoanan.

<sup>4</sup> Alang sa usa ka babaye nga anaa sa samang pangidaron ang kantidad nga inyong ibugti kinahanglan 30 ka shekel.

<sup>5</sup> Gikan sa lima ka tuig hangtod sa 20 ka tuig ang pangidaron ang kantidad nga angay ninyong ibugti alang sa usa ka lalaki 20 ka shekel, ug napulo ka shekel alang sa usa ka babaye.

<sup>6</sup> Gikan sa usa ka bulan hangtod sa lima ka tuig ang pangidaron kinahanglan lima ka shekel nga plata ang kantidad nga angay ninyong ibugti alang sa usa ka lalaki, ug tulo ka shekel nga plata alang sa usa ka babaye.

<sup>7</sup> Gikan sa nagpangidaron ug 60 ka tuig pataas kinahanglang 15 ka shekel ang kantidad nga angay ninyong ibugti alang sa usa ka lalaki, ug napulo ka shekel alang sa usa ka babaye.

<sup>8</sup> Apan kung ang tawo nga naghimo sa pagpakigsaad dili makahimo sa pagbayad sa maong kantidad, nan ang maong tawo nga hingtungdan kinahanglan dad-on ngadto sa pari, ug ang pari maoy mokantidad nianang tawhana sumala sa kantidad nga makaya bayaran sa tawo nga naghimo sa pagpakigsaad.

<sup>9</sup> Kung ang usa ka tawo buot mohalad ug usa ka mananap ngadto kang Yahweh, ug kung dawaton kini ni Yahweh, nan kana nga mananap igahin alang kaniya.

<sup>10</sup> Kinahanglan dili ilisdan o bayloan sa tawo ang maong mananap, ang maayo alang sa

masakiton o ang masakiton alang sa maayo. Kung ilisdan gayod niya ang usa ka mananap sa lain, nan kining duha ka mananap mahimong balaan.

<sup>11</sup> Bisan pa niana, kung ang gisaad sa tawo nga ihalad kang Yahweh maoy hugaw, mao nga dili kini dawaton ni Yahweh, nan kinahanglan nga dad-on sa maong tawo ang mananap ngadto sa pari.

<sup>12</sup> Ang pari mao ang mokantidad niini, sumala sa kantidad sa ginabaligya nga mananap sa merkado. Bisan pila ang ikantidad sa pari sa maong mananap, mao na kana ang kantidad niini.

<sup>13</sup> Kung buot kining lukaton sa tag-iya, nan idugang ang ikalimang bahin sa kantidad sa paglukat niini.

<sup>14</sup> Kung ang usa ka tawo mogahin sa iyang balay isip balaang gasa alang kang Yahweh, nan ang pari ang mohatag ug kantidad niini maayo man o dili. Bisan pila ang ikantidad sa pari niini, dili na kini mausab.

<sup>15</sup> Apan kung buot kining lukaton sa tag-iya, kinahanglan idugang niya niini ang ikalimang bahin sa kantidad sa paglukat niini, ug mapanag-iya na niya kini.

<sup>16</sup> Kung ang usa ka tawo mogahin sa pipila ka bahin sa iyang kaugalingong yuta, nan ang kantidad niini iangay sa gidaghanon sa binhi nga matanom niini—ang usa ka homer nga sebada nagkantidad ug 50 ka shekel nga plata.

<sup>17</sup> Kung igahin niya ang iyang uma atol sa tuig sa Kagawasan ug Pag-uli, magpabilin ang

kantidad niini.

<sup>18</sup> Apan kung gigahin niya ang iyang uma human sa tuig sa Kagawasan ug Pag-uli, nan kinahanglan kwentahon sa pari ang kantidad sa uma sumala sa kadugayon hangtod sa sunod nga tuig sa Kagawasan ug Pag-uli, ug kinahanglan kunhoran ang kantidad niini.

<sup>19</sup> Kung ang tawo nga migahin sa uma buot nga molukat niini, nan kinahanglan idugang niya ang ikalimang bahin sa kantidad sa paglukat niini, ug mapanag-ya na niya kini.

<sup>20</sup> Kung dili na niya lukaton ang uma, o kung gibaligya na niya ang uma ngadto sa laing tawo, dili na gayod kini mahimong lukaton.

<sup>21</sup> Hinuon, ang uma, kung mahatag na kini sa tuig sa Kagawasan ug Pag-uli, mahimo kining balaang gasa ngadto kang Yahweh, sama sa uma nga gihatag na sa hingpit kang Yahweh. Mapanag-ya na kini sa pari.

<sup>22</sup> Kung ang tawo mogahin sa usa ka uma nga iyang pinalit, apan ang maong uma dili kabahin sa kayutaan sa iyang kaliwat,

<sup>23</sup> nan ang pari maoy mohatag sa kantidad niini hangtod sa tuig sa Kagawasan ug Pag-uli, ug kinahanglan mobayad ang tawo sa maong kantidad nianang adlaw ingon nga usa ka balaan nga gasa ngadto kang Yahweh.

<sup>24</sup> Sa tuig sa Kagawasan ug Pag-uli, ang uma iuli ngadto sa tawo nga nagbaligya niini, sa tag-ya sa maong yuta.

<sup>25</sup> Ang tanang kantidad kinahanglan pinasikad sa timbangan sa shekel nga anaa sa balay alampohan. Ang usa ka shekel kinahanglan

katumbas sa 20 ka gerah.

<sup>26</sup> Walay bisan usa nga mogahin sa panganay sa mga mananap, sanglit ang panganay iya man kang Yahweh; baka man o karnero, kay kang Yahweh kini.

<sup>27</sup> Kung hugaw kini nga mananap, nan ang tag-iya sa mananap makahimo sa paglukat niini sa sumala sa gikantidan niini, ug kinahanglan idugang niini ang ikalimang bahin sa kantidad sa paglukat niini. Kung dili malukat ang mananap, nan ibaligya kini sumala sa gikantidad niini.

<sup>28</sup> Apan walay bisan unsa nga gihalad sa usa ka tawo kang Yahweh, gikan sa tanang anaa siya, mananap man o tawo, o ang yuta sa iyang kaliwat, ang mahimong ibaligya o lukaton. Ang tanan nga gihalad balaan kaayo alang kang Yahweh.

<sup>29</sup> Dili mahimo ang pagbayad aron paglukat sa usa ka tawo nga gitakda na nga malaglag. Kinahanglang patyon gayod ang maong tawo.

<sup>30</sup> Ang tanang ikapulo sa kayutaan, mga trigo man kini nga mitubo sa yuta o bunga gikan sa mga kahoy, iya na kini kang Yahweh. Balaan gayod kini alang kang Yahweh.

<sup>31</sup> Kung lukaton sa tawo ang bisan unsa nga iyang ikapulo, kinahanglan idugang niya niini ang ikalimang bahin sa kantidad sa paglukat niini.

<sup>32</sup> Samtang ang matag ikapulo sa panon sa mga baka o panon sa mga karnero, ang bisan unsa nga moagi sa ilalom sa sungkod sa magbalantay, ang matag ikapulo kinahanglan igahin alang kang Yahweh.

<sup>33</sup> Ang magbalantay kinahanglan dili mosusi pa sa mas maayo o sa mas daot nga mga mananap, kinahanglan dili niya ilisdan ug lain. Kung ilisdan niya kini, nan ang duha ug ang giilis niini mahimong balaan. Dili na gayod kini malukat.”

<sup>34</sup> Mao kini ang mga kasugoan nga gihatag ni Yahweh ngadto kang Moises didto sa bukid sa Sinai alang sa katawahan sa Israel.

## **Balaan nga Bibliya Unlocked Literal Bible in the Cebuano language of the Republic of the Philippines**

copyright © 2019 Door43 World Missions Community

Language: Cebuano

Translation by: Door43 World Missions Community

Contributor: Aida Espelita, Aira Amaran, Alma Mae Llorca, Amelina Emboc, Analine Tanog, Bernaly Mansiwagan, Carwelene Amper, Chally Lou Lacaran, Charity Guinita, Dan Bongcalas, Darryl Lasquite, Divine Grace Leparto, Elsie Lacubay, Ernilyn Balindong, Gem Lalaan, Helen Thundas, Jerome Resomadero, Jeryl Tumundog, Johnny Ray Lumawan, Loreto Socias Jr., Luther Pulao Jr., Lymae Belle Ednalgan, Marilyn Layum, Mark Kevin Atab, Marth Anthony Atab, Miracle Marcojos, Molly, Noel Dalumatao, Rico Barrios, Ricky Mansabid, Romeo Lumasay, Roselle Layum, Steven Lubosan, Jeffrey, Johanna, Junette, Benny, and Racquel

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2020-06-08

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

2df9daf7-60be-5f99-a36b-0eeb22060857